

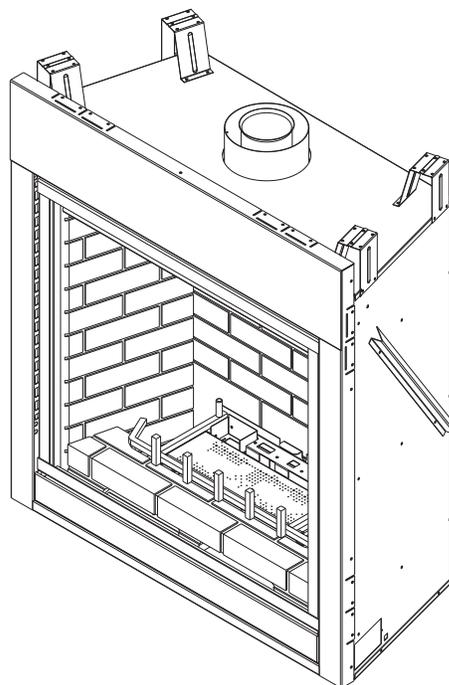
Série BLDV7

Foyer au gaz à ventilation directe

Modèles: BLDV300N/PSC7

BLDV400N/PV7;N/PSC7

BLDV500N/PV7;N/PSC7



AVERTISSEMENT

SI L'INFORMATION DANS LES CONSIGNES SUIVANTES N'EST PAS SUIVIE À LA LETTRE, UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION PEUT SE PRODUIRE ET OCCASIONNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES CORPORELLES ET MÊME LA MORT.

- Ne rangez pas ou n'utilisez pas d'essence ou autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil du genre.
- CE QU'IL FAUT FAIRE S'IL Y A UNE ODEUR DE GAZ
 - N'allumez aucun appareil.
 - Ne touchez pas aux commutateurs électriques; n'utilisez aucun téléphone dans votre bâtiment.
 - Téléphonnez immédiatement à votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivez les directives de votre fournisseur de gaz.
 - Si vous ne pouvez joindre votre fournisseur de gaz, appelez le service d'incendie.
- L'installation et la réparation doivent être effectuées par un installateur qualifié, une agence de réparation ou le fournisseur de gaz.

AVERTISSEMENT : Une installation, un réglage, une modification, une réparation ou un entretien inapproprié peuvent entraîner des blessures ou des dommages matériels. Reportez-vous à ce manuel. Pour obtenir une assistance ou des renseignements complémentaires, veuillez consulter un installateur qualifié, une agence de réparation ou le fournisseur de gaz.

Là où les règlements municipaux le permettent, cet appareil peut être installé dans une maison ou une maison mobile préfabriquée à emplacement permanent.

Cet appareil de chauffage ne doit s'utiliser qu'avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil ne peut être transformé pour l'utilisation avec d'autres combustibles, à moins d'utiliser une trousse certifiée.

*Après-vente : Vente réalisée par le fabricant – non destinée à des fins de revente.

Directives d'installation et manuel du propriétaire



AVERTISSEMENT



Un panneau vitré chaud peut causer des brûlures. Laissez refroidir le panneau vitré avant d'y toucher. **Ne laissez jamais** les enfants toucher le panneau vitré.



INSTALLATEUR : Laissez ce manuel avec l'appareil.
PROPRIÉTAIRE : Conservez ce manuel pour consultation future.

**Nous vous remercions et félicitons de votre achat d'un
Foyer Vermont Castings Group.**

**VEUILLEZ LIRE LES CONSIGNES D'INSTALLATION ET D'UTILISATION AVANT DE FAIRE FONCTIONNER
L'APPAREIL.**

**IMPORTANT : Lisez toutes les consignes et tous les avertissements avec soin avant de commencer
l'installation.**

Ne pas respecter ces instructions peut causer des risques d'incendie et ainsi annuler la garantie.

Information importante relative à la sécurité.....	3	Vérification de la pression du gaz -	
Conformité aux règlements.....	5	Système de commande Signature	32
Caractéristiques du produit.....	5	Câblage électrique - (SCS)	32
Hautes élévations	5	Câblage du boîtier électrique	33
Pression de gaz	5	Installation murale du centre de commande	33
Spécifications des gaz et grandeur des orifices	5	Installation de l'interrupteur mural	33
Dimensions du foyer et charpentage	6	Schéma du câblage SCS	34
Renseignements avant la pose	7	Système de soufflante/ventilateur en option	35
Avant de commencer	7	BLOTSCDVSC (SCS).....	35
Emplacement du foyer	7	BLOTSDV Thermostat automatique	36
Dégagements	8	Consignes d'utilisation - (SCS).....	37
Fixation du foyer sur le plancher ou le charpentage 9		Consignes d'utilisation	38
Installation des cheminées d'aération.....	10	Coupure de l'alimentation de gaz.....	38
Mises en garde au moment de l'installation.....	10	Utilisation du système de commande Signature... 39	
Emplacement des terminaisons	12	Installation finale	43
Information générale pour l'assemblage des conduits		Positionnement de la laine de roche.....	43
de ventilation	13	Positionnement des bûches.....	43
Graphique de ventilation	14	Nettoyage et entretien.....	45
Dégagements de la système de ventilation	15	Brûleur, veilleuse et compartiment des	45
Applications et installation de cheminée d'aération		Flamme de la veilleuse	45
supérieure au mur latéral	16	Flamme du brûleur.....	45
Installation sous le niveau du sol	19	Système de ventilation.....	46
Installation verticale à travers le toit.....	20	Panneau vitre.....	46
Installation de restricteur de conduit de fumée	20	Bûches	46
Installation du foyer	22	Laine de roche	46
Vérification du type de gaz	22	Dépannage	47
Installation des conduites de gaz à l'emplacement du		Allumage de la veilleuse permanente	47
système foyer/brûleur	23	Système de commande Signature.....	49
Vérification du type de gaz.....	24	Pièces de rechange.....	50
Dépose du panneau vitré.....	25	Composants du caisson.....	50
Installation électrique.....	24	Commande des millivolts de la veilleuse permanente	51
Câblage électrique	24	Système de commande Signature.....	53
Installation de l'interrupteur mural commandé à		Bûches	55
distance	26	Composants de la ventilation verticale	56
Systèmes de soufflante/ventilateur en option -		Composants de la ventilation horizontale	67
Millivolts BLOTBLDV.....	26	Résidents du Massachusetts seulement	62
Consignes d'utilisation - Millivolts	29	Garantie.....	63
Allumage de la veilleuse pour la première fois	29	Rendement.....	64
Allumage de la veilleuse	30		
Allumage du brûleur	31		
Coupure de l'alimentation de gaz	31		

INSTALLATEUR

Veillez laisser ces instructions avec l'appareil.

PROPRIÉTAIRE

Veillez conserver ces instructions pour consultation ultérieure.

AVERTISSEMENT

- **Lisez attentivement et entièrement le présent manuel avant d'essayer d'assembler, d'utiliser ou de réparer ce foyer.**
- **Toute modification de ce foyer ou de ses commandes peut représenter des dangers.**
- **L'installation ou l'utilisation inadéquate de ce foyer peut causer de graves blessures ou la mort à la suite de brûlures, d'explosion, de choc électrique et d'intoxication par le monoxyde de**

Ce foyer est un produit ventilé. L'installation de ce foyer doit être assurée par un technicien qualifié. Le panneau vitre doit être bien logé et scellé. Si cet appareil n'a pas été bien installé par un technicien qualifié et si le panneau vitre n'est pas bien logé et scellé, la présence de fuites de combustible pourrait se manifester.

INTOXICATION PAR LE MONOXYDE DE CARBONE Les premiers symptômes de l'intoxication par le monoxyde de carbone sont semblables à ceux de la grippe, notamment, maux de tête, vertiges et/ou nausées. Si vous présentez ces symptômes, il se peut que le foyer n'ait pas été installé de façon appropriée. Il faut respirer de l'air frais immédiatement! Voir à ce qu'un technicien qualifié effectue une inspection ou une réparation du foyer. Certaines personnes sont plus sensibles que d'autres au monoxyde de carbone. Notamment, les femmes enceintes, les personnes souffrant de maladies cardiaques ou pulmonaires, d'anémie, les personnes en état d'ébriété et les personnes qui se trouvent à haute altitude.

Le gaz propane/GPL et le gaz naturel sont inodores. Un agent produisant une odeur est ajouté à chacun de ces gaz. Cette odeur vous permet de déceler la fuite de gaz. Cependant, l'odeur ajoutée à ces gaz peut se dissiper. Il pourrait donc y avoir présence de gaz sans présence d'odeur.

Assurez-vous de bien lire et comprendre tous les avertissements. Conservez le présent guide pour vous y référer au besoin. Il assurera une utilisation sécuritaire et judicieuse de ce foyer.

1. Cet appareil de chauffage ne doit s'utiliser qu'avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil ne peut être transformé pour l'utilisation avec d'autres combustibles, à moins d'utiliser une trousse certifiée.
2. Dans le cas de foyers au propane/GPL, ne placez pas le(s) réservoir(s) de propane/GPL à l'intérieur d'une structure. Placez le(s) réservoir(s) de propane/GPL à l'extérieur. Afin d'éviter tout problème de rendement, n'utilisez pas de réservoir de propane/GPL ayant une capacité inférieure à 100 lb.
3. Si vous percevez une odeur de gaz

- coupez l'alimentation en gaz.
- n'allumez aucun appareil.
- ne touchez pas aux commutateurs électriques; n'utilisez aucun téléphone dans votre bâtiment.
- téléphonez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivez les directives de votre fournisseur de gaz.

4. N'installez jamais le foyer
 - dans un a véhicule de plaisance
 - dans un endroit où il y a rideaux, meubles, vêtements ou autres objets inflammables à moins de 42 pouces de l'avant, du dessus ou des côtés du foyer
 - dans un endroit où il y a beaucoup de circulation
 - dans un endroit exposé aux vents ou aux courants d'air
5. Ce foyer peut atteindre des températures élevées. Tenez les enfants et les adultes à l'écart des surfaces chaudes afin d'éviter qu'ils ne se brûlent ou que leurs vêtements ne prennent feu. Le foyer demeure chaud pendant un certain temps une fois éteint. Laissez les surfaces se refroidir avant d'y toucher.
6. Les jeunes enfants doivent faire l'objet d'une étroite surveillance lorsqu'ils se trouvent dans la même pièce que l'appareil. Les poupons, jeunes enfants et autres sont plus susceptibles de s'approcher de l'appareil et de se brûler accidentellement. S'il se trouve des personnes à risque dans la résidence, nous vous recommandons d'installer une barrière physique. Afin de limiter l'accès au foyer ou au poêle, installez une barrière de sécurité réglable afin de garder les poupons, jeunes enfants et autres personnes à risque à l'extérieur de la pièce et à l'écart des surfaces chaudes.
7. Dans tous les cas, ne modifiez jamais le foyer. Toute pièce retirée pour l'entretien doit être remplacée avant de faire fonctionner de nouveau le foyer.
8. Arrêtez le foyer et laissez-le refroidir avant l'entretien, l'installation ou la réparation. Seul un technicien qualifié doit faire l'installation, l'entretien ou la réparation du foyer. Faites inspecter le système du brûleur une fois l'an par un technicien qualifié.

9. Vous devez vous assurer que les boîtiers de commande, les brûleurs et les conduits de circulation d'air soient maintenus en état de propreté. Un nettoyage plus fréquent peut s'avérer nécessaire en raison d'un excès de poussière ou de saleté. Bien éteindre la vanne à gaz et la veilleuse avant de nettoyer le foyer.
10. Faites inspecter le système de ventilation une fois l'an par un technicien qualifié. Si nécessaire, faites nettoyer ou réparer le système de ventilation. Reportez-vous à la section Nettoyage et entretien à la page 44.
11. Gardez les matériaux combustibles, carburant et autres vapeurs et liquides inflammables éloignés de la zone autour de votre foyer. Ne faites pas fonctionner le foyer là où ces produits sont utilisés ou entreposés. Ne placez pas d'objets tels vêtements ou décorations sur ou à proximité du foyer.
12. N'utilisez pas ce foyer pour cuisiner ou pour brûler du papier ou autres objets.
13. Ne jamais rien placer sur le foyer.
14. N'utilisez jamais de combustibles solides (bois, charbon, papier, carton, etc.) dans ce foyer. Utilisez seulement les types de gaz indiqués sur la plaque signalétique.
15. Lorsqu'il est installé, cet appareil doit être électriquement branché à la masse en accord avec les codes municipaux ou, en l'absence de code municipal, avec le Code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70, ou le Code canadien de l'électricité, CSA C22.1.
16. Vous ne devez obstruer d'aucune façon le débit d'air comburant et de ventilation. Veuillez prévoir suffisamment de dégagement autour des ouvertures d'air dans la chambre de combustion, ainsi qu'un accès permettant d'effectuer l'entretien et les réparations et pour le bon fonctionnement de l'appareil.
17. Lorsque l'appareil est installé sur un tapis, des tuiles ou tout matériel combustible autre que des planchers de bois, vous devez d'abord installer l'appareil sur un panneau de métal ou de bois ou un sous-creuset couvrant toute la largeur et la profondeur de l'appareil.
18. N'utilisez pas le foyer si un de ses composants a été en contact avec l'eau ou a été submergé. Contactez immédiatement un technicien qualifié pour vérifier l'appareil et remplacer toutes les parties du système de commande ou toute commande de gaz ayant été immergées.
19. Ne faites pas fonctionner le foyer si une bûche est brisée.
20. N'installez pas de ventilateur, d'échangeur thermique ni d'autres accessoires dont l'utilisation est non approuvée pour ce foyer.
21. N'utilisez pas le foyer si le panneau vitre est retiré, fissuré ou brisé.

IMPORTANT :

VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVEC ATTENTION

Les bruits de dilatation ou de contraction sont normaux pendant le cycle de démarrage ou de refroidissement des foyers en acier. L'échangeur thermique d'un calorifère ou d'un moteur de véhicule produit des bruits semblables.

IMPORTANT :

VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVEC ATTENTION

Pendant la première flambée du foyer au gaz, il n'est pas rare que certaines odeurs se dégagent. Cela est causé par le processus de fabrication.

Veillez vous assurer que votre pièce est bien aérée pendant le brûlage - ouvrez toutes les fenêtres.

Il est recommandé d'utiliser votre foyer pendant au moins dix (10) heures lors de la première flambée. Mettre l'interrupteur du ventilateur à la position « OFF » (arrêt) au cours de cette période.

AVERTISSEMENT

Ne jamais raccorder l'unité à des puits de gaz privés (sans vocation de service public). Ce gaz est couramment appelé gaz de tête de puits.



AVERTISSEMENT



Un panneau vitré chaud peut causer des brûlures.
Laissez refroidir le panneau vitré avant d'y toucher.
Ne laissez jamais les enfants toucher le panneau vitré.

CONFORMITÉ AUX RÈGLEMENTS

Les foyers dans la famille des appareils à ventilation directe aspirent l'air comburant de l'extérieur à l'aide d'un conduit de ventilation.

Ces appareils ont été éprouvés par le CSA et sont conformes aux normes établies américaines et canadiennes comportant sur les foyers à gaz à ventilation, tel que décrit ci-dessous :

LISTE DES FOYERS À GAZ À VENTILATION

TESTÉ POUR (dernière édition) :

BLDV300 : ANSI Z21.50 / CSA 2.22

BLDV400 et 500 : ANSI Z21.88 / CSA 2.33

Une installation OEM en maison préfabriquée (États-Unis seulement) ou maison mobile doit se conformer à la norme de construction de maison préfabriquée et de sécurité, Titre 24 CFR, Partie 3280, ou lorsqu'une telle norme n'est pas applicable, à la norme d'installations de maison préfabriquée, ANSI/NCSBCS A225.1, ou à la norme pour maison mobile et véhicules récréatifs équipés au gaz CSA Z240.4.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

- Cet appareil a été certifié pour une utilisation avec gaz naturel ou propane. Reportez-vous aux plaques de données appropriées.
- Cet appareil ne peut être utilisé avec un autre type de gaz.
- L'appareil est approuvé pour une utilisation dans les chambres à coucher et les chambres avec coin séjour.
- L'appareil doit respecter les règlements municipaux, le cas échéant. Si aucun règlement n'est en vigueur, utiliser le code d'installation. ANSI Z223.1/NFPA 54 aux États-Unis, CSA B149 au Canada.
- Cet appareil a été approuvé pour une utilisation dans une maison mobile.
- L'appareil doit être raccordé à un système de ventilation de manière appropriée.
- L'utilisation de l'appareil n'est pas approuvée dans des zones telles placards et autres endroits encastrés.

HAUTES ÉLEVATIONS

Les régimes d'entrée sont exprimés en BTU par heure et sont certifiés sans déclassement pour des élévations allant jusqu'à 1 370 m (4 500 pi) au-dessus du niveau de la mer.

Pour ce qui est des élévations de plus de 1 370 m (4 500 pi) aux É.-U., l'installation doit être conforme à la norme ANSI Z223.1/NFPA 54 et (ou) aux règlements municipaux en vigueur.

Au Canada, veuillez vous renseigner auprès des autorités provinciales et (ou) municipales ayant juridiction sur les installations d'une élévation de plus de 1 370 m (4 500 pi).

PRESSIONS DE GAZ

	Naturel	GPL (propane)
Entrée minimale	4,5 po de colonne d'eau	11,0 po de colonne d'eau
Entrée maximale	10,5 po de colonne d'eau	13,0 po de colonne d'eau
Pression du collecteur	3,5 po de colonne d'eau	10,0 po de colonne d'eau

SPÉCIFICATION DEZ GAZ ET GRANDEUR DES ORIFICES

Modèle	Combustible	Entrée max. en Btu/h	Entrée min. en Btu/h	Grandeur de l'orifice
BLDV300NSC7	Gas naturel	22 000	15 000	2,35 mm
BLDV400NV7	Gaz naturel	26 000	21 000	2,5 mm
BLDV400NSC7	Gaz naturel	26 000	19 000	2,5 mm
BLDV500NV7	Gaz naturel	28 000	20 000	n° 38
BLDV500NSC7	Gaz naturel	28 000	20 000	n° 38
BLDV300PSC7	GPL	22 000	17 000	1,45 mm
BLDV400PV7	GPL	26 000	21 000	1/16 po
BLDV400NPC7	GPL	26 000	21 000	1/16 po
BLDV500PV7	GPL	27 000	22 000	1,55 mm
BLDV500PSC7	GPL	27 000	22 000	1,55 mm

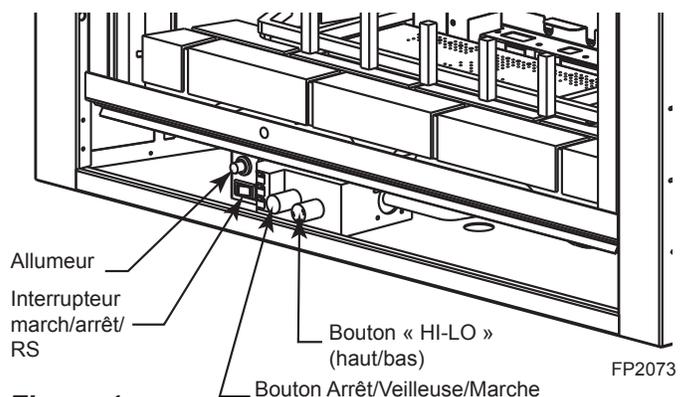


Figure 1 - BLDV7 Series Fireplace (Millivolt Control shown)

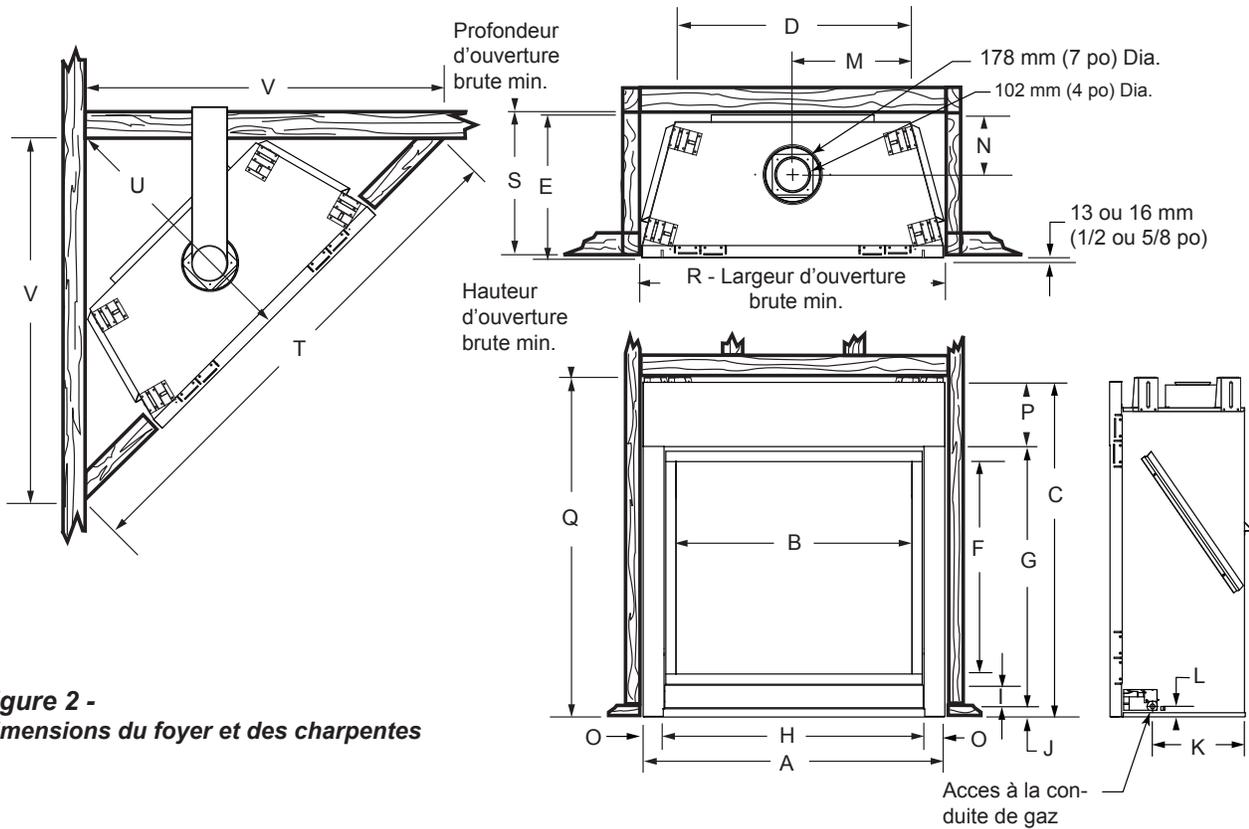


Figure 2 -
Dimensions du foyer et des charpentes

	BLDV300		BLDV400		BLDV500	
A	876 mm	(34½ po)	941 mm	(37¼ po)	1043 mm	(41¼ po)
B	686 mm	(27¼ po)	737 mm	(29 po)	838 mm	(33 po)
C	959 mm	(37¾ po)	1032 mm	(40⅝ po)	1032 mm	(40⅝ po)
D	692 mm	(27¼ po)	768 mm	(30¼ po)	870 mm	(34¼ po)
E	395 mm	(15⅞ po)	446 mm	(17⅞ po)	446 mm	(17⅞ po)
F	567 mm	(22⅝ po)	656 mm	(25⅜ po)	656 mm	(25⅜ po)
G	745 mm	(29⅜ po)	810 mm	(31⅞ po)	810 mm	(31⅞ po)
H	764 mm	(30⅞ po)	811 mm	(31⅞ po)	913 mm	(35⅞ po)
I	76 mm	(3 po)	76 mm	(3 po)	76 mm	(3 po)
J	25 mm	(1 po)	25 mm	(1 po)	25 mm	(1 po)
K	243 mm	(9⅞ po)	289 mm	(11⅜ po)	289 mm	(11⅜ po)
L	24 mm	(15/16 po)	24 mm	(15/16 po)	24 mm	(15/16 po)
M	346 mm	(13⅝ po)	384 mm	(15⅞ po)	435 mm	(17⅞ po)
N	184 mm	(7¼ po)	186 mm	(7⅝ po)	186 mm	(7⅝ po)
O	57 mm	(2¼ po)	65 mm	(2⅞ po)	65 mm	(2⅞ po)
P	191 mm	(7½ po)	197 mm	(7¾ po)	197 mm	(7¾ po)
Framing Dimensions						
Q	987 mm	(38⅞ po)	1060 mm	(41¾ po)	1060 mm	(41¾ po)
R	886 mm	(34⅞ po)	951 mm	(37⅞ po)	1053 mm	(41⅞ po)
S	403 mm	(15⅞ po)	433 mm	(17⅞ po)	433 mm	(17⅞ po)
T	1430 mm	(56⅞ po)	1645 mm	(64¾ po)	1746 mm	(68¾ po)
U	736 mm	(28⅞ po)	822 mm	(32⅞ po)	873 mm	(34⅞ po)
V	1011 mm	(39⅜ po)	1164 mm	(45⅜ po)	1235 mm	(48⅞ po)

AVANT DE COMMENCER

Prière de lire le présent guide du propriétaire attentivement et de suivre les consignes judicieusement. Vérifiez tout le contenu pour les dommages pouvant avoir été causés durant la livraison et informez immédiatement le revendeur si tel est le cas. N'installez pas l'unité en présence de pièces endommagées, incomplètes ou substituées. Vérifiez votre bordereau d'envoi afin de vous assurer que toutes les pièces énumérées soient bien reçues. Les articles suivants devraient être inclus :

- Foyer (Caisson et système de brûleur)
- Laine de roche
- Jeu de bûches

ARTICLES REQUIS POUR L'INSTALLATION

- Tournevis à pointe cruciforme
- Matériaux de charpente
- Marteau
- Matériaux de finition pour mur
- Scie et (ou) scie sauteuse
- Perceuse électrique et forets
- Ruban à mesurer
- Calfeutrant (Non combustible)
- Matériaux environnants du foyer (Non combustible)
- Conduites respectant les normes municipales
- Enduit d'étanchéité pour conduites approuvé pour l'utilisation avec gaz propane/GPL (Résistant aux composants de sulfure)
- Clé serre-tubes
- Niveau
- Joint en T
- Pincés
- Équerre

AVERTISSEMENT

Ne bouchez pas les espaces d'air requis avec une isolation ou d'autres matériaux. Ceci pourrait provoquer un incendie.

NOTA

ISOLATION CONTRE LE TEMPS FROID

Si vous habitez dans un climat froid, étanchéisez toutes les fissures autour de l'appareil et tout endroit où l'air froid pourrait pénétrer avec un matériau non combustible. Il est surtout important d'isoler la cavité de la chasse extérieure entre les montants et sous le plancher où repose l'appareil, si le plancher se trouve au-dessus du niveau du sol.

REMARQUE : Référer aux informations climatiques pilote froide à la page 40 pour plus d'informations sur les options de veilleuse d'allumage permanente vs pilotes intermittentes.

CHARPENTE DU CAISSON

La charpente du caisson peut être fabriquée avant ou après la mise en place de l'appareil. Reportez-vous à la Figure 2 traitant sur les dimensions du foyer et des charpentes. Fabriquez la charpente du caisson tel que décrit à la Figure 2 et en respectant les exigences concernant votre installation spécifique. Les rives peuvent reposer sur le dessus des entretoises du caisson. Ne placez pas les rives sous le dessus des entretoises. **NOTA :** au moment de planifier l'installation et la charpente, rappelez-vous que la canalisation de gaz sera acheminée du côté droit du caisson (face à l'avant du foyer) et l'électricité, du côté gauche.

Le caisson peut être installé directement sur un plancher combustible ou surélevé sur une plateforme de hauteur appropriée. Lorsque le caisson est installé sur un tapis, des tuiles ou tout matériel combustible autre que des planchers de bois, vous devez d'abord installer le caisson sur un panneau de métal ou de bois ou un sous-creuset couvrant toute la largeur et la profondeur de l'enceinte.

EMPLACEMENT DU FOYER

Planifiez l'installation de votre appareil. Ceci inclut l'endroit où vous comptez placer l'appareil, la configuration des cheminées d'aération à être utilisées, les détails de charpentage et de finition et toute autre considération concernant les accessoires optionnels (c.-à-d. ventilateur, interrupteur au mur, commande à distance). Consultez les autorités locales au sujet des codes du bâtiment afin de vous assurer que vous respectez les règlements municipaux, incluant les permis et les inspections.

Les facteurs suivants devraient être pris en considération :

- Dégagement au mur latéral, au plafond, à la boiserie et aux fenêtres. Des dégagements minimaux doivent être alloués jusqu'aux combustibles.
- Ce foyer peut être installé près d'un mur, dans un coin ou dans une chasse extérieure. Voir la Figure 3 pour les emplacements suggérés.
- On devrait éviter de choisir un emplacement à forte circulation ou près de meubles ou de rideaux puisque l'appareil émet beaucoup de chaleur.
- N'obstruez pas l'ouverture avant du foyer.
- Ne pas l'installer près d'un endroit où l'on entrepose du gaz ou autre combustibles.
- Acheminement des conduits de ventilation. Reportez-vous à la section Ventilation dans ce manuel pour connaître les configurations de ventilation permises.
- Ces unités peuvent être installées dans une chambre à coucher. Consultez le règlement national ANSI Z233.1/NFPA 54 (édition en vigueur), le Uniform Mechanical Code (édition en vigueur), et les codes du bâtiment municipaux pour en connaître davantage sur les exigences spécifiques quant à l'installation.
- Ces unités peuvent être installées dans une salle de bains.

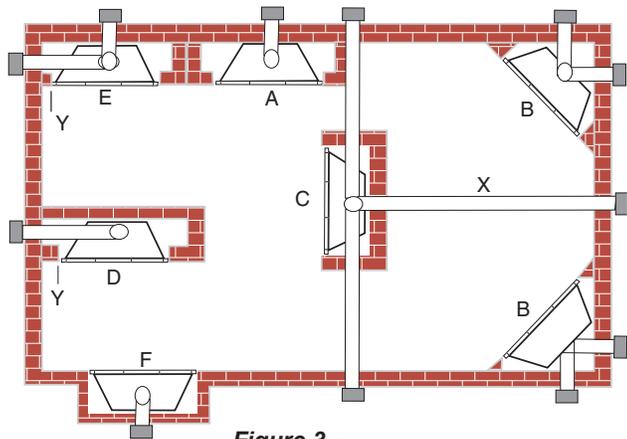


Figure 3 - Emplacement du foyer

- A Disposition parallèle au mur
- B Disposition en coin
- C Disposition en forme d'îlot**
- D Disposition en forme de cloison*
- E Disposition adjacente au coin*
- F Installation dans un chasse
- Y Minimum de 4 po

** Il est possible d'effectuer une installation en forme d'îlot (C) ou en forme de cloison (D) pourvu que la partie horizontale du système de ventilation (X) ne dépasse pas 20 pi. Reportez-vous aux Emplacements de terminaisons, Pages 12 et 13.

* Lorsque vous installez votre foyer (D) en disposition de forme de cloison ou (E) en disposition adjacente au coin (Y), un espace minimal de 6 po doit être maintenu du mur perpendiculaire et de l'avant du foyer.

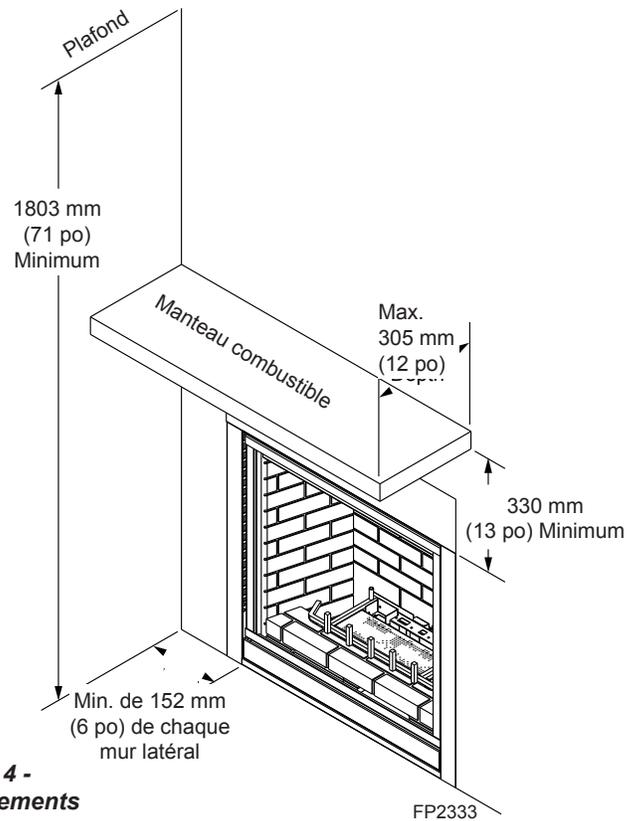


Figure 4 - Dégagements

DÉGAGEMENTS JUSQU'AUX COMBUSTIBLES

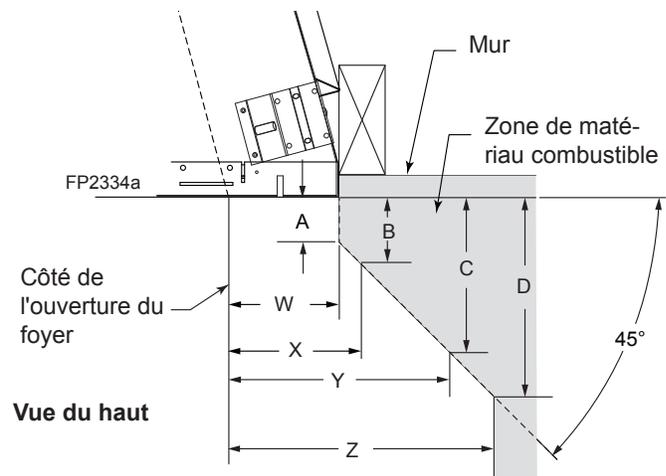
AVERTISSEMENT

Suivez ces instructions attentivement pour assurer une installation sécuritaire. Ne pas respecter ces instructions peut causer des risques d'incendie.

L'appareil ne peut être installé sur un tapis, des tuiles ou autre matériau combustible sauf des planchers de bois. Si installé sur un tapis ou un revêtement en vinyle, l'appareil doit se trouver sur un panneau de métal, de bois ou autre matériau non combustible couvrant toute la largeur et la profondeur de l'appareil.

DÉGAGEMENTS DU MANTEAU

NOTA : La zone de combustible se trouvant au-dessus du parement ne doit pas faire saillie au-delà du parement de plus de 1/2 po. Si tel est le cas, la zone sera considérée comme étant un manteau et devra rencontrer les exigences en matière de manteau énumérées dans ce manuel.



A	25 mm (1 po)	W	64 mm (2½ po)
B	38 mm (1½ po)	X	76 mm (3 po)
C	89 mm (3½ po)	Y	127 mm (5 po)
D	114 mm (4½ po)	Z	152 mm (6 po)

Figure 4a - Dégagement du manteau

NOTA : Lorsque la voûte est utilisée, une distance minimum de 57 mm (2¼ po) de tous matériaux combustibles se trouvant en face de l'ouverture doit être respectée, et ce, sur une hauteur de 191 mm (7½ po) minimum. Figure 4b. Lorsque la voûte n'est pas utilisée, la distance minimum de tous matériaux combustibles est de 305 mm (12 po) lorsque ceux-ci se trouvent en face de l'ouverture et de 330 mm (13 po) lorsque ceux-ci se trouvent au-dessus de l'ouverture. Figure 4

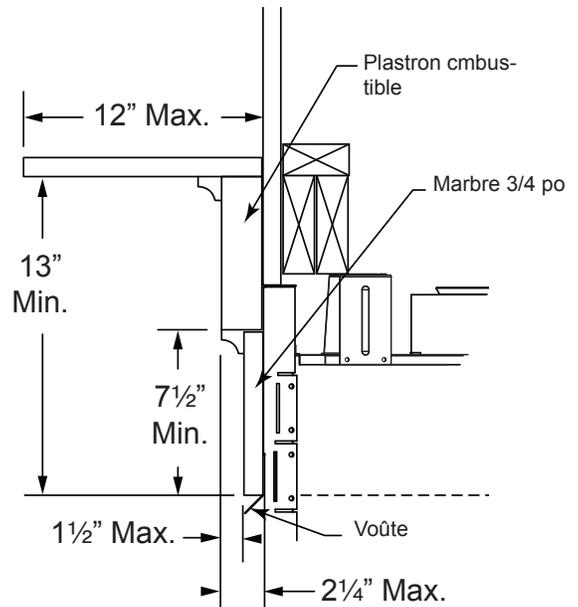


Figure 4b - Dégagements requis avec la voûte

Le foyer doit être fixé au plancher et/ou aux montants de la charpente tel qu'illustré à la Figure 6. Utilisez deux (2) vis à bois ou vis de scellement pour fixer le foyer au plancher. Utilisez quatre (4) vis pour fixer le foyer à la charpente. Les brides de clouage - côté sont de ½ po et 5/8 po selon les différentes épaisseurs de mur.

MATÉRIAU DE FINITION

NOTA : Tout câblage pour commande à distance (c.-à-d. la commande à distance, l'interrupteur mural et le ventilateur en option) doit être fait avant la fin des travaux de finition, ceci afin d'éviter les coûts souvent élevés de reconstruction.

Seuls les matériaux non combustibles (c.-à-d. briques, tuiles, ardoise, acier ou autres matériaux dont la cote au feu UL est de zéro) peuvent être utilisés pour couvrir la surface noire de l'appareil. Un adhésif à résistance minimale de 300°F peut être utilisé pour fixer les matériaux sur la surface noire. Si les joints entre le mur fini et l'encadrement du foyer doivent être étanchés, un matériau à résistance minimale de 300°F doit être utilisé.

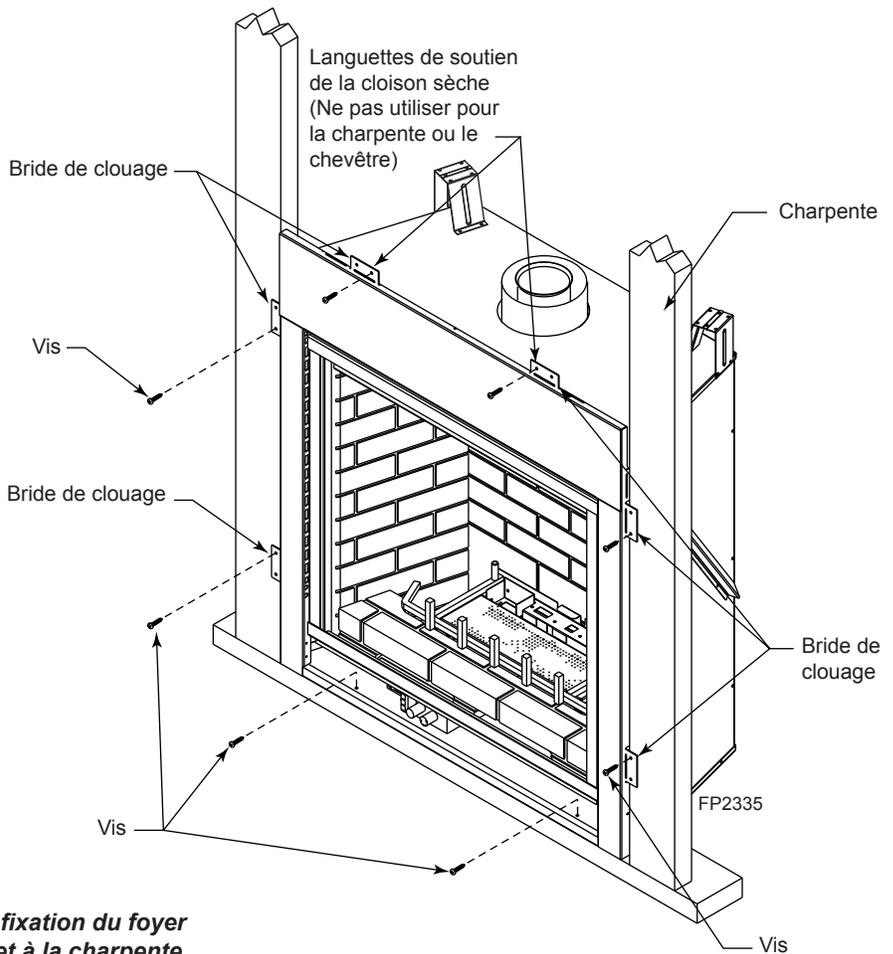


Figure 5 - Montants de fixation du foyer au plancher et à la charpente

AVERTISSEMENT

Prière de lire complètement et attentivement les instructions avant d'entreprendre l'installation. Le non-respect de cette consigne pourrait causer des blessures graves, provoquer des dommages à la propriété ou entraîner la mort. Le fonctionnement d'un système de ventilation installé et entretenu de manière inappropriée pourrait causer des blessures graves, provoquer des dommages à la propriété ou entraîner la mort.

MISES EN GARDE CONCERNANT L'INSTALLATION

Consultez les codes du bâtiment municipaux avant d'entamer l'installation. La personne responsable de l'installation doit s'assurer de choisir le bon système de ventilation. Avant d'entreprendre l'installation de la trousse de ventilation, l'installateur doit lire ce manuel ainsi que les directives concernant la trousse de ventilation du foyer.

Seul un technicien/installateur qualifié doit faire l'installation du système de ventilation. L'installateur doit suivre les mesures de sécurité suivantes :

- Porter des gants et des lunettes de sécurité pour assurer une protection.
- Faire preuve d'une extrême prudence lors de l'utilisation d'échelles ou au moment d'effectuer des travaux sur le toit.
- Connaître les emplacements du câblage électrique dans les murs et les plafonds.

Les actions suivantes annuleront la garantie de votre système de ventilation :

- Installation de tout composant de ventilation endommagé.
- Modification non autorisée du système de ventilation.
- Installation non homologuée de composants n'étant pas fabriqués par MHS.
- Installations autres que celles prescrites dans les directives.

AVIS

Le défaut d'observer ces directives entraînera une annulation de la garantie.

AVERTISSEMENT

La ventilation de ce foyer doit se faire vers l'extérieur. Le système de ventilation ne doit JAMAIS être relié à une cheminée servant à un autre appareil distinct brûlant des combustibles solides. Chaque appareil au gaz doit utiliser un système de ventilation distinct. Ne pas utiliser de système de ventilation commun.

VENTILATION GÉNÉRALE

Votre foyer est approuvé pour une ventilation à travers le mur latéral, ou à la verticale à travers le toit.

- **Seuls les composants de ventilation de Vermont Castings Group approuvés et étiquetés spécifiquement pour ce foyer peuvent être utilisés.**
- Un ensemble de ventilation flexible énuméré UL1777 peut être utilisé pour toute application de ventilation là où les composants de ventilation directe rigides sont utilisés. Toutes restrictions, dégagements ou jeux afférant aux conduites rigides sont aussi applicables aux conduites flexibles.

Les trousse de flexibles ne peuvent être modifiées. Les trousse de flexibles peuvent être ajoutées à l'extrémité d'une course de cheminée d'aération rigide à l'aide des adaptateurs approuvés par le fabricant et conçus pour relier les flexibles aux conduits. Ce raccordement peut être fait seulement s'il ne contrevient pas aux exigences en matière de longueur, de hauteur, d'acheminement, du rapport vertical/horizontal et toute autre considération au niveau des dégagements incluses dans ce manuel.

- Les sorties des conduits de ventilation ne doivent pas être encastrées dans un mur ou un recouvrement mural.
- Choisissez la longueur de la montée verticale désirée. Toute section horizontale de ventilation doit avoir une montée de 1/4 po pour chaque section de 12 po se digireant vers la terminaison avec une montée verticale inférieure à 7½ pi. La section horizontale sera nivelée lorsque vous retrouverez une montée verticale de 7½ pi au-dessus de la partie supérieure du foyer. NE JAMAIS diriger les conduits de ventilation vers le bas.
- Le conduit de ventilation horizontal comportant le conduit à verrou tournant doit être installé sur un plan à niveau sans pente ascendante ou descendante.
- La ventilation horizontale qui nécessite l'utilisation d'un conduit flexible doit comporter une pente inclinée de 25 mm (1 po) par 610 mm (24 po) depuis l'unité.

Aucune obstruction, telle que buissons, remises de jardin, clôtures, terrasses en bois ou bâtiments utilitaires, ne doit se trouver dans un périmètre de 610 mm (24 po) à l'avant du capot de terminaison.

Ne placez pas le capot de terminaison à un endroit où il pourrait y avoir une grande quantité de neige ou une accumulation de glace. Assurez-vous de vérifier la terminaison de cheminée d'aération après une chute de neige, et dégagez le système de ventilation pour éviter les blocages accidentels. Lors de l'utilisation de souffleurs, ne dirigez pas la neige vers la terminaison de cheminée d'aération.

Emplacement de la terminaison de cheminée d'aération

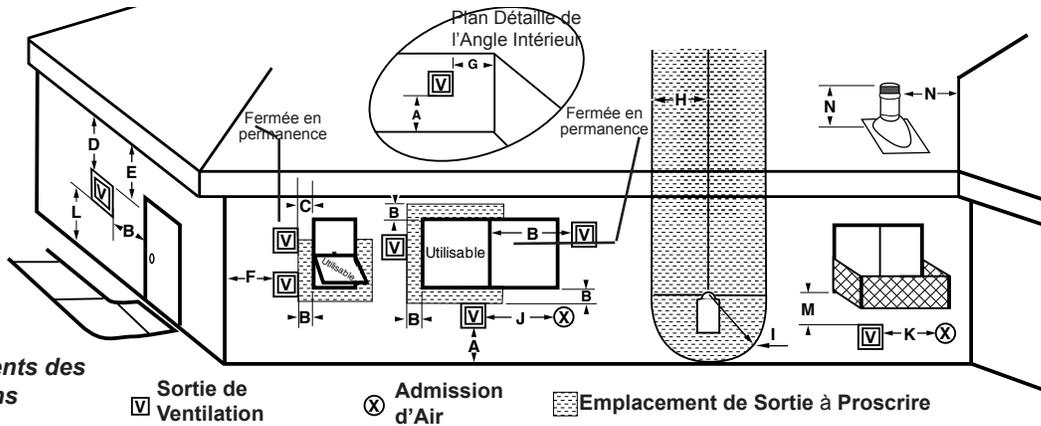
Il est impérieux que la terminaison de cheminée d'aération soit située de manière à respecter les distances minimales de dégagement prescrites à la page suivante.

AVERTISSEMENT

Toujours garder un dégagement minimum autour des systèmes de ventilation. L'espace de dégagement minimal entre le conduit de ventilation horizontal et les combustibles est de 76 mm (3 po) au-dessus*, et de 25 mm (1 po) en dessous et sur les côtés du système de ventilation, jusqu'à l'endroit le plus près où le conduit pénètre le mur vertical (25 mm [1 po] requis). Un dégagement minimal de 25 mm (1 po) autour du conduit doit être maintenu au niveau du mur extérieur et des courses verticales. Ne bouchez pas les lames d'air libre avec un isolant ou d'autres matériaux. Ceci peut engendrer des températures élevées qui pourraient provoquer un incendie.

* Sauf si la course verticale est de 2.3 m (7½ pi) ou plus haut (unités de cheminée d'aération supérieure seulement), les dégagements pour la course horizontale seront de 1 po à la partie supérieure.

Information générale sur la ventilation – emplacement de sortie



**Figure 10 -
Emplacements des
terminaisons**

Sortie de Ventilation
 Admission d'Air
 Emplacement de Sortie à Proscrire

Installations¹ canadiennes

Installations² américaines

	Installations ¹ canadiennes	Installations ² américaines
A = Dégagement au-dessus d'une pente d'une véranda, d'un porche, d'une terrasse ou d'un balcon	30cm (12po)	30cm (12po)
B = Dégagement par rapport à une porte ou à une fenêtre pouvant s'ouvrir	15cm (6po) pour les appareils <3kW (10,000 BTU/h); 30cm (12po) pour les appareils > 3kW (10,000 BTU/h) et <30kW (100,000 BTU/h); 91cm (36po) pour les appareils >30kW (100,000 BTU/h)	15cm (6po) pour les appareils <3kW (10,000 BTU/h); 23 cm (9po) pour les appareils >3 kW (10,000BTU/h) et <15kW (50,000 BTU/h); 30cm (12po) pour les appareils >15kW (50,000 BTU/h)
C = Dégagement par rapport à une fenêtre fermée en permanence	305mm (12po) de distance conseillée afin d'empêcher la condensation de la fenêtre	305mm (12po) de distance conseillée afin d'empêcher la condensation de la fenêtre
D = Dégagement vertical par rapport à I a sous-face ventilée d'avant-toit située au-dessus de la sortie à une distance horizontale de 610 mm (2 pi) de l'axe de la sortie	458mm (18po)	458mm (18po)
E = Dégagement par rapport à la sous-face non ventilée d'avant-toit	305mm (12po)	305mm (12po)
F = Dégagement par rapport au coin extérieur	(Voir page suivante.)	(Voir page suivante.)
G = Dégagement par rapport au coin intérieur	(Voir page suivante.)	(Voir page suivante.)
H = Dégagement par rapport à chaque côté intérieur de l'axe se prolongeant au-dessus du compteur-régulateur	91cm (3pi) à moins d'une hauteur de 4.57 m (15pi) au-dessus du compteur-régulateur	91cm (3pi) à moins d'une hauteur de 4.57 m (15pi) au-dessus du compteur-régulateur
I = Dégagement par rapport à la sortie de ventilation du régulateur	91cm (3pi)	91cm (3pi)
J = Dégagement par rapport à l'entrée d'air non mécanique attenante au bâtiment ou par rapport à l'entrée d'air de combustion attenante à n'importe quel autre appareil	15cm (6po) pour les appareils <3kW (10,000 BTU/h); 30 cm (12 po) pour les appareils >3 kW (10,000 BTU/h) et <30kW (100,000 BTU/h); 91cm (36po) pour les appareils >30 kW (100 000 BTU/h)	15 cm (6 po) pour les appareils <3 kW (10,000 BTU/h); 23cm (9po) pour les appareils > 3kW (10,000 BTU/h) et <15kW (50,000 BTU/h); 30cm (12po) pour les appareils >15kW (50,000 BTU/h)
K = Dégagement par rapport à l'entrée d'air mécanique	1.83m (6pi)	91cm (3pi) au-dessus si elle se trouve à moins de 3m (10pi) horizontalement
L = Dégagement au-dessus d'un trottoir ou d'une allée pavée se trouvant sur une propriété publique	2.13m (7pi) †	2,13 m (7 pi) †
M = Dégagement en dessous d'une véranda, d'un porche, d'une terrasse ou d'un balcon	30cm (12po) ‡	30cm (12po) ‡
N = Le dégagement prévu au-dessus d'un toit doit se prolonger d'au moins 610 mm (24 po) au-dessus du point le plus élevé lorsque la sortie traverse la surface du toit ou de n'importe quel autre obstacle situé à moins d'une distance horizontale de 450 mm (18 po)		

¹ Conformément aux codes d'installation CSA B149 en vigueur.

² Conformément aux codes nationaux ANSI Z223.1/NFPA 54 régissant les gaz combustibles.

† Une sortie de ventilation ne doit pas donner directement au-dessus d'un trottoir ou d'une allée pavée commune se trouvant entre deux habitations individuelles.

‡ Permis seulement si la véranda, le porche ou la terrasse est

entièrement ouvert sur un minimum de deux côtés sous le plancher.

REMARQUES :

1. Les codes locaux ou les règlements peuvent nécessiter des dégagements différents.

2. Le système de ventilation spécial utilisé sur les foyers à ventilation directe Vermont Castings Group est certifié comme faisant partie intégrante de l'appareil, lequel possède des dégagements mis à l'essai et approuvés par l'agence d'homologation.

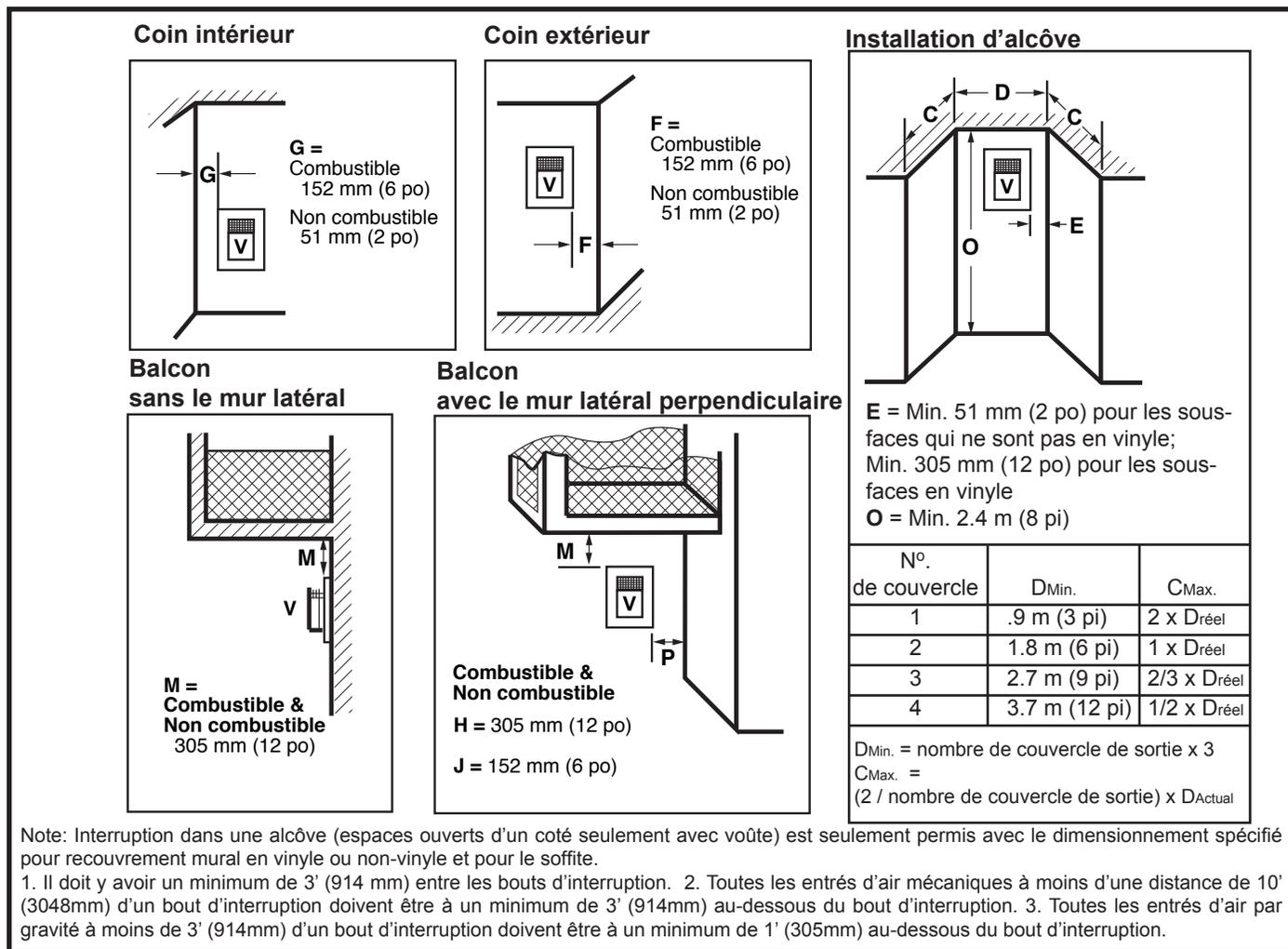


Figure 7 - Dégagements de sortie.

INFORMATION GÉNÉRALE POUR L'ASSEMBLAGE DES CONDUITS DE VENTILATION

Installations aux États-Unis

Le système de ventilation doit se conformer aux codes municipaux ou au code national ANSI Z223.1/NFPA 54.

Seuls les composants de ventilation fabriqués ou approuvés par Vermont Castings Group peuvent être utilisés dans les systèmes à ventilation directe.

Installations au Canada

Le système de ventilation doit être installé en conformité avec le code d'installation CSA-B149.1 en vigueur.

Conduits de ventilation flexibles

Fixez le conduit de ventilation flexible en place à l'aide d'un collier de serrage (fourni).

*Assurez-vous que le conduit flexible chevauche les colliers du foyer et de la terminaison d'au moins 25 mm (1 po). Si la terminaison est munie d'un cordon d'étanchéité interne, assurez-vous d'effectuer le chevauchement et la fixation à une distance d'au moins 25 mm (1 po) au-delà du cordon.

* Assurez-vous que la cheminée d'aération soit réellement aplatie avant de procéder. Tirez légèrement pour vous assurer que la cheminée d'aération ne glissera pas des colliers.

Reprenez le processus avec le conduit de ventilation flexible de 7 po. Cette même procédure doit être effectuée du côté de la cheminée d'aération.

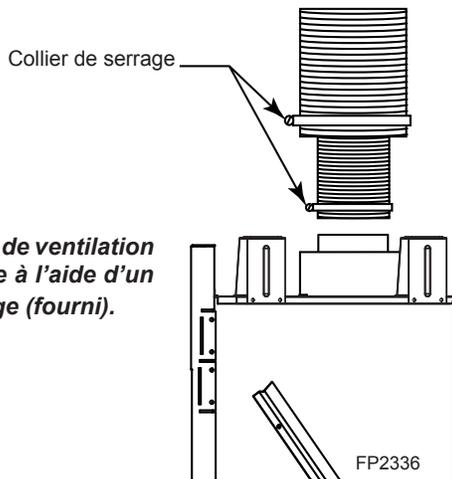


Figure 8 -
Fixez le conduit de ventilation flexible en place à l'aide d'un collier de serrage (fourni).

CONDUITS À VERROU TOURNANT

L'utilisation du conduit à verrou tournant ne nécessite pas l'usage d'un enduit d'étanchéité sur les joints.

Pour assembler les deux conduits à verrou tournant, il suffit d'aligner les joints soudés de l'embout mâle avec les sillons de l'embout femelle, en faisant tourner le conduit jusqu'à ce que la bride de l'embout femelle touche la bride externe de l'embout mâle. Il est recommandé de fixer les joints au moyen de trois (3) vis à tôle, même si l'utilisation d'un conduit à verrou tournant ne l'exige pas. Figure 9

NOTA: Scellant n'est pas requis pour assembler cheminée de ventilation. Ne pas utiliser de mastic silicone à combustion interne d'échappement connexions.

Pour faciliter l'assemblage des joints, nous suggérons la pose d'un lubrifiant (Vaseline ou autre produit semblable) sur l'embout mâle du conduit à verrou tournant avant l'assemblage.

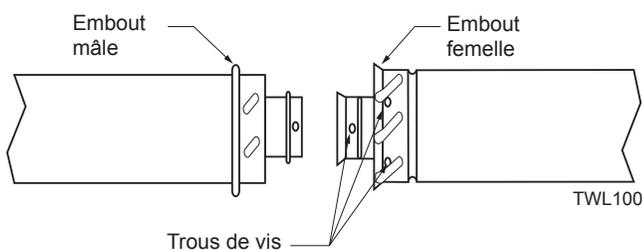


Figure 9 -
Joints de conduit à verrou tournant

COMMENT UTILISER LE GRAPHIQUE DE VENTILATION

On doit lire le graphique de ventilation, ainsi que les directives d'installation de cheminée d'aération suivantes afin de déterminer le rapport des dimensions verticales et horizontales du système de ventilation.

1. Déterminez la hauteur du centre du conduit de ventilation horizontal sortant du mur extérieur. Reportez cette dimension sur le Graphique de ventilation du mur latéral à la Figure 14, afin de localiser le point d'intersection avec la ligne diagonale du graphique.
2. Depuis ce point d'intersection, tracez une ligne verticale jusqu'au bas du graphique.
3. Sélectionnez la dimension indiquée et placez le foyer en fonction du résultat obtenu.

EXEMPLE A :

Si la dimension verticale depuis le plancher de l'unité est de 3,4 m (11 pi), la section horizontale en direction du mur extérieur ne peut dépasser 4,3 m (14 pi).

EXEMPLE B :

Si la dimension verticale depuis le plancher de l'unité est de 2,1 m (7 pi), la section horizontale en direction du mur extérieur ne peut dépasser 2,1 m (7 pi).

Reportez-vous à la page 18 pour les exigences de prises d'air.

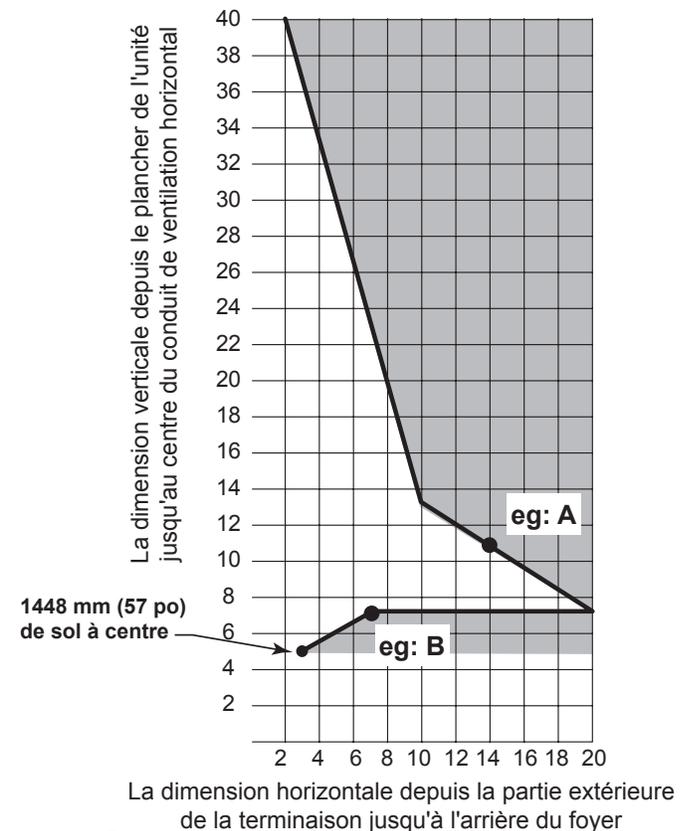


Figure 10 -
Graphique de ventilation du mur arrière

AVERTISSEMENT

Les sections horizontales de ce système de ventilation nécessitent une distance de dégagement minimale jusqu'aux combustibles de 3 po à partir de l'extrémité supérieure de la cheminée et un dégagement de 1 po à partir des côtés et du bas, jusqu'à l'endroit où la cheminée pénètre le mur extérieur. Un dégagement minimal de 1 po autour de la cheminée est acceptable à cet endroit de pénétration. Si la montée verticale est de 7½ pi ou plus dans le cas de ventilation par le haut, le dégagement jusqu'aux combustibles doit être de 1 po de chaque côté de la course horizontale.

Les sections verticales de ce système de ventilation nécessitent un dégagement minimal de 1 po jusqu'aux combustibles et ce, de chaque côté du conduit.

AVERTISSEMENT

La ventilation de ce foyer doit se faire vers l'extérieur. Le système de ventilation ne doit JAMAIS être relié à une cheminée servant à un autre appareil distinct brûlant des combustibles solides. Chaque appareil au gaz doit utiliser un système de ventilation distinct. Ne pas utiliser de système de ventilation commun.

Un dégagement minimal de 76 mm (3 po) est requis le long du conduit, vers son extrémité supérieure, jusqu'à l'endroit où le conduit de fumée pénètre le mur extérieur.

Un dégagement minimal de 25 mm (1 po) est permis jusqu'aux combustibles, autour de la cheminée, au niveau du mur extérieur.

Une montée verticale est requis avant une course horizontale

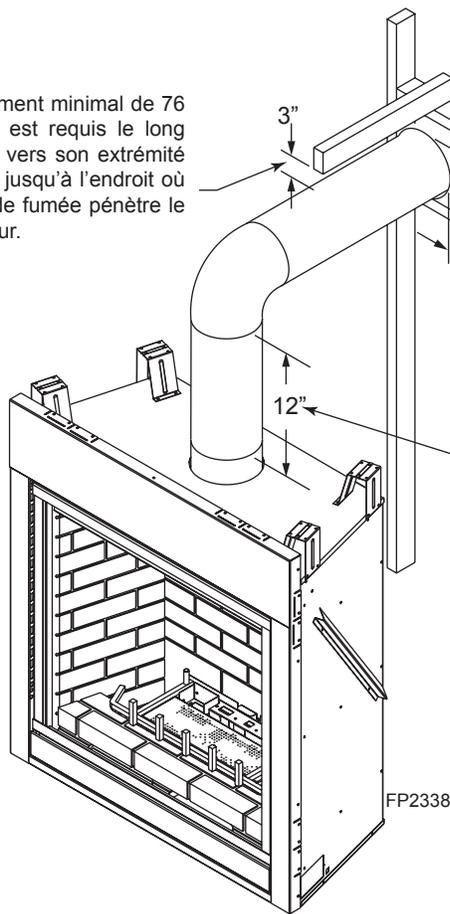


Figure 11 -
Dégagements jusqu'aux combustibles par rapport au conduit de ventilation

FP2338

APPLICATIONS VERTICALES SUR PAROI LATÉRALE

L'espace de dégagement minimal entre les conduits de ventilation et les combustibles est 76 mm (3 po) de au-dessus et 25 mm (1 po) en dessous et sur les côtés, sauf indication contraire. Reférez-vous à la page 15

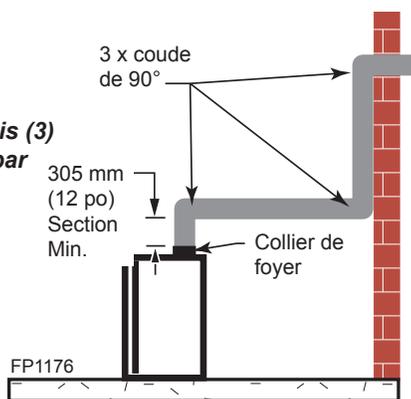
Lorsque la sortie de ventilation se fait à travers les fondations à moins de 508 mm (20 po) en dessous de la saillie, le conduit de ventilation doit être à ras du recouvrement mural. Il est toujours préférable de placer le foyer de manière telle à réduire le nombre de décalages et la longueur horizontale du conduit.

La longueur de la section horizontale du conduit est la longueur totale du conduit depuis le collier de fumée du foyer et la face du mur extérieur.

«Plan horizontal» signifie qu'il n'existe pas de section montante verticale pour cette portion de l'assemblage de ventilation.

- Le nombre maximal de coudes de 90 ° par mur latéral est de trois (3). (Fig. 12)

Figure 12 -
Maximum de trois (3)
coudes de 90 ° par
installation.



- Si une montée vertical 305 mm (12 po) avec un coude de 90 ° est raccordé immédiatement en haut de la première section 305 mm (12 po), la section horizontale maximale du conduit de ventilation avant la sortie ou une montée verticale est de 914 mm (36 po). (Fig. 13)
- Si un coude de 90 ° est utilisé dans la section horizontale de ventilation (hauteur de niveau conservée), la longueur horizontale du conduit de ventilation est réduite de 914 mm (36 po). (Fig. 13, 14) Cela ne s'applique pas si les coudes de 90 ° sont utilisés pour augmenter ou rediriger une section montante verticale. (Fig. 12)

Exemple : Selon le graphique de ventilation (à la page 14), la longueur horizontale maximale de ventilation est de 6 m (20 pi) pour un système dont la montée verticale est de 2,3 m (7,5 pi) et, si un coude de 90 ° est requis dans le conduit de ventilation horizontal, cette longueur doit être

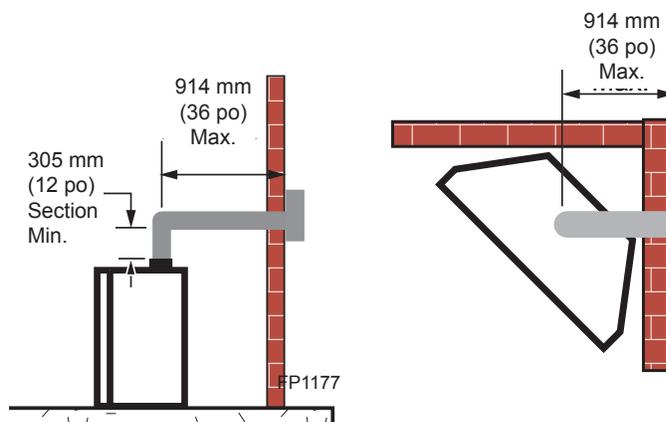


Figure 13 -
Section horizontale maximale avec une montée 305 mm
(12 po) min.

réduite à 5,2 m (17 pi). Aux Figure 15, la dimension A plus B ne doit pas être supérieure à 5,2 m (17 pi).

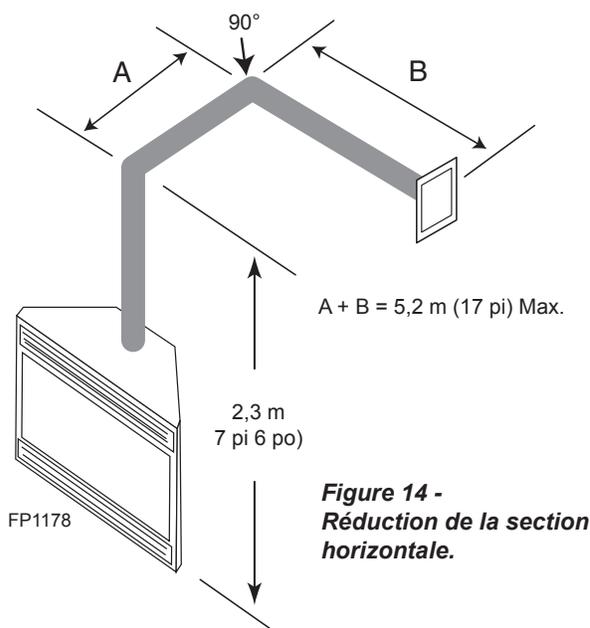


Figure 14 -
Réduction de la section
horizontale.

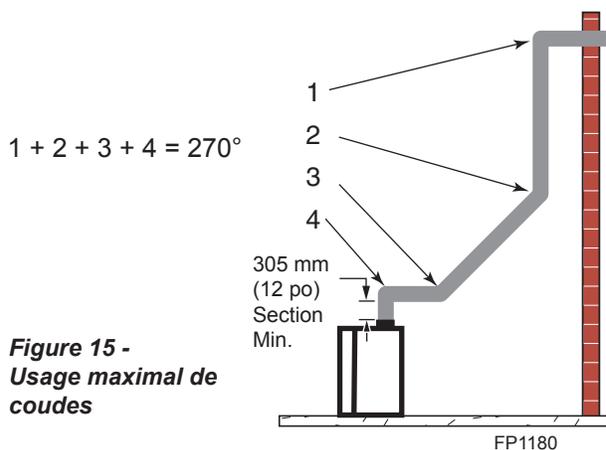


Figure 15 -
Usage maximal de
coudes

- Le nombre maximal de coudes de 45 ° permis par installation est de six (6). Ces coudes peuvent être aussi bien être installés sur une section horizontale que verticale.
- Pour chaque coude de 45 ° installé dans la section horizontale, la longueur de la section horizontale DOIT être réduite de 45 cm (18 po). Cela ne s'applique pas si les coudes de 45 ° sont installés sur la partie verticale du système de ventilation.
- Le nombre maximal de degrés de coudes dans un système est de 270 °. *Figure 15*

Exemple :

- Coude 1 = 90 °
- Coude 2 = 45 °
- Coude 3 = 45 °
- Coude 4 = 90 °

Variation angulaire totale = 270 °

Installation verticale sur paroi latérale - Conduit à verrou tournant

ÉTAPE 1

Localisez l'ouverture de ventilation murale. Il peut être nécessaire de placer d'abord le foyer et de mesurer pour trouver l'emplacement du trou. Selon que le mur est combustible ou non-combustible, coupez l'ouverture selon les dimensions requises. *Figure 16* (Pour murs combustibles, premier encadrement dans l'ouverture).

NOTA : Lorsqu'un conduit de ventilation flexible est utilisé, l'ouverture devra être mesurée selon la montée de 13 mm (1/2 po) de la section du conduit de ventilation de 305 mm (12 po).

Murs combustibles : Coupez un trou de 240 mm de haut x 240 mm de large (9 3/8 po x 9 3/8 po) à travers le mur extérieur et encadrez. *Figure 16*

Murs non-combustibles : Le diamètre de l'ouverture du trou doit être de 190 mm (7,5 po). *Figure 16*

ÉTAPE 2

Fixez le coupe-feu à la charpente intérieure, en centrant dans l'ouverture de 244 x 244 mm (9 5/8 x 9 5/8 po).

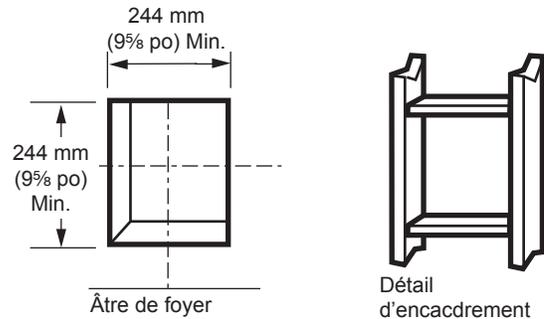
Étape 3

Positionnez le foyer. Mesurez la hauteur verticale (X) requise depuis la base des buses jusqu'au centre de l'ouverture du mur. *Figure 17*

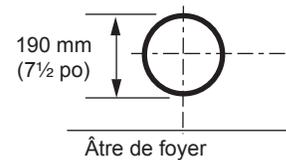
Étape 4

Installez le conduit de ventilation de 102 mm (4 po) sur le collier de l'appareil et fixez-le à l'aide de trois (3) vis à tôle. Installez le conduit de ventilation de 178 mm (7 po) sur le collier de l'appareil et fixez-le à l'aide de trois (3) vis à tôle. Il n'est pas nécessaire d'étanchéiser ce raccordement. Si

Ouverture de ventilation pour mur combustible



Ouverture de ventilation pour mur non-combustible



FP2293

Figure 16 - Emplacement de l'ouverture de ventilation sur le mur.

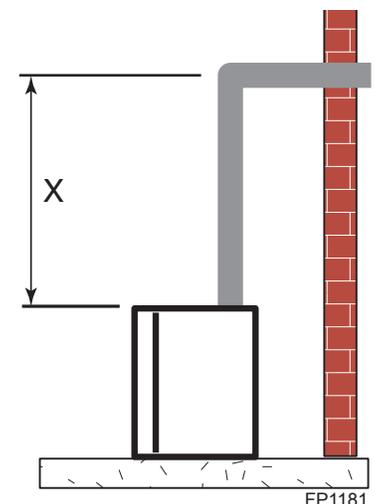


Figure 17 - Exigences quant à la hauteur verticale

un coude de 45 ° est utilisé, fixez le coude à l'appareil de la même façon, puis raccordez le conduit de ventilation au coude.

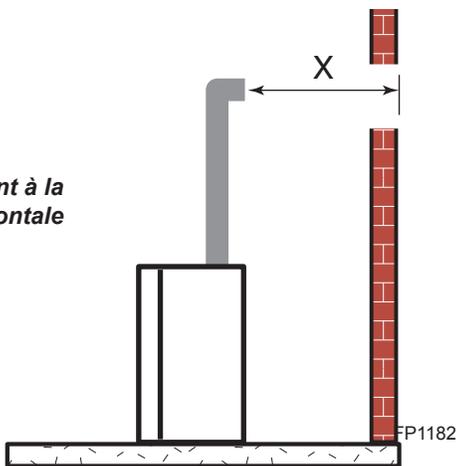
La fixation des joints à l'aide de vis à tôle n'est pas nécessaire.

Étape 5

Mesurez la longueur horizontale requise, y compris le chevauchement de 51 mm (2 po), c.-à-d. depuis le coude jusqu'à la surface frontale du mur extérieur, plus 51 mm (2 po) (ou la distance requise si un deuxième coude de 90 ° est installé). *Figure 18*

Installez toujours le conduit de ventilation horizontale sur un plan à niveau.

**Figure 18 -
Exigences quant à la
longueur horizontale**



Étape 6

Utilisez la longueur appropriée de sections de conduit - télescopique ou fixe - et installez. Les sections traversant le mur sont emballées avec le nécessaire de démarrage, et peuvent être coupées au gré si nécessaire.

Étape 7

Dirigez les colliers de 4 po et de 7 po des terminaisons de cheminée d'aération dans leurs conduits de ventilation respectifs. Vérifiez encore une fois pour vous assurer que les conduits de ventilation chevauchent les colliers sur une longueur de 51 mm (2 po). Fixez la terminaison au mur avec les vis fournies et calfeutrez autour de la plaque murale pour imperméabiliser. Plutôt que de visser la terminaison directement au mur, vous pouvez opter d'utiliser des chevilles expansibles ou un adhésif de construction extérieur approuvé. Vous pouvez également fixer la terminaison à travers le bâti intérieur dans le conduit de ventilation de 4 po à l'aide de vis; toutefois, si vous optez pour cette méthode, vous devez prolonger le conduit de 4 po d'environ 152mm (6 po) au-delà de la surface frontale extérieure du mur.

Soutenez les conduits horizontaux à tous les 914 mm (36 po) au moyen de courroies de conduit métallique.

INSTALLATION AU MUR LATÉRAL VERTICAL - CONDUIT DE VENTILATION FLEXIBLE

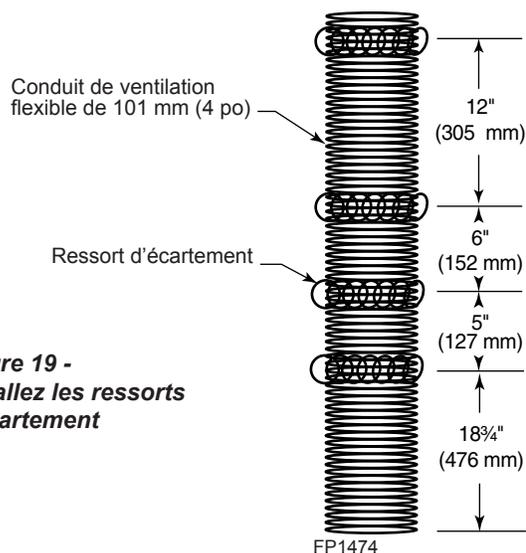


NOTA : Le conduit de ventilation flexible de 1 016 mm (40 po) est utilisé pour les applications où le conduit se situe à un angle de 90 ° par rapport au dessus de l'unité, puis hors du mur arrière. *Figure 20*
Effectuez les étapes 1 et 3 qui figurent à la page 19.

Étape 4

Installez les quatre (4) ressorts d'écartement sur le conduit de ventilation flexible de 4 po. Lorsque vous installez les ressorts d'écartement autour du conduit de 4 po, étirez le ressort jusqu'à une longueur d'environ 381 mm

(15 po), enroulez-le autour du conduit, puis verrouillez ses extrémités d'environ 51 mm (2 po). Mesurez une longueur de 172mm (6 3/4 po) depuis l'extrémité du conduit. Installez le prochain ressort à 127 mm (5 po) du ressort que vous venez d'installer. Installez le prochain ressort à 152mm (6 po) du dernier ressort. Pour conclure, situez le dernier ressort à 305 mm (12 po) du dernier ressort installé. *Figure 19*



**Figure 19 -
Installez les ressorts
d'écartement**

Étape 5

Installez le conduit de ventilation flexible de 102 mm (4 po) sur le collier de l'appareil, tel que décrit à la page 14. Fixez l'extrémité à l'aide du premier ressort, à une distance de 172 mm (6 3/4 po) à partir l'extrémité du conduit flexible jusqu'à l'unité.

Étape 6

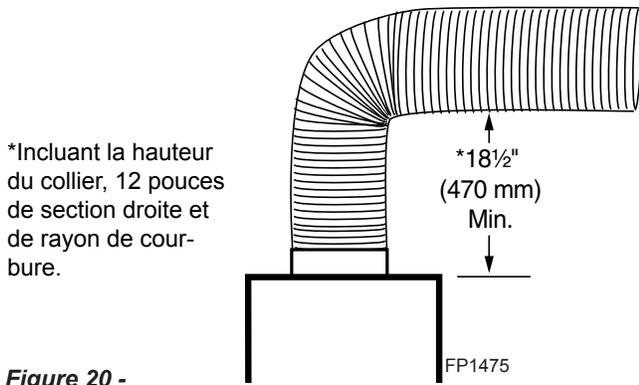
Faites glisser le conduit de ventilation flexible de 178 mm (7 po) par-dessus le conduit de ventilation flexible de 4 po et fixez le collier du conduit de 7 po tel que décrit à la page 13.

Étape 7

Repliez le conduit flexible à l'horizontale de façon à ce que la partie inférieure du conduit horizontal mesure 470 mm (18 1/2 po) depuis le haut de l'unité, immédiatement après la formation de l'angle de 90 °. *Figure 20*. Assurez-vous de suivre la montée de 13 mm (1/2 po) pour une course horizontale de 305 mm (12 po).

Étape 8

Raccordez le conduit de ventilation flexible de 4 po, puis celui de 7 po à la terminaison.



*Incluant la hauteur du collier, 12 pouces de section droite et de rayon de courbure.

Figure 20 -
Repliez le conduit de ventilation flexible à un angle de 90° de façon à ce que la partie horizontale soit à 470 mm (18 1/2 po) du haut de l'unité

INSTALLATION SOUS LE NIVEAU DU SOL

L'installation d'un nécessaire de prise d'air est recommandée lorsqu'il n'est pas possible de respecter la distance de dégagement de 12 po au-dessus du niveau du sol de la terminaison de cheminée d'aération. Cela permet une profondeur d'installation de jusqu'à 178 mm (7 po) au-dessous du niveau du sol. Cette distance de 178 mm (7 po) est mesurée depuis le centre du conduit de ventilation horizontal lorsqu'il pénètre dans le mur.

Assurez-vous de respecter les dégagements de ventilation pour les murs latéraux. Si le système de ventilation est installé sous le niveau du sol, nous recommandons l'installation d'un puits de fenêtre avec drainage suffisant et adéquat autour de la zone de la terminaison.

S'il y a installation d'une prise d'air, une montée verticale de 24 po est nécessaire. La course horizontale maximale, conduit vertical de 24 po compris, est de 36 po. Cette mesure est prise depuis le collier du foyer (ou du coude de transition) jusqu'à la surface frontale du mur extérieur. Consultez le Graphique de ventilation de mur latéral pour la course horizontale étendue si la montée verticale est supérieure à 24 po.

1. Découpez un trou de ventilation dans le mur. *Page 17, Figure 16*
2. Creusez le sol jusqu'à une profondeur d'environ 16 po sous le socle de la prise d'air. Installez le conduit de drain. Installez le puits de fenêtre (non compris). Remplissez le trou de 12 po de gravier grossier, en laissant un dégagement d'environ 4 po sous la prise d'air. *Figure 21*
3. Installez le système de ventilation.
4. Assurez-vous qu'un joint étanche à l'eau soit fait autour du conduit de ventilation sortant du mur.
5. Appliquez un calfeutrant à température élevée (fourni) autour des colliers de prise d'air de 4 po et de 7 po.
6. Faites glisser la prise d'air dans les conduits de ventilation et fixez-la au mur.

7. Nivelez le sol de manière à assurer un dégagement constant de 4 po sous la prise d'air. *Figure 21*



N'ajoutez pas de remblai autour de la prise d'air.

Maintenez un dégagement d'au moins 4 po entre la prise d'air et le sol.

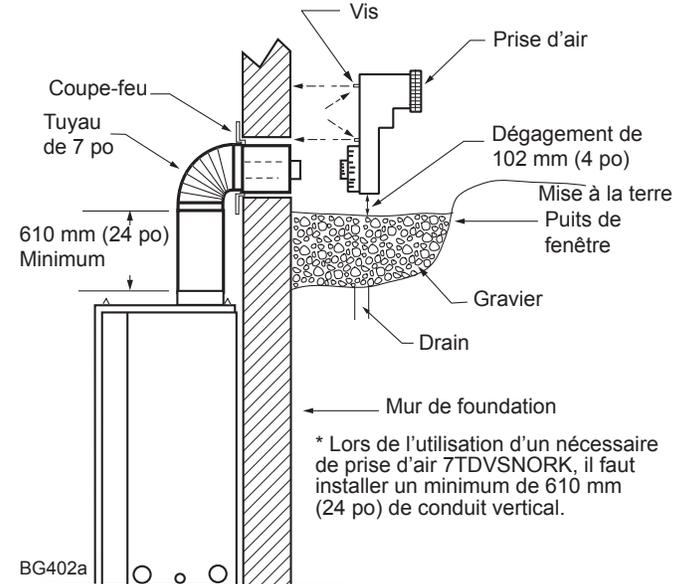


Figure 21 -
Installation sous le niveau du sol

Si la fondation se trouve en retrait, servez-vous de supports de rallonge (non compris) aux fins d'assemblage de la partie inférieure de la prise d'air. Fixez d'abord les crochets au mur, puis fixez à la prise d'air à l'aide des vis à tôle autoperceuses n° 8 x 1/2. Il s'avère nécessaire de sortir le conduit de ventilation aussi loin que la face saillante du mur. *Figure 22*

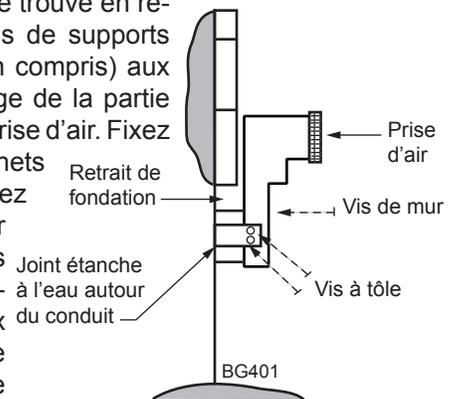


Figure 22 -
Installation du nécessaire de prise d'air, fondation en retrait

APPLICATION VERTICALE À TRAVERS LE TOIT

Ce foyer au gaz a été approuvé pour :

- Les installations verticales pouvant atteindre une hauteur de 12m (40 pi). La course horizontale de cheminée d'aération pouvant être installée dans le système de ventilation peut atteindre jusqu'à 3 m (10 pi), en utilisant au maximum deux coudes de 90°. *Figure 23*
- Jusqu'à deux coudes de 45° peuvent être utilisés dans la section horizontale. Pour chaque coude de 45° utilisé sur le plan horizontal, la longueur horizontale maximale doit être réduite de 450 mm (18 po).

Exemple : Longueur horizontale maximale :

Sans coude = 3 m (10 pi)

1 coude de 45° = 2,6 m (8,5 pi)

2x 45° coudes = 7 pi (2,1 m)

- Une montée verticale minimale de 2,5 m (8 pi) est nécessaire.
- Deux ensembles de coudes pour décalages de 45° peuvent être utilisés dans les sections verticales. Entre les coudes, il est possible d'utiliser jusqu'à 2,5 m (8 pi) de conduit de ventilation. *Figure 23*
- 7DVCS respecte les décalages. *Figure 27*. Cette application nécessite que vous établissiez d'abord l'inclinaison du toit et que vous utilisiez le nécessaire de démarrage approprié. (Reportez-vous à la liste de composants de ventilation)
- La variation angulaire maximale permise dans le système est de 270°. *Figure 24*
- Pour la hauteur minimale du conduit de ventilation au-dessus du point le plus haut de la pénétration dans le toit, reportez-vous à la *page 21, Figure 28*.

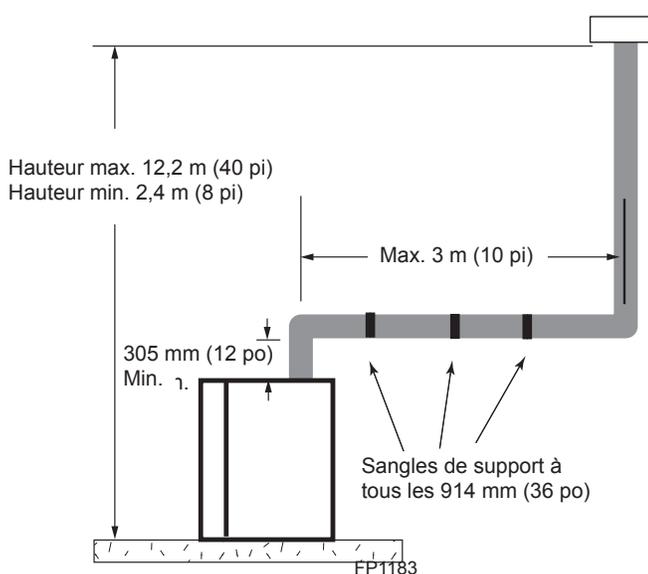
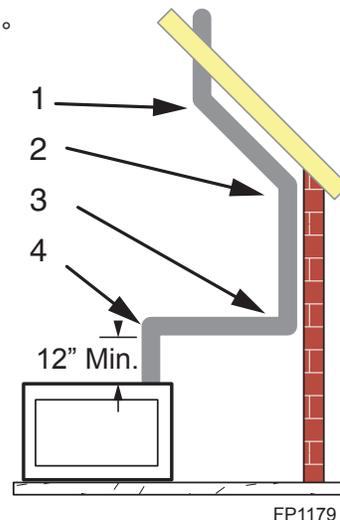


Figure 23 -
Sangles de support pour les courses horizontales

$$1 + 2 + 3 + 4 = 270^\circ$$

Figure 24 -
Usage maximal de coudes

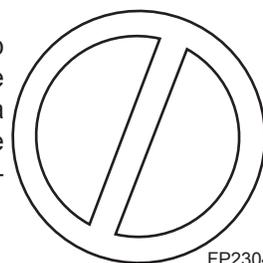


APPLICATION VERTICALE À TRAVERS LE TOIT

NOTA : Pour toute installation verticale à travers le toit de cheminée d'aération supérieure, installez le restricteur de conduit de fumée à travers fourni sur le rebord supérieur de l'adaptateur du conduit de fumée du caisson. *Figure 25*

1. Localisez votre foyer.
2. À l'aide d'un fil à plomb passant par le centre de la buse de 4 po, vérifiez la perpendicularité depuis le plafond et marquez la position.
3. Découpez une ouverture de 248 x 248 mm (9¾ x 9¾ po).
4. Continuez à vérifier la perpendicularité à l'aide d'un fil à plomb pour effectuer d'autres ouvertures à travers le toit. Dans tous les cas, l'ouverture doit fournir un dégagement d'au moins 1 po au conduit de ventilation, c'est-à-dire que le trou doit mesurer au moins 248 mm x 248 mm (9¾ po x 9¾ po).
5. Positionnez le foyer.
6. Mettez le(s) coupe-feu ou l'écran d'isolation de grenier en place, puis fixez-les. *Figure 26*
7. Installez le support (*Figure 27*) et le solin de toit en prenant soin de glisser ce dernier sous les bardeaux. *Figure 29*
8. Installez les sections appropriées du conduit de ventilation jusqu'à ce que la section de ce dernier dépasse le solin. *Figure 29*

Figure 25 -
Restricteur vertical à travers le toit (n° 69D3006)



FP2304

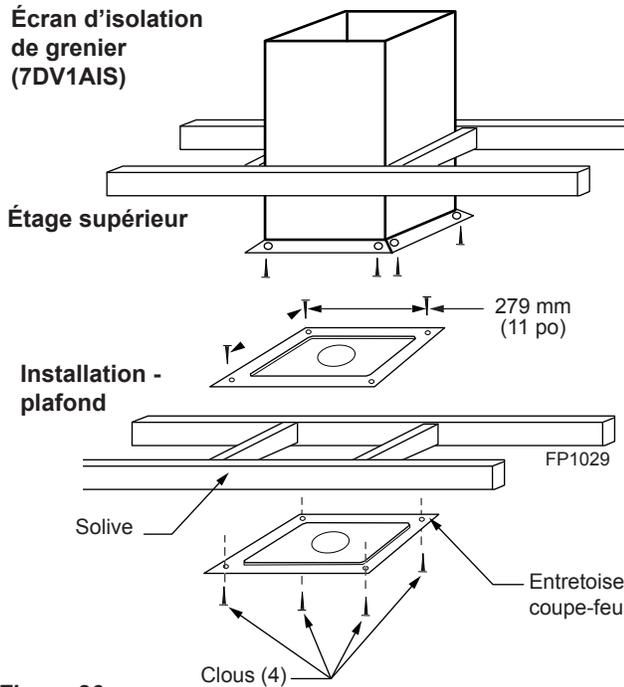


Figure 26 - Installez la ou les entretoises de coupe-feu et fixez-les

9. Installez la mitre et appliquez du mastic sur la circonférence du conduit afin d'en assurer l'étanchéité.
10. Ajoutez des longueurs de conduit supplémentaires jusqu'à ce que la hauteur appropriée soit atteinte. Figure 28
11. Appliquez le mastic à température élevée aux colliers de 4 po et de 7 po de la terminaison verticale et installez-les.

S'il y a une pièce au-dessus du plafond, il faut installer une entretoise de coupe-feu sur les côtés inférieur et supérieur des solives de plafond. Si le plafond est surmonté d'un grenier, il faut alors poser un écran d'isolation. Les extrémités élargies des sections de ventilation doivent toujours être tournées vers le bas.

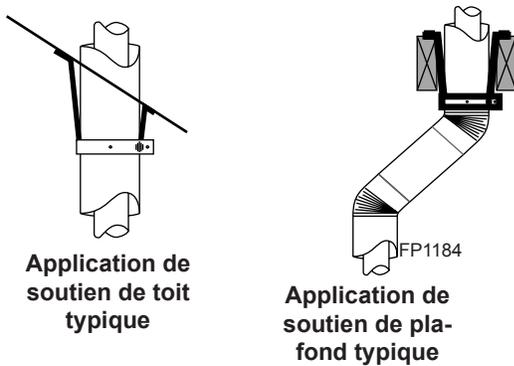
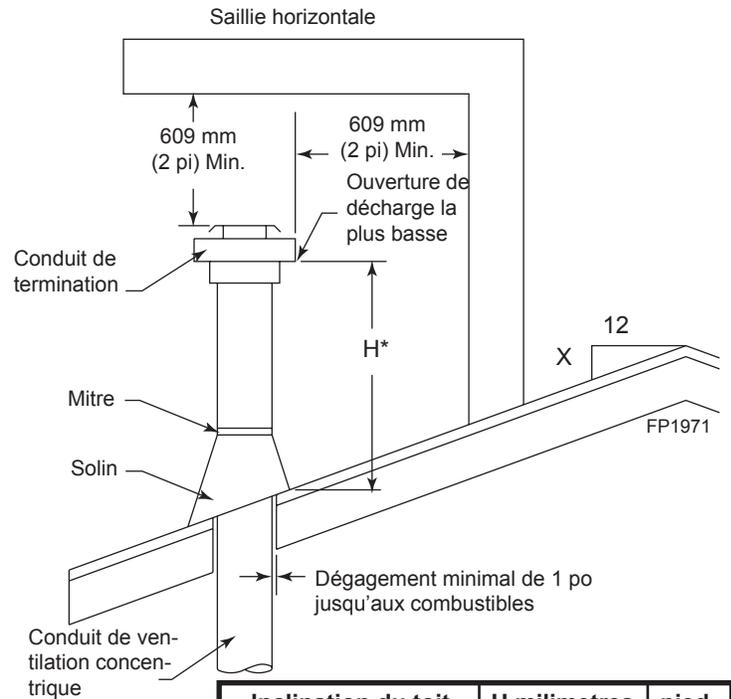


Figure 27 - Supports de ventilation



Inclination du toit	H millimetres	pi
Égal à 6/12	305 mm	1,0
Plus de 6/12 à 7/12	381 mm	1,25
Plus de 7/12 à 8/12	457 mm	1,5
Plus de 8/12 à 9/12	610 mm	2,0
Plus de 9/12 à 10/12	762 mm	2,5
Plus de 10/12 à 11/12	991 mm	3,25
Plus de 11/12 à 12/12	1219 mm	4,0

*H - Hauteur minimale à partir du toit jusqu'à l'ouverture de décharge la plus basse de la cheminée d'aération

Figure 28 - Dégagement minimal de la cheminée

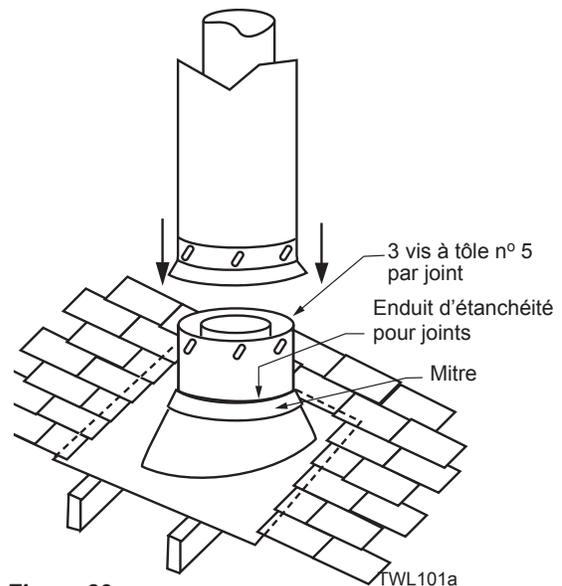


Figure 29 - Solin

VÉRIFICATION DU TYPE DE GAZ

Utilisez le type de gaz approprié pour le foyer à être installé. En situation de types de gaz contradictoires, ne pas installer le foyer. Consultez le revendeur qui vous a vendu le foyer pour vous procurer un foyer correspondant à votre type de gaz ou trousse de conversion.

INSTALLATION DES CONDUITES DE GAZ AU SYSTÈME FOYER/BRÛLEUR

AVERTISSEMENT

Un installateur ou technicien qualifié doit raccorder l'appareil à la conduite d'alimentation en gaz. Suivez tous les règlements municipaux.

ATTENTION

Pour les unités au gaz propane/GPL, ne jamais raccorder le foyer directement à la source d'alimentation en gaz propane/GPL. Ce brûleur requiert un régulateur externe (non fourni). Installez le régulateur externe entre le système de brûleur et la source d'alimentation en gaz propane/GPL.

ÉLÉMENTS REQUIS POUR L'INSTALLATION

Avant d'installer le foyer et le système de brûleur, s'assurer d'avoir les éléments énumérés ci-dessous.

- Régulateur externe
- Conduites (vérifiez les codes municipaux)
- Enduit d'étanchéité (résistant au gaz propane/GPL) (fourni par l'installateur)
- Connexion pour manomètre d'essai*
- Collecteur de sédiment (recommandé)
- Robinet d'arrêt d'équipement*
- Joint en T
- Clé serre-tubes
- Conduite de gaz flexible avec raccord de gaz approuvés (si permis par les codes municipaux – non fournis)

* Un robinet d'arrêt d'équipement de conception certifiée CSA avec conicité NPT de 1/8 po peut être une alternative acceptable pour la connexion du manomètre d'essai. Procurez-vous le robinet d'arrêt d'équipement de conception certifiée CSA chez votre revendeur.

Pour les raccords de gaz propane/GPL seulement, l'installateur doit fournir un régulateur externe. Le régulateur externe réduira la pression des gaz entrants. Vous devez réduire la pression des gaz entrants entre 11 et 13 pouces d'eau. Si la pression des gaz entrants n'est pas réduite, des dommages au régulateur du système de brûleur pourraient se produire. Installez le régulateur externe, la cheminée d'aération vers le bas tel qu'illustré à la *Figure 30*. Ceci protège la cheminée d'aération contre le verglas ou le grésil.

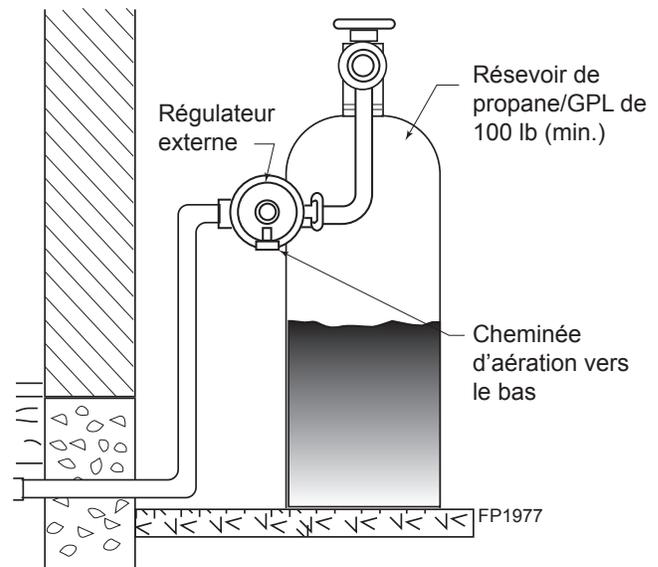


Figure 30 -
Régulateur externe avec cheminée d'aération vers le bas (propane/GPL seulement)

ATTENTION

N'utilisez que des tuyaux en fer noir ou en acier. Un tube en cuivre étamé ou en cuivre peut être utilisé selon le code national régissant les gaz combustibles, Section 2.6.3, si le gaz respecte les limites de sulfure d'hydrogène et là où les codes municipaux l'acceptent. Un système de conduites de gaz doit être calibré de manière à fournir une pression d'admission minimale (indiquée sur la plaque de données) à un débit d'air maximal (Btu/h). Une perte de pression inutile surviendra si la conduite est trop petite.

Si vous utilisez des raccords en cuivre ou des carneaux flexibles, veillez à ne prendre que des raccords homologués pour le gaz. Le système de régulation d'admission de gaz est de 3/8 po NPT.

AVERTISSEMENT

Seules les personnes détenant un permis de travail en matière de conduites de gaz peuvent effectuer les raccords nécessaires pour cet appareil.

ATTENTION

Un robinet d'arrêt manuel doit être installé en amont de l'appareil. Le té union et le point de prise manométrique à débouchure de 1/8 po NPT doivent être installés en amont de l'appareil. *Figure 31*

NOTA : Le raccord de la conduite de gaz peut être effectué à l'aide d'un tube rigide de 1/2 po ou un carneau flexible approuvé. Puisque certaines municipalités disposent de codes locaux supplémentaires, il est recommandé de toujours consulter votre autorité locale ainsi que la version la plus récente du code national ANSI.Z223.1, NFPA54. Au Canada, le code d'installation CSA-B149 (1 ou 2).

Un robinet d'arrêt manuel enregistré doit être installé en amont de l'appareil. Le té union et le point de prise manométrique à débouchure de 1/8 po NPT doivent être installés en amont de l'appareil. *Figure 31*

IMPORTANT : Installez le robinet de gaz principal (robinet d'arrêt d'équipement) à un emplacement accessible. Le robinet de gaz principal allume ou éteint l'alimentation de gaz au foyer.

Vérifiez les codes du bâtiment pour toute exigence spéciale quant à l'emplacement du robinet d'arrêt d'équipement relié au foyer.

Appliquez légèrement l'enduit d'étanchéité des joints de conduit aux filetages mâles. Ceci empêchera l'excédent d'enduit de pénétrer le conduit. La présence d'enduit d'étanchéité dans le conduit peut provoquer un blocage au niveau des vannes du système de brûleur.

Nous recommandons l'installation d'un collecteur de sédiment/point de purge dans la conduite d'alimentation tel qu'illustré à la *Figure 31*. Placez le collecteur de sédiment/point de purge à un endroit facilement accessible pour le nettoyage. Installez le système de conduites entre l'alimentation de gaz et le système de brûleur. Placez le collecteur de sédiment/point de purge où le sédiment ne risque pas de geler. Le collecteur de sédiment filtre toute l'humidité et les contaminants afin de prévenir leur entrée dans le système de commande des gaz du brûleur. Si le collecteur de sédiment/point de purge n'est pas bien installé, le fonctionnement du système de brûleur pourrait être affecté.

ATTENTION

Utilisez un enduit d'étanchéité pour joints de tuyau pouvant résister aux gaz de pétrole liquéfiés (GPL).

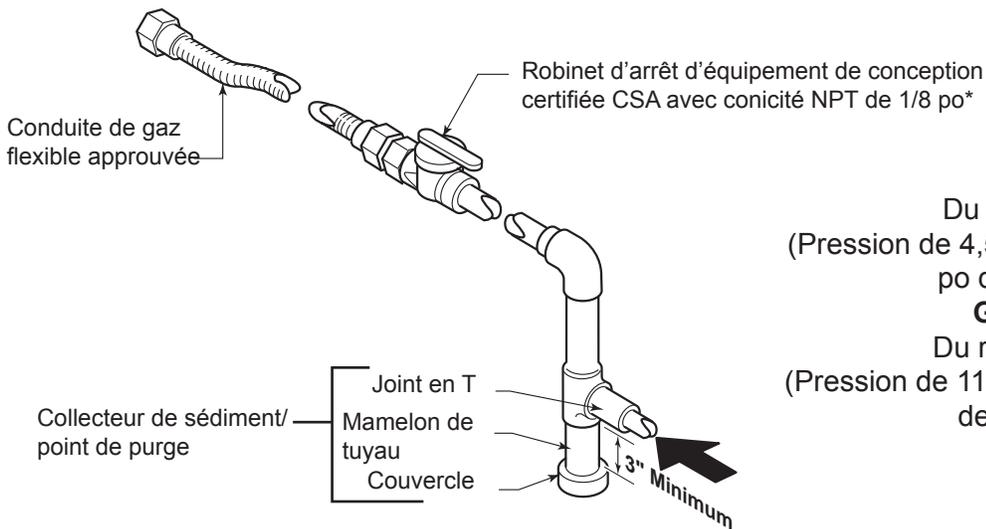


Figure 31 - Raccord de gaz

Gaz naturel

Du compteur de gaz
(Pression de 4,5 po de colonne d'eau à 10,5 po de colonne d'eau)

GPL (propane)

Du régulateur externe
(Pression de 11 po de colonne d'eau à 13 po de colonne d'eau)

VÉRIFICATION DU TYPE DE GAZ

1. Vérification du type de gaz. L'alimentation de gaz doit être identique à celle stipulée dans la fiche signalétique de l'appareil. Si l'alimentation de gaz est différente de celle du foyer, **ARRÊTEZ !** Ne pas installer l'appareil. Communiquez avec votre revendeur immédiatement.
2. Pour faciliter l'installation, une conduite flexible de 610 mm (24 po) avec robinet d'arrêt manuel sont fournis avec cet appareil. Installez et raccordez 1/2 po de conduite de gaz sur le robinet d'arrêt.
3. Une fois le raccord de la conduite de gaz terminé, purgez l'air dans la conduite de gaz et vérifiez tous les joints du compteur au foyer pour tout signe de fuite. Utilisez une solution 50/40 d'eau et de savon ou un explosimètre.
4. Pour régler la hauteur de la flamme, tournez le bouton HI/LO (haute/basse) pour acheminer le maximum de pression au brûleur. Tournez le bouton HI/LO à LO pour une pression minimale.
5. Pour vérifier les pression de gaz au niveau de la vanne, tournez la vis sertie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre 2 à 3 fois pour ensuite amener le tube relié au manomètre au-delà du point de test. Mettre l'unité à « haute pression ». *Figure 32*. Une fois la lecture de pression effectuée, assurez-vous de tourner et serrer la vis sertie dans le sens horaire afin de réétanchéiser. Évitez de serrer au couple à l'excès. Vérifiez les points de vérification pour toute fuite de gaz.

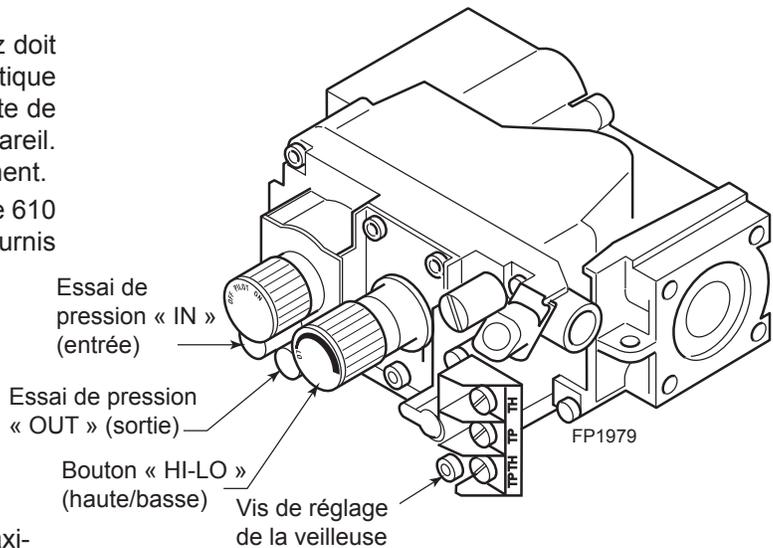


Figure 32 -
Vérification de la pression du gaz au niveau de la vanne

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de flamme nue pour rechercher les fuites de gaz.

Câblage

Ce foyer fonctionne sans alimentation électrique. Seul le ventilateur a besoin d'électricité.

NOTA : Si installé dans une maison mobile, le foyer doit être solidement boulonné au plancher.

ATTENTION

Étiquetez tous les câbles avant de les débrancher lorsque vous effectuez l'entretien des commandes. Les erreurs de câblage peuvent entraîner un fonctionnement inapproprié et dangereux.

Assurez-vous du bon fonctionnement une fois l'entretien achevé.

AVERTISSEMENT

Les connexions électriques doivent être effectuées uniquement par un électricien qualifié agréé. L'alimentation principale doit être coupée au moment de se brancher à l'alimentation principale ou d'effectuer une réparation. Tout le câblage doit être conforme aux codes locaux, municipaux et nationaux. Lorsqu'il est installé, cet appareil doit être électriquement branché à la masse en accord avec les codes municipaux ou, en l'absence de code municipal, avec le Code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70 (version en vigueur), ou le Code canadien de l'électricité, CSA C22.1.

DÉPOSE DE L'ENCADREMENT DU PANNEAU VITRÉ

1. Retirez le panneau d'accès en le soulevant vers le haut puis vers l'extérieur.
2. Dégagez les deux attaches (le modèle 500 comporte trois attaches) au bas du foyer. Figure 33
3. Inclinez l'encadrement du panneau vitré vers l'extérieur et soulevez l'encadrement du panneau vitré de manière à le dégager des trois languettes se trouvant à la partie supérieure du foyer.
4. Mettez l'encadrement du panneau vitré de côté.

AVERTISSEMENT
Chaque attache a une force de ressort rapide. Au moment de reposer les attaches, gardez les doigts à l'écart.

AVERTISSEMENT



Un panneau vitré chaud peut causer des brûlures. Laissez refroidir le panneau vitré avant d'y toucher. Ne laissez jamais les enfants toucher le panneau vitré.



NOTA : Un couvre-vitre grillagé est disponible pour ce foyer. Cette couverture est recommandé de réduire la gravité des brûlures en cas de contact accidentel. Référez-vous à la Page 50.

INSTALLATION DE LA VOÛTE

1. Retirer le cadre du panneau vitré.
2. Soutenir la voûte en dirigeant la rainure vers le haut et les attaches pour les vis vers le bas. Figure 34
3. Installer la voûte en la plaçant sous la lèvre inférieure du parement. Accrocher la lèvre inférieure du parement dans la rainure de la voûte. Tirer la voûte vers l'avant jusqu'à ce qu'elle se sécurise en place. Figure 34
4. Insérer les vis à métal auto taraudeuses dans les attaches se trouvant au bas de la voûte et dans les côtés du parement.

NOTA : La voûte est optionnelle et son installation dépend des dégagements requis des matériaux combustibles constituant les manteaux de cheminée et les moulures. Référez-vous à la page 9.

Encadrement du
panneau vitré

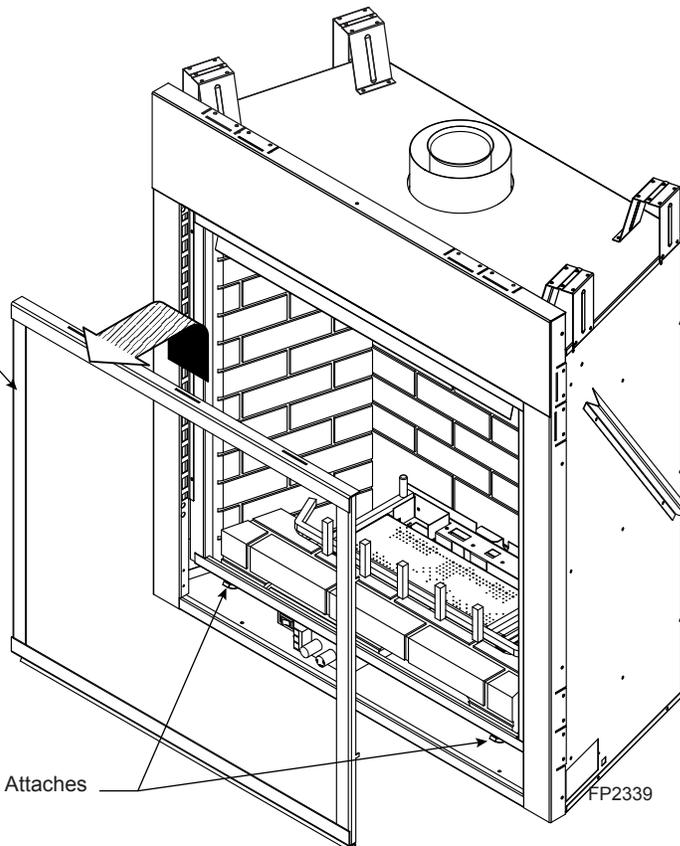


Figure 33 - Retirez l'encadrement du panneau vitré

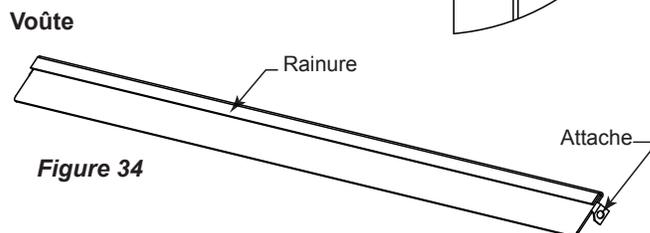
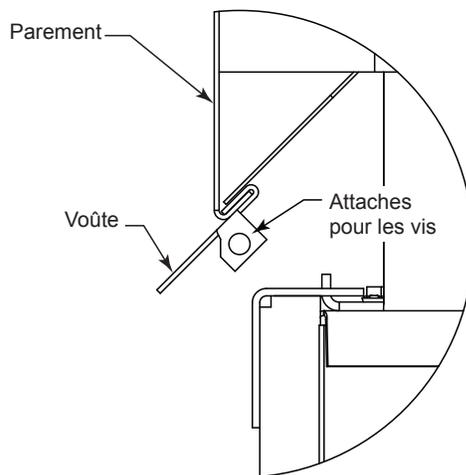


Figure 34

INTERRUPTEUR MURAL COMMANDÉ À DISTANCE

Un interrupteur mural commandé à distance et jusqu'à quinze (15) pieds de câblage de calibre 18 peuvent être utilisés avec cet appareil. Fixez l'interrupteur mural dans une boîte de jonction à l'emplacement désiré sur le mur. Figure 35. Ne pas placer au-delà de la longueur de câble fournie pour l'interrupteur mural.

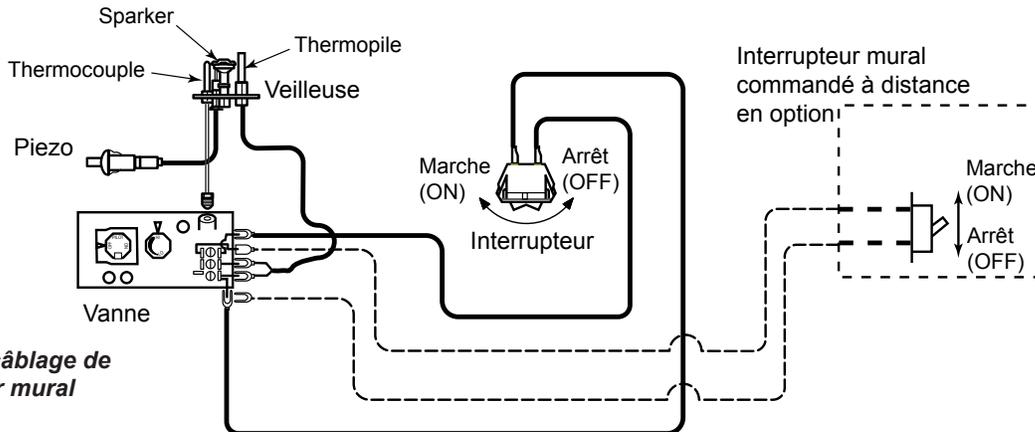


Figure 35 -
Schéma de câblage de
l'interrupteur mural

SYSTÈMES DE SOUFFLANTE/VENTILATEUR EN OPTION (BLOTBLDV)

Consignes d'installation

Câblage

1. Avant d'installer le ventilateur, branchez la prise dans un circuit électrique. Ceci devrait être effectué avant de charpenter le foyer. Utilisez un câble d'au moins 60° C, conformément aux codes en vigueur.
2. Retirez le couvercle de la boîte de jonction externe en retirant les vis du côté gauche du mur extérieur du caisson. La boîte de jonction a été installée en usine.
3. Le couvercle de la boîte de jonction est muni d'un réducteur de tension de type « romex » installé en usine. Une fois les câbles branchés, acheminez les conducteurs à travers ce réducteur de tension. Reportez-vous au schéma de câblage à la Figure 36.

Avant d'installer le ventilateur

1. Assurez-vous de toujours couper l'alimentation en gaz et laissez refroidir l'appareil avant de poursuivre.
2. Nettoyez les parois intérieures du caisson (latérales et inférieures) où le ventilateur et les fils seront logés. Assurez-vous que les parois soient bien nettoyées et séchées avant d'installer le ventilateur.

Installation du ventilateur

1. Retirez le panneau d'accès inférieur en le soulevant hors de l'appareil.
2. Retirez l'encadrement de panneau vitré en libérant les deux (2) loquets (le modèle 500 comporte trois (3)

AVERTISSEMENT

Ne branchez pas l'interrupteur mural à un circuit (110 V).

NOTA : Un câblage trop long pourrait affecter le fonctionnement du foyer. Un câblage plus long est permis si ce dernier est de calibre plus important (diamètre). Toujours vérifier les codes municipaux.

AVERTISSEMENT

Les connexions électriques doivent être effectuées uniquement par un électricien qualifié agréé. L'alimentation principale doit être coupée avant de brancher les ventilateurs à l'alimentation principale ou avant d'effectuer l'entretien.

loquets) sous l'ouverture du caisson et en soulevant l'encadrement hors de l'appareil.

3. Enlevez les bûches.
4. Retirez la grille du moteur en la soulevant.
5. Retirez la brique de foyer et les panneaux de brique muraux.

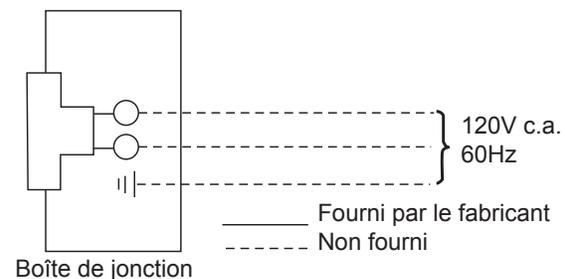


Figure 36 -
Schéma de câblage de la boîte de
jonction

6. Débranchez la canalisation de gaz reliée au distributeur.
7. Retirez les écrous fixant la base du moteur à la paroi inférieure du caisson et soulevez le moteur pour le retirer.
8. Deux (2) bandes magnétiques ont été fournies pour fixer chaque ventilateur au plancher du caisson. Fixez-les sur la partie inférieure de chaque ventilateur avant l'installation. Figure 37
9. Les ventilateurs doivent être installés à plat, en passant par la découpe du moteur, jusqu'au plancher de caisson. Glissez chaque ventilateur vers son emplacement sur la paroi latérale. Figure 38
10. Tournez les ventilateurs de manière à ce que le conduit de décharge soit orienté vers le haut. Glissez le conduit de décharge de manière à ce qu'il soit orienté vers le haut. Glissez la bride du conduit de décharge sous le support de bride de manière à être de niveau avec la paroi latérale. Glissez les languettes latérales du ventilateur dans la bride latérale. Figure 38. Le ventilateur est maintenant fermement fixé en place.
11. Fixez la commande de vitesse en dessous du caisson à l'aide de la bande de Velcro fournie, de manière à la positionner à l'extrême droite ou à l'extrême gauche.
12. L'agrafe du capteur thermique est située sous le plancher du caisson, près du centre. Glissez le capteur thermique dans l'agrafe jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. Assurez-vous que les deux cosses du capteur thermique soient perpendiculaires à l'agrafe. Figure 40

AVERTISSEMENT : Il est important de placer le faisceau de câblage du ventilateur de manière à ce que les fils ne puissent entrer en contact avec les lames du ventilateur.

13. Branchez le câblage selon le schéma de câblage à la Figure 41.
14. Remettez le moteur en place en inversant l'ordre des étapes de dépose.
15. Branchez le ventilateur.
16. Reposez les briques, la grille, les bûches et le panneau vitré en inversant l'ordre des étapes de dépose.
17. Pour vérifier le fonctionnement du ventilateur, réglez le ventilateur à vitesse variable au réglage minimal « LOW ». Allumez le foyer au réglage maximal « HIGH ». Le ventilateur devrait s'activer à l'intérieur de 10 minutes.
18. Si le ventilateur ne s'active pas, éteignez le foyer et laissez-le refroidir. Débranchez le ventilateur. À l'aide d'un tournevis de type bijoutier, tournez le cadran blanc sur le côté de la commande de vitesse **variable 1/8 tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Figure 41. Ceci permettra au moteur de ventila-**

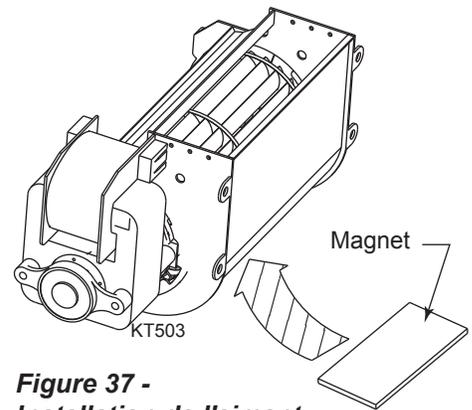


Figure 37 - Installation de l'aimant

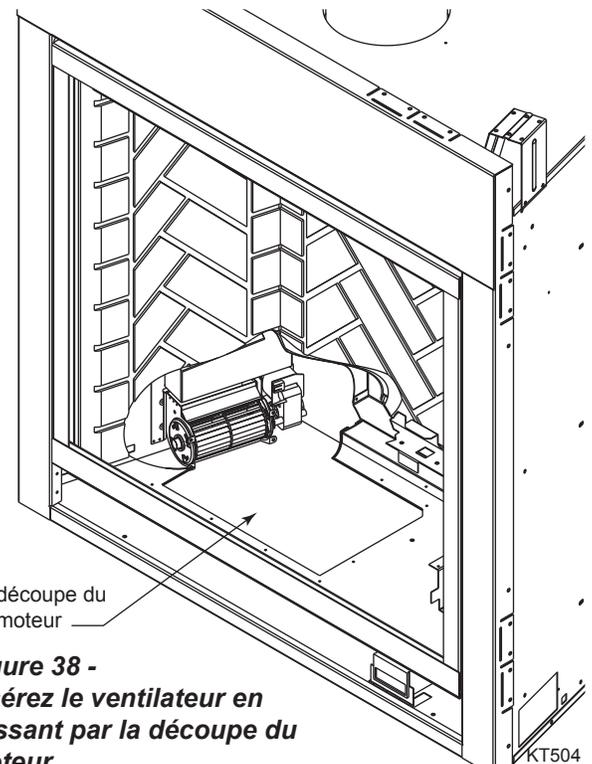
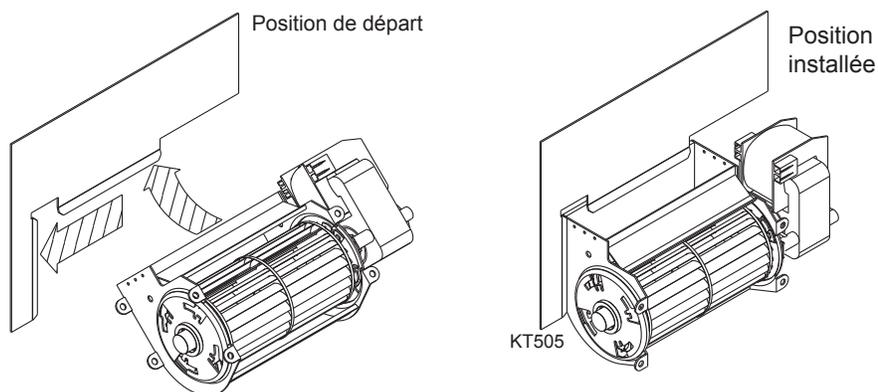


Figure 38 - Insérez le ventilateur en passant par la découpe du moteur

teur de démarrer à un réglage de vitesse minimale alors que le foyer est activé et désactivé. Effectuez un nouvel essai du ventilateur.

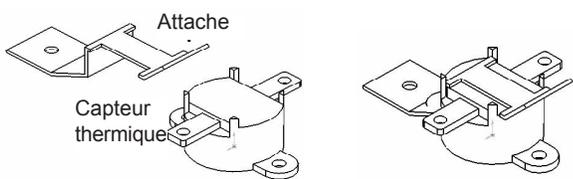
Finition

1. Reposez le panneau d'accès inférieur.
2. Pour utiliser le ventilateur, tournez le bouton de commande de vitesse dans le sens horaire. Le ventilateur devrait fonctionner à la vitesse maximale. Tournez encore le bouton jusqu'à l'obtention de la vitesse souhaitée.

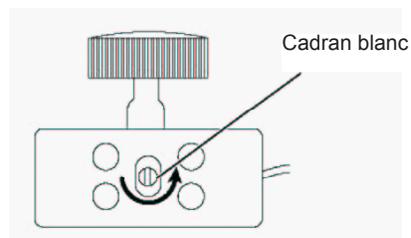


**Figure 39 -
Position de l'installation du ventilateur**

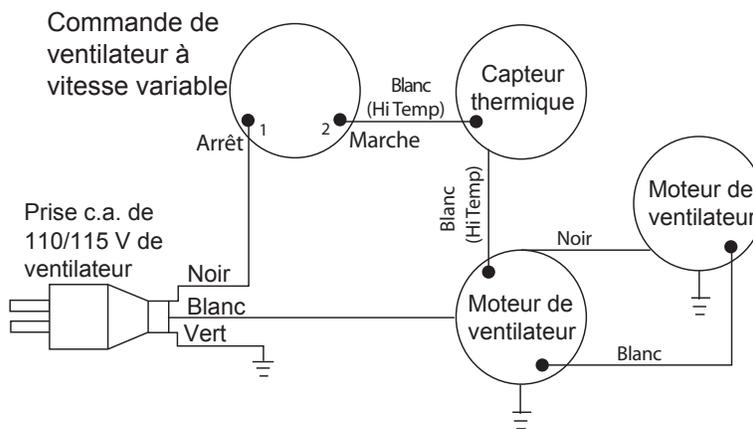
NOTA : Certains appareils moins récents ne sont pas dotés de supports de montage. Des bandes de Velcro et des aimants sont utilisés pour fixer les ventilateurs aux parois latérale et inférieure.



**Figure 40 -
Installation du capteur thermique**



**Figure 41 -
Emplacement du cadran blanc sur la commande de vitesse**



**Figure 42 -
Schéma de câblage du ventilateur**

AVERTISSEMENT

Consignes de mise à la terre : Cet appareil est muni d'une fiche à trois broches (mise à la terre) assurant votre protection contre les risques de chocs et qui doit être branchée directement dans une prise à trois broches mise à la terre convenablement.

POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ, VEUILLEZ LIRE CES CONSIGNES AVANT D'ALLUMER LE FOYER

AVERTISSEMENT

Si vous n'observez pas ces consignes à la lettre, il risque de se produire un incendie ou une explosion pouvant entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles et même la mort.

- A. Cet appareil est muni d'une veilleuse qui doit être allumée avec un allumeur piézoélectrique intégré, en suivant ces consignes à la lettre.
- B. AVANT D'ALLUMER LA VEILLEUSE, tentez de déceler toute odeur de gaz autour de l'appareil. Assurez-vous de vérifier près du plancher, puisque certains gaz sont plus lourds que l'air et s'accumulent au niveau du plancher.

QUOI FAIRE S'IL Y A UNE ODEUR DE GAZ :

- Fermez toute alimentation de gaz vers l'appareil.
- Ouvrez les fenêtres.
- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez pas aux commutateurs électriques ; n'utilisez aucun téléphone dans votre bâtiment.
- Téléphonnez immédiatement à votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin.

Suivez les directives de votre fournisseur de gaz.

- Si vous ne pouvez joindre votre fournisseur de gaz, appelez le service d'incendie.
- C. Appuyez sur le bouton de commande du gaz ou tournez-le avec la main seulement. N'utilisez jamais d'outils. S'il vous est impossible d'appuyer sur le bouton ou de le tourner manuellement, ne tentez pas de le réparer. Appelez un technicien qualifié. Si vous exercez une force quelconque ou que vous tentez d'effectuer une réparation, un incendie ou une explosion pourrait en découler.
- D. N'utilisez pas cet appareil si l'une de ses parties a été immergée. Contactez immédiatement un technicien qualifié pour vérifier l'appareil et remplacer toutes les parties du système de commande ou toute commande de gaz ayant été immergées.

ALLUMAGE DE LA VEILLEUSE POUR LA PREMIÈRE FOIS

PREMIER ALLUMAGE

Purgez l'air de la conduite d'alimentation comme suit :

- Ouvrez le robinet d'arrêt principal.
- Dévissez le point de test principal de pression.
- Laissez la vis d'entrée d'essai desserrée pour permettre au gaz de pénétrer.
- Lorsque le gaz circule, serrez la vis d'entrée immédiatement.

VÉRIFICATION DES FUITES

1. Suivre le conduit à partir du raccord de la conduite d'alimentation en gaz jusqu'à la vanne de gaz. Vérifiez le raccord pour toute fuite à l'aide d'eau savonneuse.
2. Par la suite, recherchez les fuites de gaz au niveau du brûleur à l'aide d'eau savonneuse.
3. Vérifier la veilleuse pour toute fuite à l'aide d'eau savonneuse.

AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais de flamme nue pour rechercher une fuite de gaz.

ALLUMAGE DE LA VEILLEUSE POUR LA PREMIÈRE FOIS**MÉTHODE APPROUVÉE DE VÉRIFICATION DE FUITES**

Il est possible de vérifier la présence de fuites de gaz en suivant les méthodes suivantes seulement :

- Solution d'eau savonneuse
- Vaporisateur approuvé de vérification de fuites
- Explosimètre électronique

DANGER

N'utilisez jamais de flamme nue pour rechercher une fuite de gaz !

Recherchez les fuites de gaz à chacun de ces emplacements :

- Conduit, à partir du raccord de la conduite d'alimentation en gaz jusqu'à la vanne de gaz.
- Raccords de brûleur
- Joints fabriqués sur le terrain / robinet d'arrêt de gaz

AVERTISSEMENT

Si vous utilisez une solution d'eau savonneuse pour rechercher les fuites, NE PAS vaporiser la solution sur le corps de commande.

NOTA : Retirez tout excédent de mastic pour joints des raccords. L'excédent de mastic pour joints peut déclencher les explosimètres électroniques.

- Veilleuse
- Joints fabriqués en usine
- Chaque joint ou raccord
- Tous les joints sur les vannes ou corps de commande

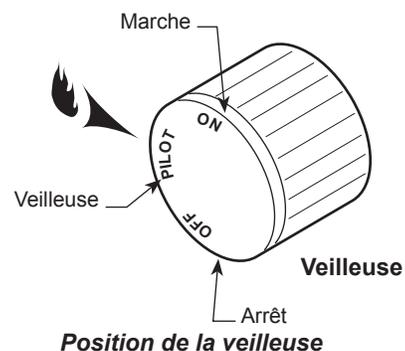
ALLUMAGE DE LA VEILLEUSE**AVERTISSEMENT**

La commande a un dispositif de verrouillage qui ne permet pas l'allumage du foyer jusqu'au moment où le dispositif de sécurité cesse d'interrompre le débit de gaz. Après cette période (lorsque l'aimant est fermé), il est possible d'initier l'allumage.

Le bouton de commande de gaz est conçu pour être utilisé manuellement. NE PAS se servir d'outils pour cette manœuvre. Les boutons endommagés peuvent causer des blessures graves.

1. Enfoncez et tournez le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à la position de la veilleuse.
2. Enfoncez complètement le bouton d'allumage et le tenir enfoncé. Enfoncez l'allumeur piézo autant de fois qu'il est nécessaire pour allumer la veilleuse. Maintenez le bouton complètement enfoncé pendant quelques secondes. Relâchez et vérifiez si la veilleuse continue à brûler.

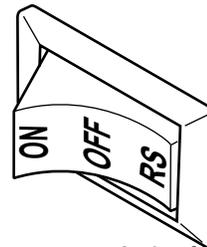
Si la veilleuse s'éteint, répétez les étapes 1 et 2.



ALLUMAGE DU BRÛLEUR

INTERRUPTEUR DU BRÛLEUR PRINCIPAL

On peut retrouver l'interrupteur « MARCHE/ARRÊT/RS » du brûleur principal derrière la porte du foyer. Cet interrupteur permet d'allumer et d'éteindre le brûleur principal sans avoir à utiliser le bouton de distributeur. Assurez-vous que le bouton soit à la position « ON » pour allumer le brûleur principal.



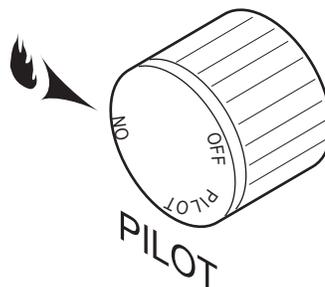
Interrupteur marche/arrêt/RS

ALLUMAGE DU BRÛLEUR

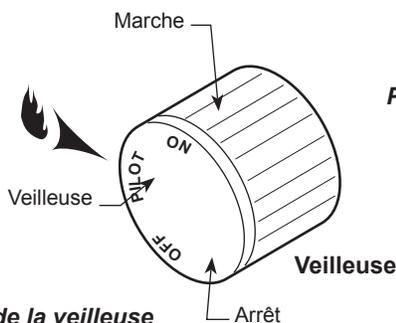
Enfoncez et tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à la position « ON » (marche). Moins de quatre secondes (4) s'écouleront avant que le brûleur s'allume.

POSITION DE LA VEILLEUSE

Enfoncez et tournez le bouton à la position de la veilleuse pour éteindre le brûleur tout en maintenant la veilleuse allumée.



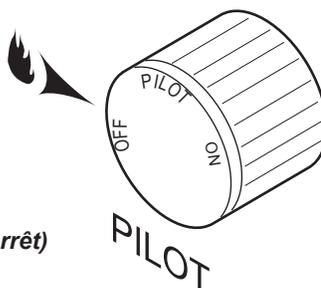
Position « ON » (marche)



Position de la veilleuse

COUPURE DE L'ALIMENTATION DE GAZ

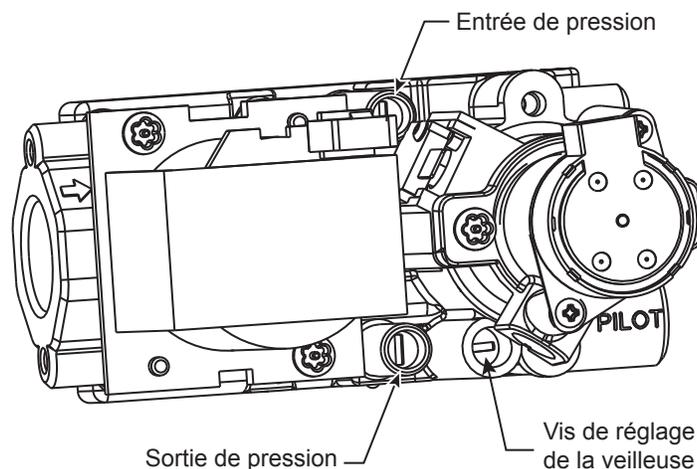
Enfoncez et tournez le bouton dans le sens horaire à la position « OFF » (arrêt).



Position « OFF » (arrêt)

VÉRIFICATION DU TYPE DE GAZ

1. Vérification du type de gaz. L'alimentation de gaz doit être identique à celle stipulée dans la fiche signalétique de l'appareil. Si l'alimentation de gaz est différente de celle du foyer, ARRÊTEZ ! Ne pas installer l'appareil. Communiquez avec votre revendeur immédiatement.
2. Pour faciliter l'installation, une conduite flexible de 24 po (610 mm) avec robinet d'arrêt manuel sont fournis avec cet appareil. Installez et raccordez 1/2 po de conduite de gaz sur le robinet d'arrêt.
3. Une fois le raccord de la conduite de gaz terminé, purgez l'air dans la conduite de gaz et vérifiez tous les joints du compteur au foyer pour tout signe de fuite. Utilisez une solution 50/50 d'eau et de savon ou un explosimètre.
4. Pour vérifier les pression de gaz au niveau de la vanne, tournez la vis sertie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre 2 à 3 fois pour ensuite amener le tube relié au manomètre au-delà du point de test. Mettre l'unité à « haute pression ». *Figure 43*. Une fois la lecture de pression effectuée, assurez-vous de tourner et serrer la vis sertie dans le sens horaire afin de réétanchéiser. Évitez de serrer au couple à l'excès. Vérifiez les points de vérification pour toute fuite de gaz.



**Figure 43 -
Soupape de commande Signature**

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de flamme nue pour rechercher les fuites de gaz.

CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

Généralités

1. Ce foyer est muni d'un distributeur de gaz Signature, dont la tension est de 6 volts. L'adaptateur c.c. de 6 volts se branche dans l'alimentation c.a. de la boîte de jonction du foyer. En cas de panne de courant, quatre (4) piles « AA » peuvent être utilisées pour faire fonctionner le foyer.
2. Il est aussi possible de faire fonctionner le système de commande Signature sans alimentation c.a. Le système peut fonctionner pendant environ six (6) mois, dans des conditions d'utilisation normale, en utilisant les quatre (4) piles « AA ».
3. L'alimentation c.a. doit être utilisée pour activer le module c.a., les ventilateurs, l'éclairage et les accessoires AUX si utilisés avec ce foyer.

Exigences au niveau des accessoires en option

1. Ce foyer peut être utilisé avec un interrupteur mural, un thermostat mural et/ou une commande sans fil Signature.
2. Le centre de commande peut être fixé au mur à l'aide de la trousse pour rallonge de fixation murale SC-SWEK.

AVERTISSEMENT

Les connexions électriques doivent être effectuées uniquement par un électricien qualifié agréé. L'alimentation principale doit être coupée au moment de se brancher à l'alimentation principale ou d'effectuer une réparation. Tout le câblage doit être conforme aux codes locaux, municipaux et nationaux. Lorsqu'il est installé, cet appareil doit être électriquement branché à la masse en accord avec les codes municipaux ou, en l'absence de code municipal, avec le Code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70 (version en vigueur), ou le Code canadien de l'électricité, CSA C22.1.

ATTENTION

Étiquetez tous les câbles avant de les débrancher lorsque vous effectuez l'entretien des commandes. Les erreurs de câblage peuvent entraîner un fonctionnement inapproprié et dangereux.

Câblage

1. Avant d'installer le ventilateur, branchez la prise dans un circuit électrique. Ceci devrait être effectué avant de charpenter le foyer. Utilisez un câble d'au moins 60° C, conformément aux codes en vigueur.
2. Retirez le couvercle de la boîte de jonction externe en retirant les vis du côté gauche du mur extérieur du caisson. La boîte de jonction a été installée en usine.
3. Le couvercle de la boîte de jonction est muni d'un réducteur de tension de type « romex » installé en usine. Une fois les câbles branchés, acheminez les conducteurs à travers ce réducteur de tension. Reportez-vous au schéma de câblage à la Figure 44.

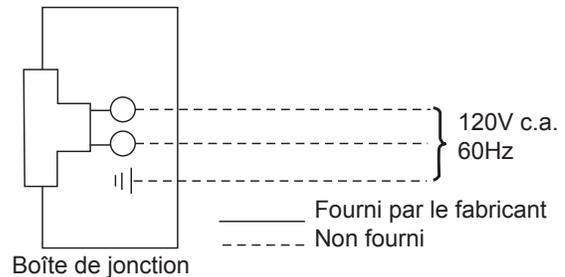


Figure 44 -
Schéma de câblage de la boîte de jonction

Installation murale du centre de commande

Le centre de commande peut être fixé au mur à l'aide de la trousse SCSWEK (câble 15 pi, boîte de jonction, couvre-mur).

Fixez la boîte de jonction fournie à l'emplacement souhaité sur le mur. Ne pas dépasser la longueur du câble de 15 pi fourni. Si le câble n'est pas assez long, il est possible de rallonger le câble de 15 pi à un maximum de 30 pi en joignant deux câbles SCSWEK ensemble.

Acheminez le câble de la boîte de jonction à la zone de commande se trouvant au bas du foyer. Débranchez le câble de 12 po du centre de commande. Branchez le connecteur aux tiges du fil en les enfonçant dans le connecteur, en vous assurant de bien respecter le code de couleur sur le connecteur. Branchez la rallonge de 15 pi dans le câble de 2 pi. Retirez le centre de commande du foyer et branchez l'autre extrémité de la rallonge dans le centre de commande. Fixez le couvre-mur fourni et vissez à la boîte de jonction.

Installation de l'interrupteur mural

Les raccordements des fils de l'interrupteur mural sont accessibles à partir du faisceau de câblage de 2 pi allant de la boîte de commande au centre de commande. Figure 45. Le raccordement est étiqueté « Wall Switch » (interrupteur mural). Débranchez les connecteurs mâle et femelle et branchez les deux (2) fils basse tension fournis. Acheminez le fil à l'emplacement souhaité sur le mur. Il est possible d'utiliser jusqu'à 50 pi de fil de calibre 18 si nécessaire. Raccordez les fils à l'interrupteur mural. Fixez l'interrupteur mural dans la boîte de jonction et vissez le couvercle.

AVERTISSEMENT

Ne branchez pas l'interrupteur mural à un circuit 110 V.

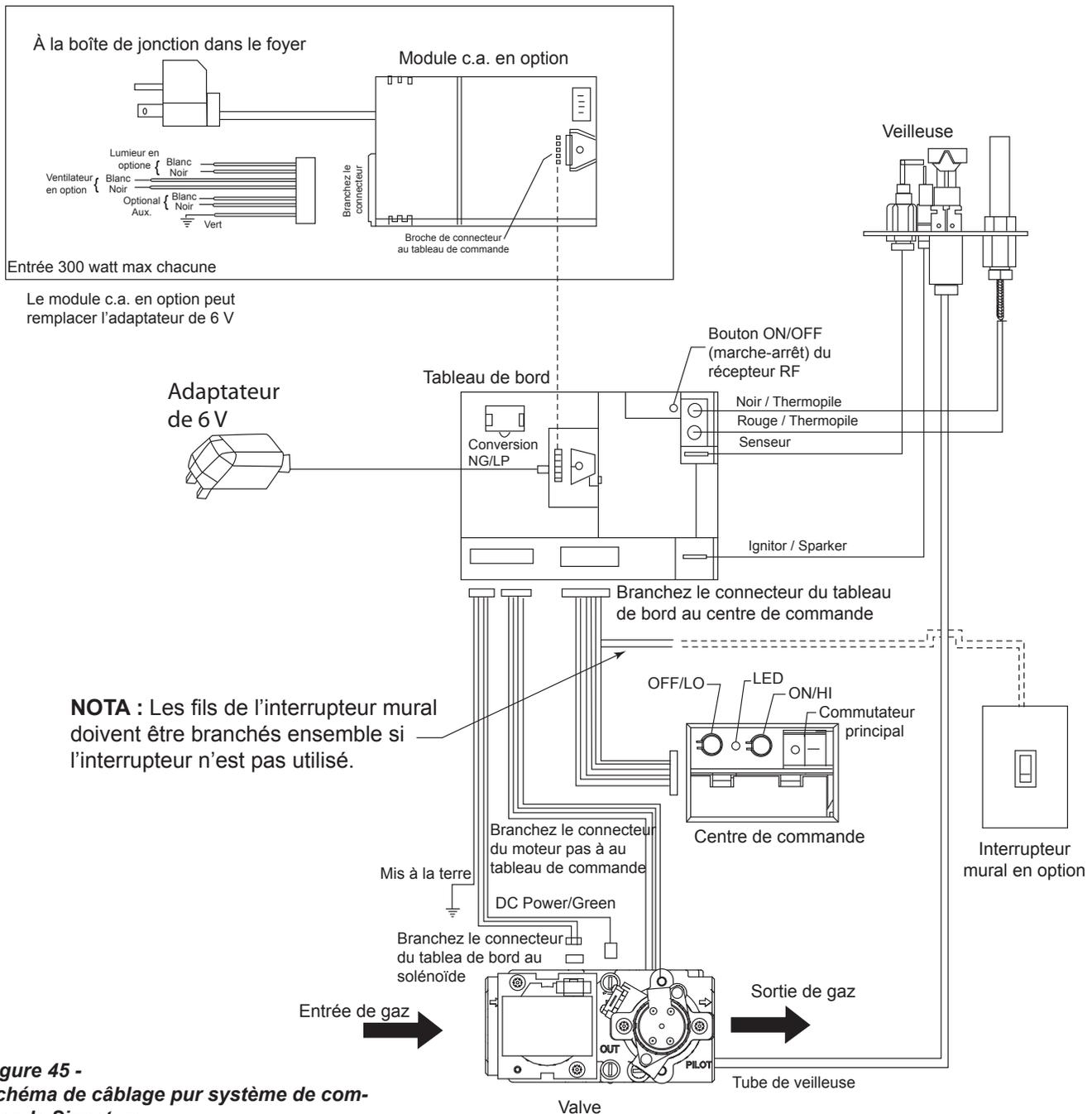


Figure 45 - Schéma de câblage pur système de commande Signature

ATTENTION

Les connexions électriques doivent être effectuées uniquement par un électricien qualifié agréé. L'alimentation principale doit être coupée avant de brancher les ventilateurs à l'alimentation principale ou avant d'effectuer l'entretien.

AVERTISSEMENT

Consignes de mise à la terre : Cet appareil est muni d'une fiche à trois broches (mise à la terre) assurant votre protection contre les risques de chocs et qui doit être branchée directement dans une prise à trois broches mise à la terre convenablement.

ATTENTION

Les connexions électriques doivent être effectuées uniquement par un électricien qualifié agréé. L'alimentation principale doit être coupée avant de brancher les ventilateurs à l'alimentation principale ou avant d'effectuer l'entretien.

NOTA

Les câbles noir et blanc se trouvant sur le faisceau de câblage de la boîte c.a. portent la mention « Blower », « Light » et « Aux » (ventilateur, éclairage et Aux). Il est important d'utiliser les câbles portant la mention « ventilateur » sinon la commande ne pourra fonctionner adéquatement.

BLOTSDVSC SIGNATURE COMMAND BLOWER

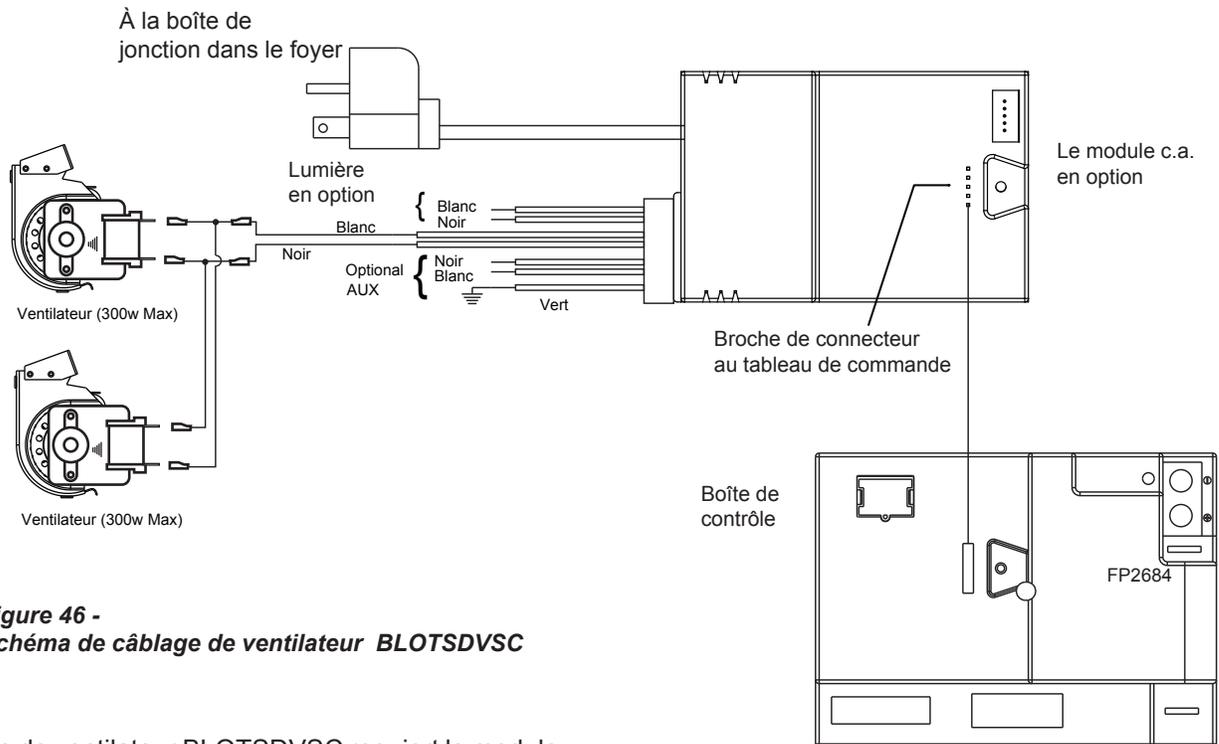


Figure 46 - Schéma de câblage de ventilateur BLOTSDVSC

La trousse de ventilateur BLOTSDVSC requiert le module a.c. SCSACM et la commande à distance TSFSC pour assurer son fonctionnement. Reportez-vous aux consignes d'installation du ventilateur.

VENTILATEUR À THEROSTAT AUTOMATIQUE BLOTSDV

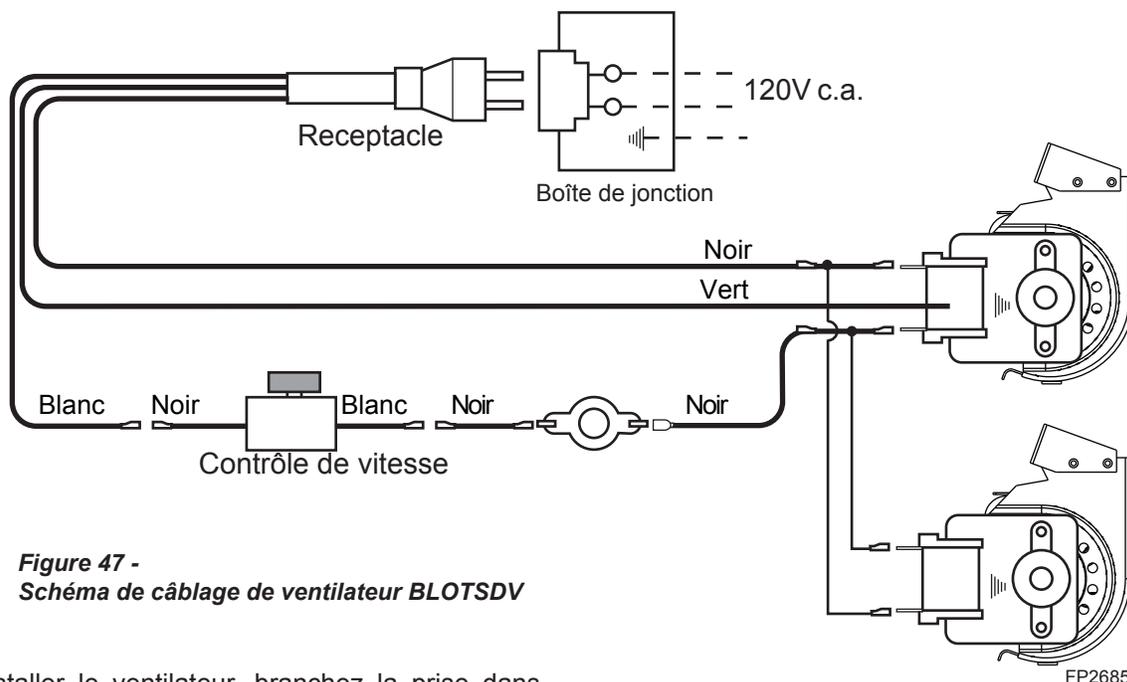


Figure 47 -
Schéma de câblage de ventilateur BLOTSDV

Avant d'installer le ventilateur, branchez la prise dans un circuit électrique. Ceci devrait être effectué avant de charpenter le foyer. Utilisez un câble d'au moins 60° C, conformément aux codes en vigueur.

**POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ, VEUILLEZ LIRE CES
CONSIGNES AVANT D'ALLUMER LE FOYER**

AVERTISSEMENT

Si vous n'observez pas ces consignes à la lettre, il risque de se produire un incendie ou une explosion pouvant entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles et même la mort.

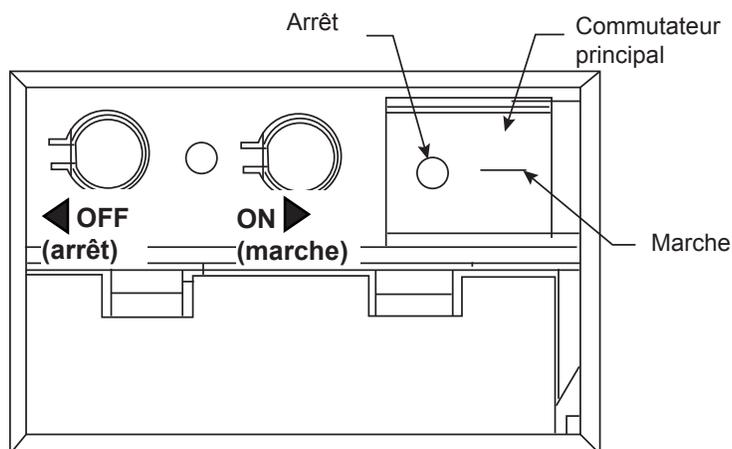
- A. Cet appareil est muni d'un dispositif d'allumage qui allume la veilleuse automatiquement. Reportez-vous aux consignes sur l'allumage à l'aide d'une allumette.
- B. **AVANT D'ALLUMER LA VEILLEUSE**, tentez de déceler toute odeur de gaz autour de l'appareil. Assurez-vous de vérifier près du plancher, puisque certains gaz sont plus lourds que l'air et s'accumulent au niveau du plancher.

QUOI FAIRE S'IL Y A UNE ODEUR DE GAZ :

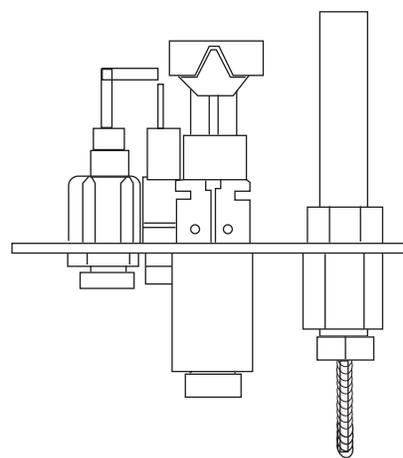
- N'allumez aucun appareil.
 - Ne touchez pas aux commutateurs électriques ; n'utilisez aucun téléphone dans votre bâtiment.
 - Téléphonnez immédiatement à votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivez les directives de votre fournisseur de gaz.
 - Si vous ne pouvez joindre votre fournisseur de gaz, appelez le service d'incendie.
- C. N'utilisez que votre doigt pour enfoncer le commutateur principal. N'utilisez jamais d'outils. Si le commutateur ne fonctionne pas manuellement, ne tentez pas de le réparer. Appelez un technicien qualifié. Si vous exercez une force quelconque ou que vous tentez d'effectuer une réparation, un incendie ou une explosion pourrait en découler.
- D. N'utilisez pas cet appareil si l'une de ses parties a été immergée. Contactez immédiatement un technicien qualifié pour vérifier l'appareil et remplacer toutes les parties du système de commande ou toute commande de gaz ayant été immergées.

CONSIGNES D'UTILISATION

1. **ARRÊTEZ !** Lisez l'information relative à la sécurité ci-dessus.
2. Cet appareil est muni d'un dispositif d'allumage qui allume le brûleur automatiquement. Ne tentez pas d'allumer la veilleuse manuellement.
3. Attendez pendant cinq (5) minutes que le gaz se dissipe. Par la suite, tentez de déceler toute odeur de gaz, y compris près du plancher. Si vous percevez une odeur de gaz, **ARRÊTEZ !** Suivez les consignes de sécurité au point « B » à la page 38. Procédez à la prochaine étape si vous ne détectez aucune odeur de gaz.
4. Enfoncez le commutateur principal à la position « ON » (marche). Il retentira une fois à l'intérieur de huit (8) secondes. Ceci signifie que le système est prêt.
5. Appuyez sur le bouton « ON » (marche). L'étincelleur produira une étincelle et la veilleuse s'allumera.
6. Une fois la flamme de la veilleuse allumée, la flamme du brûleur principal s'allumera automatiquement.
7. Si, après plusieurs tentatives, la veilleuse ne reste pas allumée, mettez le commutateur principal à la position « OFF » (arrêt) et appelez le technicien d'entretien ou le fournisseur de gaz.



Centre de commande



COUPURE DE L'ALIMENTATION DE GAZ À L'APPAREIL

1. Mettre le commutateur principal à la position « OFF » (arrêt).
2. Mettez l'appareil hors tension si un entretien doit être effectué.

CONSIGNES D'UTILISATION DU SYSTÈME DE COMMANDE SIGNATURE

CARACTÉRISTIQUES

Centre de commande

- Fonctionnement facile d'accès et configuration du système
- Confirmation du fonctionnement/Indicateurs de codes d'anomalie (DEL/Avertisseur)
- Fonctionnement ON/OFF/Hi/Low (Marche-arrêt/Haute-basse).
- Fixation murale en option

Tableau de commande

- Allumage électronique
- Fonction de sécurité de neutralisation de la veilleuse
- Régénération de l'alimentation électrique à partir de la thermopile afin d'épargner les piles.
- Option d'arrêt automatique de 6 heures
- Conversion pratique du gaz naturel à GPL
- Conversion d'une veilleuse permanente à une veilleuse intermittente
- Capacité de remettre les réglages antérieurs
- Fonctionnement ininterrompu pendant une panne d'électricité (Pile de réserve automatique)
- Récepteur RF à distance ON/OFF (marche-arrêt)
- Capacité d'apprentissage de l'émetteur en option

Carte d'module c.a. (nécessite un contrôle TSFSC, en option)

- Conception de fermeture à pression facile
- Adaptateur compact intégré de 120 V c.a. avec pile de réserve automatique
- Ventilateur, éclairage et sorties en c.a. auxiliaires commandés à distance.

Émetteur (en option)

	TSFSC	TSTSC	TSMSC	RTSC	RMSC
Réglages de hauteur des trois flammes	X	X	X	X	X
Indicateur de faible tension de la pile à l'émetteur	X	X	X	X	X
Verrou de sécurité pour les enfants	X	X	X	X	X
Rétroéclairage de l'écran à cristaux liquides	X	X	X	X	X
Codes de sécurité 16	X	X	X	X	X
Minuterie de décompte de 6 heures	X	X	X	--	--
Mode de commande thermostatique de série	X	X	--	X	--
Smart Mode® Thermostat (Auto Flame & Blower Modulation)					
Thermostat intelligent (modulation du ventilateur et de la flamme automatique)	X	X	--	--	--
Trois réglages de luminosité	X	--	--	--	--
Commande à trois vitesses pour le ventilateur	X	--	--	--	--
Aux. On/Off (marche-arrêt)	X	--	--	--	--
Minuterie programmable pour allumer ou éteindre le ventilateur	X	--	--	--	--

INSTALLATION DES PILES

Le centre de commande utilise quatre (4) piles « AA » en cas de panne de courant. le système peut fonctionner pendant environ six (6) mois si alimenté par piles.

Pour installer les piles :

1. Appuyez sur les languettes du couvercle du compartiment de pile puis retirez le couvercle.
2. Installez les piles tel qu'indiqué sur le centre de commande.
3. Fermez le couvercle du compartiment de pile en l'encliquetant en place.
4. Lorsque les quatre (4) piles sont installées, le système peut alors être utilisé peut fonctionner sans alimentation.
5. Les piles devraient être remplacées lorsque la DEL affiche une faible tension des piles ou au moins une fois par année.

74D0138

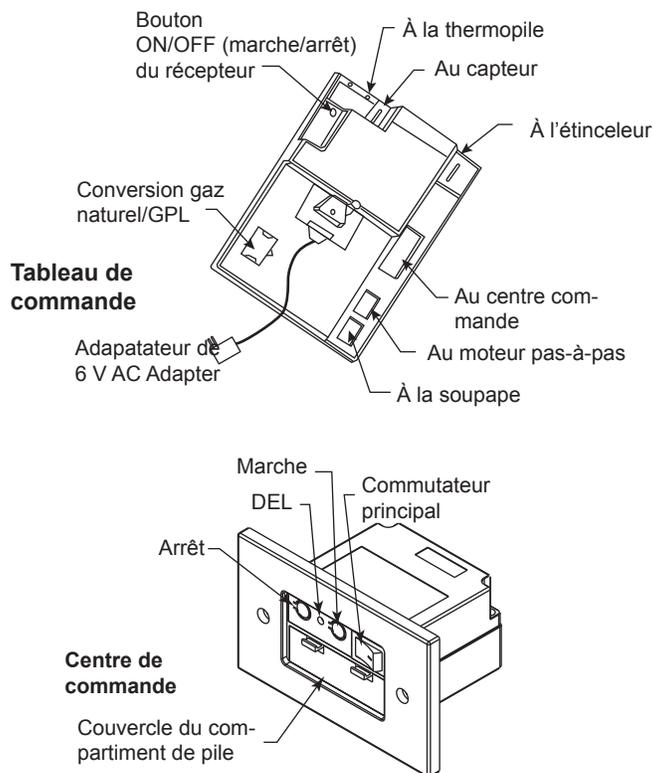


Figure 48 - Composants du système de commande Signature

CONSIGNES D'UTILISATION DU SYSTÈME DE COMMANDE SIGNATURE

CONFIGURATION/REGLAGE DU SYSTEME

La configuration/réglage du système se fait à partir du centre de commande.

OPTION CLIMAT FROID

Choisissez le mode le mieux adapté à vos besoins.

Le système "Signature Command" est conçu pour fonctionner soit en mode veilleuse d'allumage permanent ou intermittent.

- Le mode veilleuse d'allumage permanente est le meilleur pour les climats froids où le pilote doit rester allumé en permanence pour éviter la condensation et d'assurer un fonctionnement fiable.
- Le mode veilleuse d'allumage intermittent est idéal pour un maximum d'efficacité, enflammant le pilote seulement en cas de besoin pour démarrer votre cheminée, réduisant la consommation de carburant et de réduire votre empreinte carbone.

La batterie de secours instantanée fonctionne en mode veilleuse d'allumage permanent ou intermittent de sorte que vous n'aurez jamais à vous soucier de panne de courant.

REMARQUE : Le système "Signature Command" est livré en standard en mode veilleuse d'allumage intermittent, de sorte que vous devez suivre les instructions ce-dessous pour passer à l'article mode pilote si nécessaire.

Réglage de la veilleuse permanente/intermittente (Intermittente par défaut)

1. En enfonceant et retenant le bouton ON (marche) se trouvant sur le centre de commande tout en activant le commutateur principal, la veilleuse basculera du mode permanent au mode intermittent.
2. Une fois cette étape terminée, un bip confirmera l'état de la veilleuse permanente et deux bips, la veilleuse intermittente.

Option d'arrêt de sécurité après six heures

1. Ce système d'arrêt après six (6) heures a été pré-réglé en usine étant la dernière commande à être transmise. Ceci empêche le foyer de fonctionner sans qu'il n'y ait quelqu'un de présent. Vous pouvez désactiver cette fonctionnalité si vous le souhaitez.

NOTA : En désactivant cette fonctionnalité, votre foyer pourrait continuer à fonctionner sans qu'il n'y ait quelqu'un de présent.

2. Lorsque le commutateur principal est en position ON (marche), en appuyant simultanément sur le bouton ON et le bouton OFF sur le centre de commande permettra de basculer entre l'activation et la désactivation de l'option d'arrêt après six heures.
3. Une fois cette étape terminée, un bip confirmera l'activation de l'option d'arrêt après six heures et deux bips, la désactivation de l'option d'arrêt après six heures.

Fonction d'apprentissage de l'émetteur à distance (ARRÊT par défaut)

1. Le bouton du récepteur RF situé sur le tableau de bord doit être en position de marche avant que la fonction d'apprentissage puisse commencer. Utilisez un trombone pour enfoncer le bouton. Un bip pour confirmer la mise en marche du récepteur RF et deux bips, l'arrêt du récepteur RF. Reférez-vous à la figure 57 pour l'emplacement.
2. Une fois le récepteur RF en position de marche, enfoncez et retenez le bouton OFF (arrêt) se trouvant sur le centre de commande tout en activant le commutateur principal pour démarrer la fonction d'apprentissage de l'émetteur.
3. Une fois l'étape ci-haut terminée, deux bips retentiront et le voyant vert DEL sur le centre de commande clignotera pendant 10 secondes.
4. Pendant ces 10 secondes, appuyez sur le bouton OFF de l'émetteur pour l'apprentissage. Deux autres bips confirmeront un apprentissage réussi. Reportez-vous aux consignes sur l'émetteur pour le fonctionnement à distance.

Comment éteindre la veilleuse permanente

S'il est nécessaire d'éteindre la veilleuse permanente pour l'entretien ou pour la saison estivale, appuyez et retenez le bouton ON se trouvant sur le centre de commande pendant 3 secondes lorsque le commutateur principal est à la position ON (marche) et que le brûleur principal est hors fonction.

NOTA : La veilleuse s'allumera lorsque le système sera réactivé.

Combinaisons clés pour les réglages du système

NOTA : Lorsque l'interrupteur mural ON/OFF (marche-arrêt) est utilisé, assurez-vous qu'il soit à la position ON pour effectuer le réglage du système.

Fonction	Utilisation	Réglage par défaut
Réglage de la veilleuse intermittente/permanente	Appuyez en retenant le bouton ON ▲ tout en activant le commutateur principal (Un bip pour la veilleuse permanente, deux pour la veilleuse intermittente)	Veilleuse intermittente
Température de la veilleuse permanente Arrêt	Appuyez en retenant le bouton ON ▲ pendant 3 secondes (lorsque le commutateur principal du brûleur principal est hors fonction)	
Récepteur RF à distance On/Off	Appuyez sur le bouton On/Off du récepteur RF sur le tableau de commande. Un bip indique la position ON et deux, la position OFF ▼	RF OFF (arrêt)
Apprentissage de l'émetteur	Appuyez en retenant le bouton OFF tout en activant le commutateur principal (Deux bips et ensuite appuyez sur n'importe quel bouton de la télécommande)	
Réglage de l'arrêt de sécurité après 6 heures	Appuyez sur le bouton ON ▲ et le bouton OFF ▼ simultanément (Un bip indique la position ON et deux, la position OFF)	MARCHE

CONSIGNES D'UTILISATION DU SYSTÈME DE COMMANDE SIGNATURE

Activation du foyer

1. Activez le commutateur principal et attendez le bip.
2. Appuyez sur le bouton ON sur le centre de commande pour activer l'interrupteur mural. La veilleuse s'allumera et le brûleur sera réglé au maximum ou au dernier réglage. (Voir Désactivation du foyer ci-dessous) pour les fonctions de mémoire.

Fonction de sécurité de neutralisation de la veilleuse

1. Si la veilleuse ne s'allume pas après 30 secondes de formation d'étincelles, la veilleuse sera neutralisée suite à cette tentative. Le voyant vert DEL se trouvant sur le centre de commande clignotera chaque 2 secondes jusqu'à la réinitialisation.
2. Si la flamme de la veilleuse s'éteint pendant le fonctionnement normal, le système tentera de la rallumer à trois (3) reprises après quoi la neutralisation de la veilleuse s'effectuera. Le voyant rouge-vert DEL se trouvant sur le centre de commande clignotera chaque 2 secondes jusqu'à la réinitialisation.
3. Vous pourrez réinitialiser le système en mettant le commutateur à la position OFF et ensuite à la position ON.

Contrôle de la hauteur de flamme

1. Appuyez sur le bouton ON (sur le centre de commande) une fois pour activer le brûleur principal avec la hauteur maximale de flamme.
2. Appuyez sur le bouton OFF pour diminuer la hauteur de flamme. Une première fois pour réduire la hauteur de flamme à un niveau moyen et une deuxième fois, à un niveau bas.
3. Maintenir enfoncé le bouton OFF pendant trois (3) secondes ou fermer l'interrupteur mural. Ces deux commandes d'arrêt se retrouvent dans Memory Off (mémoire de désactivation). Le système se rappellera de tous les derniers réglages avant la désactivation. La prochaine fois que le foyer sera activé, tous les réglages seront actifs. Pour la réinitialisation, modifiez les réglages désirés et éteindre le système en utilisant les commandes « Memory Off ». Les nouveaux réglages seront dès lors réinitialisés dans le système.

Désactivation du foyer

Il existe trois façons de désactiver le foyer.

1. Mettez le commutateur principal à la position arrêt («O»). (Cette façon désactive tout le système.)
2. Appuyez sur le bouton OFF, à moyen, à bas et ensuite à arrêt.
3. Appuyez et retenez le bouton OFF pendant trois secondes. Cette commande utilisant le bouton OFF se rappellera de tous les derniers réglages avant la désactivation. La prochaine fois que le foyer sera activé, tous les réglages seront actifs.

Utilisation du centre de commande :

Les fonctions suivantes sont disponibles sur le center de commande.

Fonction	Utilisation
En marche	Mettez le commutateur principal à la position ON («_») pour mettre le système en marche
Activation du foyer	Appuyez sur le bouton ON ▲ sur le centre de commande pour activer le foyer
Désactivation du foyer	Mettez le commutateur principal à la position OFF ("0") OU appuyez su le bouton OFF ▼ 3 fois OU enfoncez le bouton OFF ▼ pendant 3 secondes
Hauteur de flamme élevée	Appuyez sur le bouton ON ▲ une fois pour activer le foyer avec la flamme à sa hauteur maximale
Hauteur de flamme basse	Appuyez sur le bouton OFF ▼ poru réduire la flamme à une hauteur mayenne ou basse

CONSIGNES D'UTILISATION DU SYSTÈME DE COMMANDE SIGNATURE

Tableau d'autodiagnostic :

Le centre de commande est muni de voyant DEL d'autodiagnostic permettant le dépannage de certains problèmes, vous évitant ainsi d'avoir à faire un appel de service. Prière de vous reporter aux tableaux ci-dessous pour les références d'indication.

Anomalie	Indication DEL
Couvercle de conversion manquant	Une ROUGE (1 fois)
Défaillance d'étincelle	Deux ROUGE (1 fois)
Aucun signal du capteur	Trois ROUGE (1 fois)
Neutralisation de la veilleuse - tentative	Une VERTE, chaque 2 sec. (jusqu'à une réinitialisation manuelle)
Neutralisation de la veilleuse - perte de flamme	Une VERTE, chaque 2 sec. (jusqu'à une réinitialisation manuelle)
Pile faible	Une ROUGE, chaque 10s (continuellement)
Aucune ou peu d'alimentation de la thermopile	Deux ROUGE, chaque 10s (continuellement)
Apprentissage	VERT clignote, chaque 1 sec. (pendant 10 sec.)
Alimentation c.a. en fonction	VERT solide
Défaillance du pressostat (Ventilation à commande électrique seulement)	Une rouge, chaque 2 sec. (jusqu'à une réinitialisation manuelle)

EMPLACEMENT DE LA BRIQUE DE FOYER

Centrez la brique de foyer devant le brûleur et glissez vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle atteigne les butées situées à la gauche et à la droite du brûleur.

POSITIONNEMENT DE LA LAINE DE ROCHE

1. Placez la laine de roche sur le brûleur de manière à créer des braises rayonnantes. Pour de meilleurs résultats, émiettez la laine de roche pour former la grosseur d'une pièce de dix sous ou moins.
2. Étendre une couche de laine de roche de manière à couvrir le brûleur. Figure 49
3. Placez les bûches sur le brûleur. Reportez-vous à Positionnement des bûches ci-dessous. Allumez l'unité et, après 15 minutes, vérifiez la flamme du brûleur et le rayonnement. Reportez-vous à Flamme du brûleur, Page 44.

Si la flamme est bleue et seulement au centre, éteignez l'unité et laissez refroidir. Une fois refroidi, retirez les bûches. Si les trous arrière sont dégagés, ajoutez encore de la laine de roche au centre du brûleur. Remplacez les bûches et vérifiez encore la flamme. Gardez la laine de roche non utilisée pour rafraîchir au moment d'un nettoyage ultérieur. Une trop grande présence de laine de roche peut affecter la flamme, causant la formation de suie sur la vitre et les bûches.

POSITIONNEMENT DES BÛCHES

1. Placez la bûche arrière (no 1) en position en la glissant par-dessus les tiges arrière se trouvant à gauche et à droite.
2. Placez la bûche avant droite (no 3) par-dessus le brûleur et la grille en insérant la tige sur le brûleur dans le trou au bas de la bûche. Alignez aussi la découpe se trouvant au bas de la bûche avec les barres de la grille. **NOTA** : Une fois cette bûche en place, tirez vers l'avant.
3. Placez la bûche avant gauche (no 5) par-dessus le brûleur et la grille en insérant les tiges sur le brûleur dans les trous au bas de la bûche. Alignez aussi la découpe se trouvant au bas de la bûche avec les barres de la grille. **NOTA** : Une fois la bûche en place, la branche de la bûche reposera sur la bûche arrière du côté gauche. Tirez la bûche vers l'avant.
4. Placez la bûche supérieure droite (no 2) en angle vers le brûleur en alignant l'encoche rectangulaire se trouvant au bas de cette bûche avec la saillie rectangulaire sur la bûche avant droite (no 3). Le côté brûlé de cette bûche doit être orienté vers le brûleur.

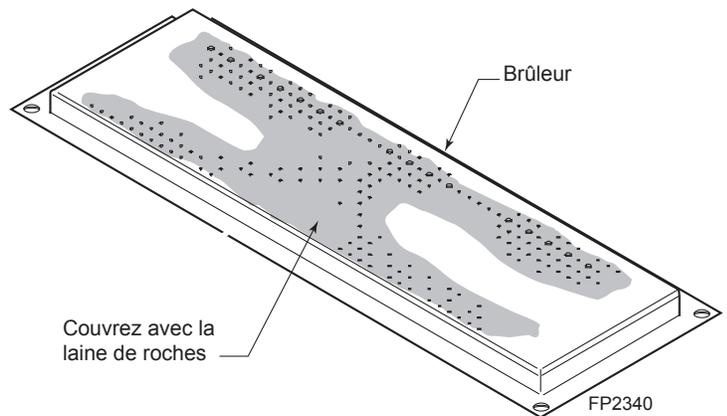


Figure 49 -
Positionnement de la laine de roche sur le brûleur

AVERTISSEMENT

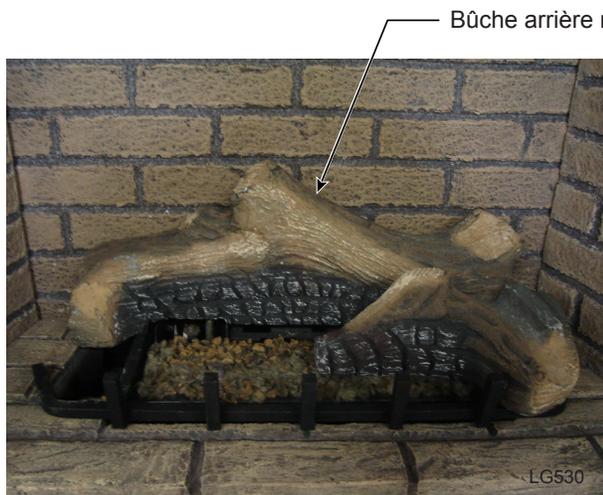
N'utilisez pas tout le contenu du sac de laine de roche pour couvrir le brûleur. Ceci pourrait affecter le rendement de la flamme qui mènera à la formation de suie.



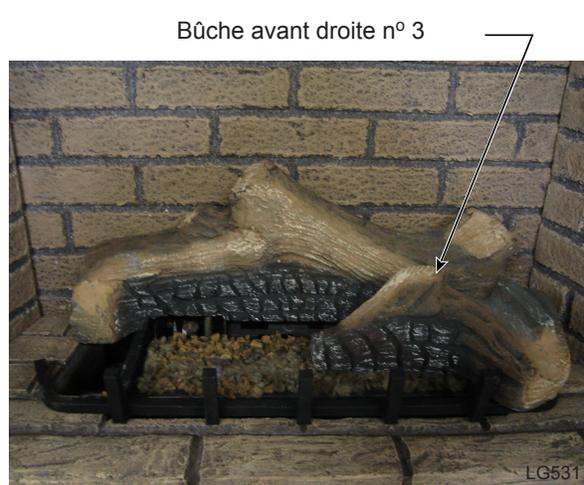
LG648

Figure 50 -
Positionnement de la laine de roche

5. Placez la bûche supérieure gauche (no 6) en angle en alignant l'encoche rectangulaire se trouvant au bas de cette bûche avec la saillie rectangulaire sur le côté de la bûche avant gauche (no 5). L'extrémité divisée doit être orientée vers l'avant.
6. Placez la petite branche (no 4) de manière à orienter la petite extrémité pointue vers l'avant du foyer, faisant en sorte que l'extrémité plus large soit de niveau avec les extrémités pointues des bûches avant gauche et droite. De plus, l'encoche sur cette bûche sera alignée à la barre centrale de la grille.



Étape 1 - Bûche arrière n° 1



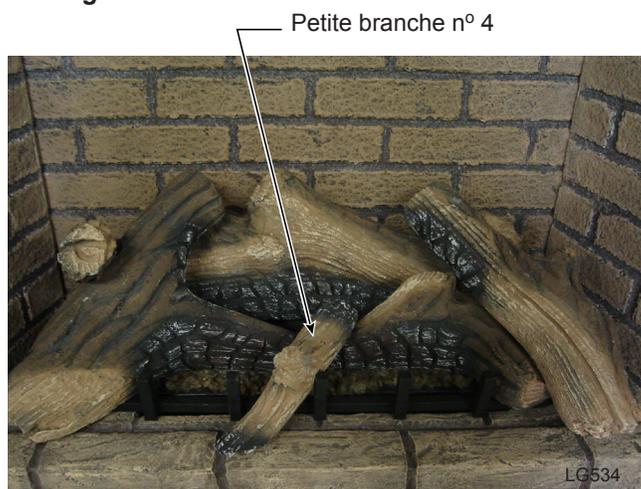
Étape 2 - Bûche avant droite n° 3



Étape 3 - Bûche avant gauche n° 5



Étape 4 - Bûche supérieure droite n° 2



Étape 6 - Petite branche n° 4

AVERTISSEMENT

Fermez le gaz avant d'effectuer l'entretien du foyer. Il est recommandé qu'un technicien d'entretien qualifié effectue ces vérifications dès le début de la saison froide.

BRÛLEUR, VEILLEUSE ET COMPARTIMENT DES COMMANDES

Maintenez la propreté du compartiment de commande, des bûches et de la partie autour des bûches en y passant l'aspirateur, ou à l'aide d'une brosse, au moins deux fois par année. Assurez-vous que l'orifice de combustion, l'ouverture d'admission d'air de la veilleuse et du brûleur soient libres de toute obstruction en tout temps.

FLAMME DE LA VEILLEUSE

Les flammes de la veilleuse doivent être vérifiées visuellement aussitôt que le foyer est installé et par la suite, périodiquement pendant l'utilisation normale. La flamme de la veilleuse doit toujours être présente lorsque le foyer fonctionne. *Figure 51*. La flamme de la veilleuse affiche trois flammes distinctes soit une enveloppant la thermopile, une enveloppant le thermocouple et l'autre se dirigeant vers le brûleur principal.

BRÛLEUR

Inspectez la zone autour de l'injecteur. Retirez toute saleté ou corps étrangers à l'aide d'une brosse ou d'un aspirateur.

FLAMME DU BRÛLEUR

Les flammes du brûleur doivent être vérifiées visuellement aussitôt que le foyer est installé et par la suite, périodiquement pendant l'utilisation normale. Lors du fonctionnement normal, à plein régime, suite à une utilisation d'une durée de 15 à 30 minutes, la flamme devrait être jaune et légèrement dépasser la bûche arrière. *Figure 52*

Si la flamme est bleue et seulement au centre, éteignez l'unité et laissez refroidir. Une fois l'unité refroidie, retirez les bûches et voir à ce que les trous arrière dans le brûleur ne soient pas recouverts de laine de roche. Si les trous arrière sont dégagés, ajoutez encore de la laine de roche au centre du brûleur. Remettez les bûches en place.

NOTA : Le type d'installation, la configuration du système de ventilation et les effets du vent contribuent tous à une variation au niveau de l'apparence de la flamme.

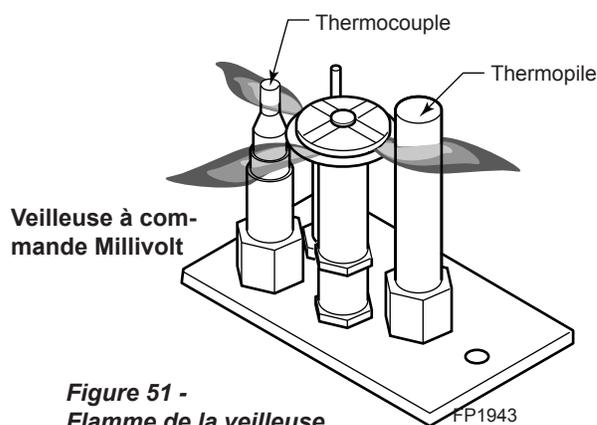
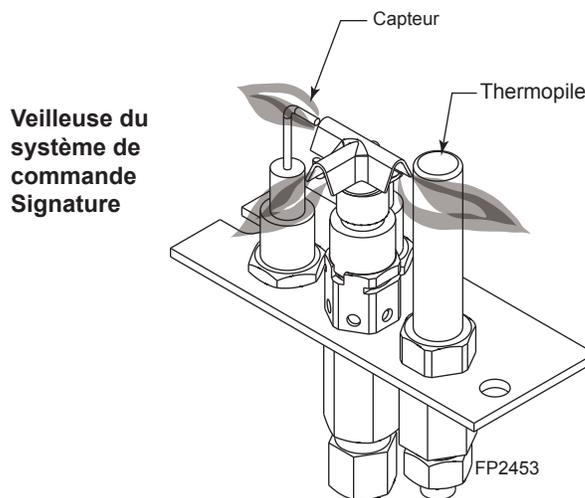


Figure 51 - Flamme de la veilleuse

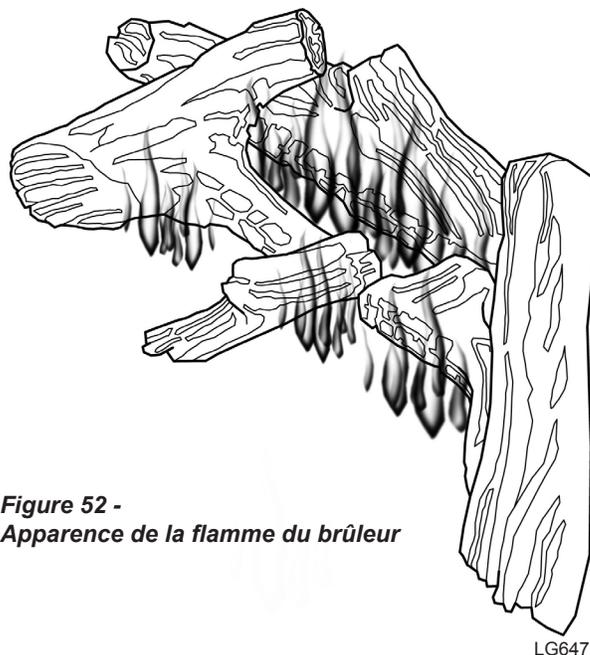


Figure 52 - Apparence de la flamme du brûleur

SYSTÈME DE VENTILATION

Le foyer et le système de ventilation doivent être inspectés avant la première utilisation et par la suite, une fois l'an par un technicien qualifié. Inspectez régulièrement le bouchon d'aération extérieur de façon à vous assurer qu'aucun débris ne nuit au débit d'air. Inspectez tout le système de ventilation pour vous assurer de son fonctionnement approprié.

PORTES VITRÉES

Bien nettoyer l'intérieur de la porte vitrée après avoir utilisé le foyer sur une période de dix heures. Nettoyez périodiquement la porte vitrée au besoin.

Lorsque vous nettoyez la vitre, rappelez-vous :

- Ne retirez pas la vitre si elle est chaude. Laissez refroidir la vitre avant de la retirer.
- NE JAMAIS utiliser de nettoyeurs abrasifs.
- Tenir hors de la portée des enfants et des animaux.
- Ne jamais utiliser le foyer si le panneau vitré n'est pas installé de manière appropriée.
- Ne jamais utiliser le foyer si le panneau vitré est brisé.
- Remplacer toute vitre écaillée, fissurée ou brisée. Les panneaux vitrés DOIVENT être fournis par le fabricant du foyer – Aucun substitut ne peut être utilisé.
- Manipulez le panneau vitré prudemment afin d'éviter de le frapper ou de l'égratigner contre des objets durs.

Pour nettoyer le panneau vitré, suivre les procédures sur la « Dépose du panneau vitré » dans la section Installation finale. Un dépôt de fine pellicule sur la vitre intérieure doit être nettoyé à l'aide d'une solution savonneuse douce, non toxique, non corrosive et non abrasive. Simplement appliquez une quantité acceptable sur la vitre et nettoyez à l'aide d'un linge humide. Une fois l'entretien terminé, reposez le panneau vitré.

BÛCHES

Laissez les bûche installées dans le foyer pour effectuer le nettoyage. Passez l'aspirateur sur la surface des bûches à l'aide de la brosse. Si les bûches doivent être retirées pour le nettoyage, manipulez-les avec soin en les tenant délicatement par les extrémités. Il est recommandé de porter des gants pour protéger la peau contre l'irritation pouvant être causée par les fibres de céramique. Si la peau devient irritée, nettoyez au savon et à l'eau. Passez l'aspirateur sur la surface des bûches avec la brosse ou nettoyez les bûches à l'aide d'une brosse à soies souples (c.-à-d. un pinceau propre et sec). Pour placer à nouveau les bûches dans le foyer, reportez-vous à « Positionnement des bûches » dans la section Installation finale.

NOTA : N'utilisez pas de liquides pour nettoyer les bûches en fibre de céramique.

LAINE DE ROCHE

Remplacez ou ajoutez de la laine de roche en suivant les consignes d'installation dans la section Installation finale de ce manuel.

ALLUMAGE DE LA VEILLEUSE PERMANENTE

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
1. L'allumeur d'étincelles ne peut allumer la veilleuse suite à une série de tentatives d'activer le piézo.	<p>A. Câble débranché.</p> <p>B. Allumeur défectueux.</p> <p>C. Aucun gaz ou basse pression du gaz.</p> <p>D. Plus de gaz propane/GPL dans le réservoir.</p>	<p>A. Ouvrir la porte et s'assurer que le câble soit bien branché à l'allumeur.</p> <p>B. Vérifiez l'étincelle à l'électrode et à la veilleuse. S'il n'y a aucune étincelle et que le fil d'électrode est bien branché, remplacez la veilleuse.</p> <p>C. Vérifiez le robinet d'arrêt à distance/manuel du foyer. La basse pression peut être causée par des canalisations voutées, restreintes ou encore par une pression de canalisation basse. Consultez un plombier ou un fournisseur de gaz.</p> <p>D. Vérifiez le réservoir de gaz propane/GPL. Remplir le réservoir à nouveau.</p>
2. La veilleuse ne demeure pas allumée après que les consignes d'allumage ont été suivies à la lettre.	<p>A. Thermocouple défectueux.</p> <p>B. Soupape Défectueuse.</p>	<p>A. Voir à ce que la flamme du thermocouple impacte sur le thermocouple. Nettoyez et/ou réglez la veilleuse pour un impact maximal de la flamme. Assurez-vous que le raccord d'un thermocouple au niveau de la vanne de gaz soit complètement intégré et serré. Débranchez le thermocouple de la vanne, placez un fil de connexion à millivolts sur l'extrémité du thermocouple et l'autre fil de connexion du régulateur sur le fil de cuivre du thermocouple. Allumez la veilleuse et maintenir le bouton de distributeur enfoncé. Si le relevé de millivolts est inférieur à 15 mV, remplacez la veilleuse.</p> <p>B. Si le thermocouple produit plus de 15 mV, remplacez la vanne défectueuse.</p>
3. Veilleuse activée, bouton de distributeur à la position « ON », interrupteur à la position « ON » ou « RS », mais le brûleur ne s'allume pas.	<p>A. Commutateur, interrupteur mural, commande à distance ou câble défectueux.</p> <p>B. Flamme de la veilleuse trop basse.</p> <p>C. Thermopile défectueuse.</p> <p>D. Soupape défectueuse.</p>	<p>A. Vérifiez l'interrupteur et le câble une bonne connexion. Placez les fils de connexion en diagonale des bornes de l'interrupteur. Si le brûleur s'allume, remplacez l'interrupteur défectueux. Si l'interrupteur n'est pas défectueux, répétez la même procédure pour la commande à distance. Si le brûleur s'allume, remplacez la commande à distance. Placez un fil de connexion en diagonale du fil des vannes de gaz (bornes marquées TH et TP/TH). Si le brûleur s'allume, les fils sont défectueux ou il ya des faux contacts. Remplacez le fil.</p> <p>B. Si la flamme de la veilleuse est trop loin de la thermopile, réglez la flamme de la veilleuse.</p> <p>C. Vérifiez les connexions du fil de la thermopile pour s'assurer qu'elles soient bien serrées et que la thermopile soit bien intégrée dans l'ensemble de la veilleuse. Vérifiez la thermopile à l'aide d'un millivoltmètre. Branchez les conducteurs aux bornes TP et TP/TH sur la soupape de commande. Si la lecture est inférieure à 325 mV, remplacez la veilleuse.</p> <p>D. Tournez le bouton de distributeur à la position « ON » et mettre à « ON ». Prenez un relevé au niveau des conducteurs de la thermopile TP et TP/TH sur la vanne. Si la lecture est supérieure à 175 mV et que le brûleur ne s'allume pas, remplacez la vanne défectueuse.</p>

ALLUMAGE DE LA VEILLEUSE PERMANENTE

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
4. La veilleuse s'éteint fréquemment.	A. La flamme de la veilleuse peut être trop haute ou basse, ce qui fait relâcher la sécurité de la veilleuse.	A. Nettoyez et réglez la flamme de la veilleuse de manière à ce qu'elle impacte sur le thermocouple au maximum.
5. La veilleuse et le brûleur principal s'éteignent pendant le fonctionnement.	A. Fuite à l'intérieur du conduit de ventilation où les gaz d'échappement pénètrent le système. B. Inclinaison inappropriée de la cheminée d'aération horizontale. C. Installation inappropriée du bouchon d'aération.	A. Vérifiez le conduit de fumée pour toute fuite de matière. Remplacez la section défectueuse du conduit. B. Assurez-vous que les conduites de ventilation horizontales effectuent une course vers le haut de 1/4 po pour chaque pied. Ne laissez pas les conduites sur une course à niveau ou vers le bas. C. Vérifiez l'installation en vous assurant de ne voir aucune obstruction de débris.
6. Formation de suie sur la vitre.	A. Impact de la flamme sur les bûches.	A. Installez l'ensemble de bûches tel que décrit dans les consignes inspectez la zone de l'injecteur et de l'admission d'air.
7. La flamme est bleue et soulève le brûleur (flotte-ment)	A. Oxygénation insuffisante.	A. Assurez-vous que le bouchon d'aération soit bien installé et libre de tout débris. Assurez-vous que les joints du système de ventilation soient serrés et ne présentent aucune fuite. Assurez-vous qu'aucun débris n'obstue l'intérieur de l'admission d'air se trouvant au bas et à l'arrière de la chambre de combustion. Assurez-vous que la vitre soit bien fixée et fermée.

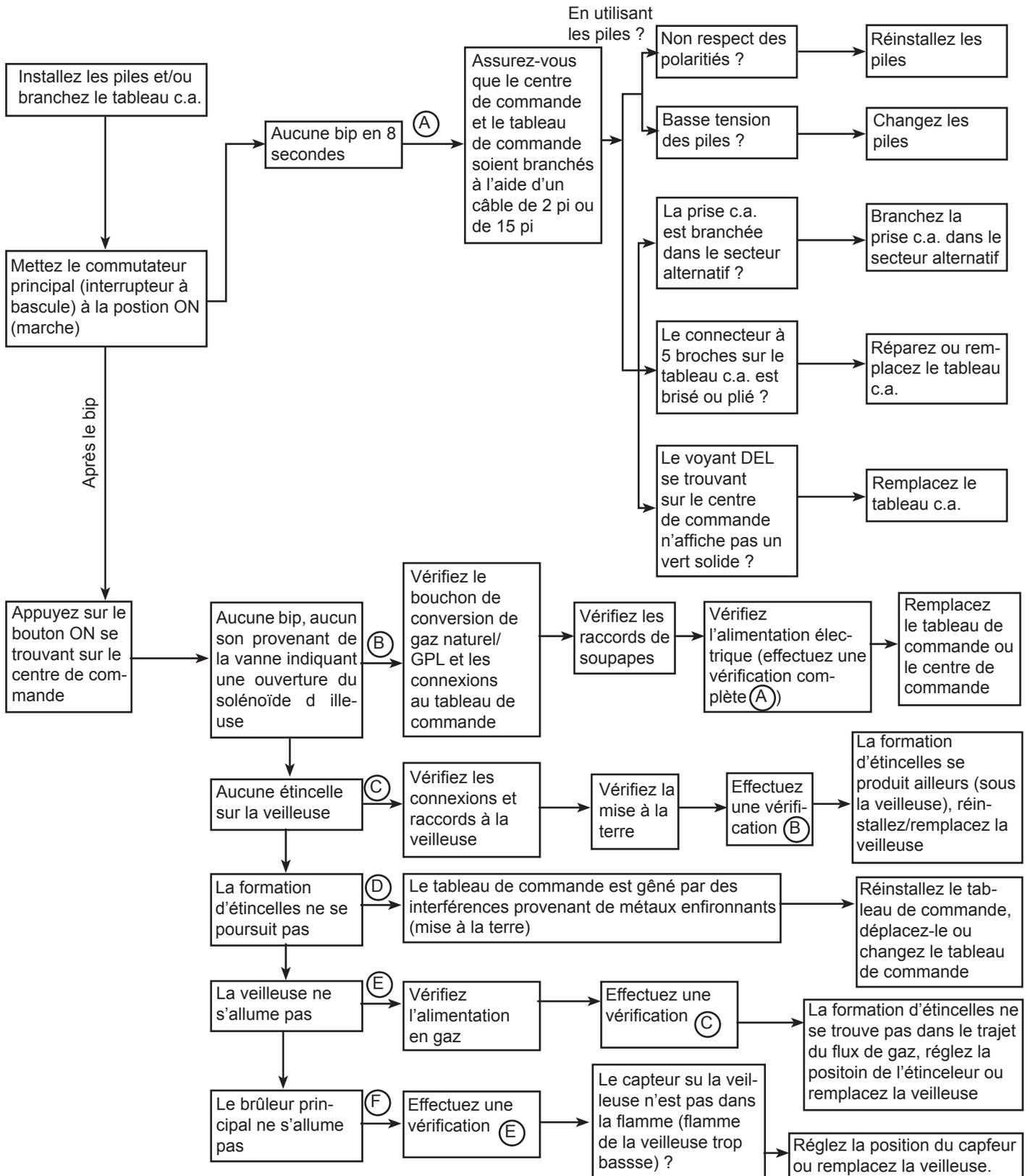
Système de commande Signature

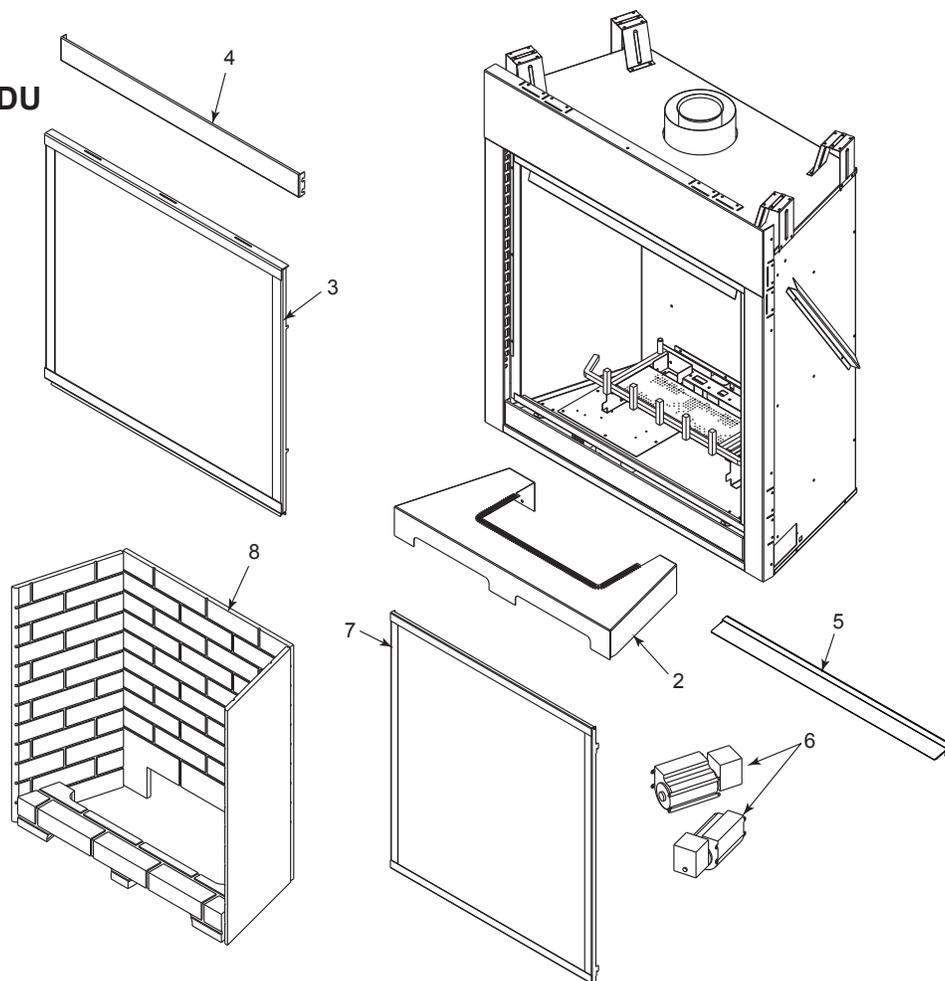
FONCTIONNEMENT

ANOMALIE

DIAGNOSTIC

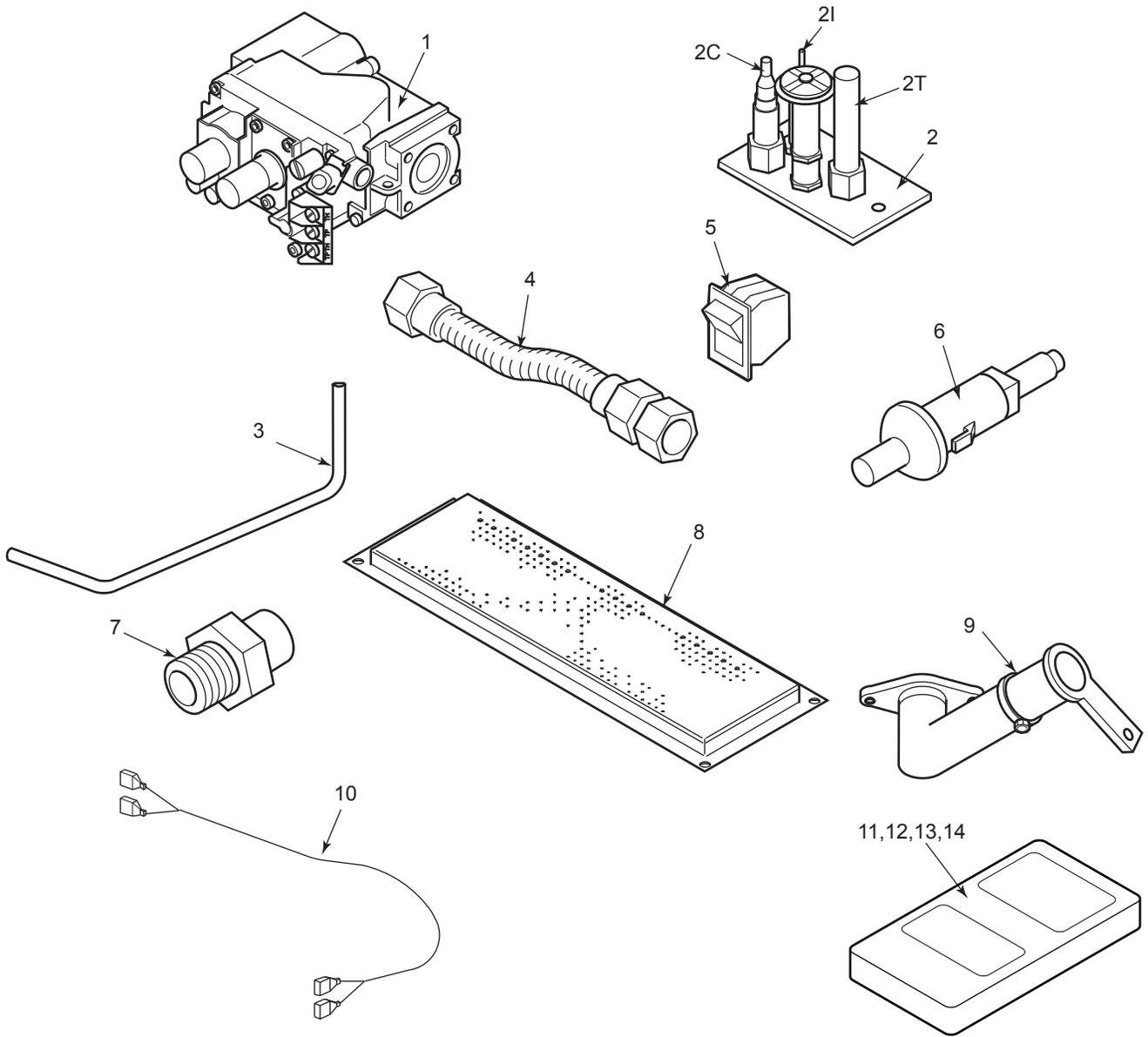
MESURE CORRECTIVE



COMPOSANTS DU
CAISSON

Réf.	Description	Qté.	BLDV300	BLDV400	BLDV500
1.	Boîte de jonction (non illustré)	1	26D2128K	26D2128K	26D2128K
2.	Base de tôle	1	20302194	74D0514	74D0515
3.	Ensemble d'encadrement des panneaux vitrés	1	20301034	74D0096K	74D0211TK
4.	Couvercle de contrôle	1	20302002	74D0038K	74D0119
5.	Voûte	1	20302585K	20302586K	20302587K
Options installées en usine					
6.	Ventilateur avec thermostat et commande de vitesse	1	BLOTBLDV	BLOTBLDV	BLOTBLDV
6.	Ventilateur SCS avec délai et commande de vitesse	1	BLOTBCDVSC	BLOTBCDVSC	BLOTBCDVSC
7.	Couvre-vitre grillagé	1	BLDV300SD	BLDV400SD	BLDV500SD
8.	Brique réfractaire - Tavern Brown	1	FBBLDV300TB	FBBLDV400TB	FBBLDV500TB
8.	Brique réfractaire - Cottage Red	1	FBBLDV300CR	FBBLDV400CR	FBBLDV500CR
8.	Brique réfractaire - Olde English	1	FBBLDV400OE	FBBLDV400OE	FBBLDV500OE
9.	Ensemble de doublure en porcelaine noir (non illustré)	1	BLPB300	BLPB400	BLPB500
10.	Ensemble de lumière (non illustré)	1	BL300LK	BL400LK	BL500LK
11.	Ensemble de couvercle (non illustré)	1	RLSCB300	RLSCB400	RLSCB500
12.	Ensemble de pierre (non illustré)	1	BLCS3	BLCS	BLCS
13.	Ensemble du panneau vitré 2,25 lbs (non illustré) (pour les BLDV Séries 400/500 2 sacs sont requis)	1	GLB,O,D,S,E	GLB,O,D,S,E	GLB,O,D,S,E

COMMANDE DES MILLIVOLTS DE LA VEILLEUSE PERMANENTE



COMMANDE DES MILLIVOLTS DE LA VEILLEUSE PERMANENTE

Réf.	Description	Qté.	BLDV400NV7	BLDV400PV7	BLDV500NV7	BLDV500PV7
1.	Vanne de gaz	1	37D0117	37D0118	37D0117	37D0118
2.	Ensemble de veilleuse	1	37D0018	37D0019	37D0018	37D0019
2C.	Thermocouple de rechange	1	37D1067	37D1067	37D1067	37D1067
2I.	Allumeur et câble de rechange	1	37D1069	37D1069	37D1069	37D1069
2T.	Thermopile de rechange	1	37D1068	37D1068	37D1068	37D1068
3.	Tube de brûleur	1	74D0049K	74D0049K	74D0049K	74D0049K
4.	Flexible avec robinet d'arrêt	1	69D0030	69D0030	69D0030	69D0030
5.	Interrupteur à bascule	1	41D0048	41D0048	41D0048	41D0048
6.	Allumeur piézo	1	14D0503	14D0503	14D0503	14D0503
7.	Injecteur	1	20H3147	33D5039	33D5040	57D0210
8.	Brûleur	1	74D0098K	74D0098K	74D0098K	74D0098K
9.	Venturi	1	69D1119	69D1026	69D1119	69D1026
10.	Câblage	1	44D0500	44D0500	44D0500	44D0500
10.	Câblage	1	44D0501	44D0501	44D0501	44D0501

Accessoires

11.	Commande à distance thermostatique	RCST / RCT / RCSTEB / RCSITE / WWTD				
12.	Commande à distance ON/OFF (marche-arrêt)	RCB / RCBE / RCMT / WMTD				
13.	Trousse d'interrupteur mural	MVWS				
14.	Trousse de thermostat mural	WT				
15.	Forged Andiron 8 ³ / ₄	FAI83/4				

Trousse de conversion de gaz - Millivolt

Gaz naturel au GPL

BLDV400 Trousse n° BLCK400CKP

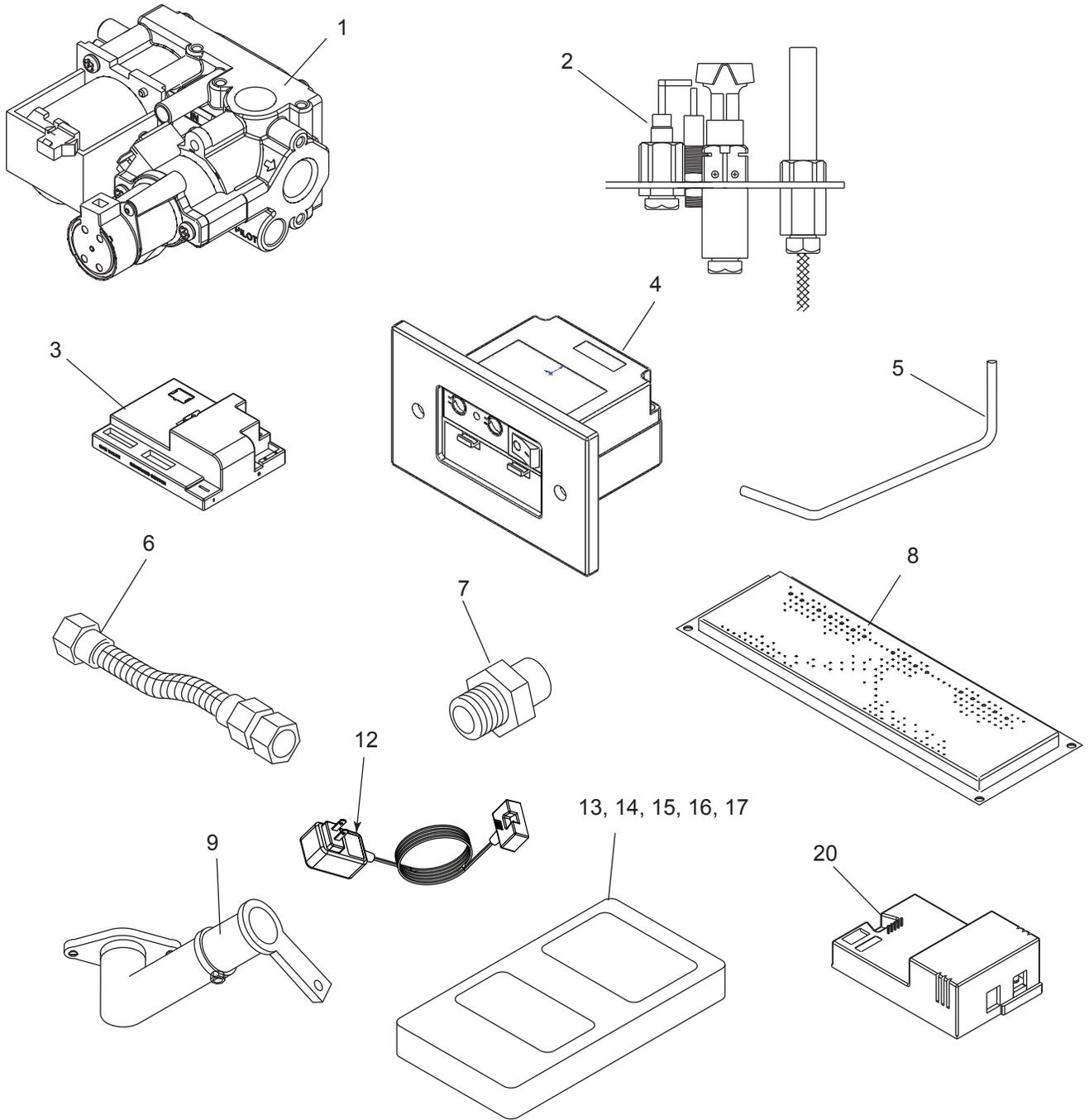
BLDV500 Trousse n° BLCK500CKP

GPL au gaz naturel

BLDV400 Trousse n° BLCK400CKN

BLDV500 Trousse n° BLCK500CKN

SYSTÈME DE COMMANDE SIGNATURE



SYSTÈME DE COMMANDE SIGNATURE

Réf.	Description	Qté.	BLDV 300NSC7	BLDV 300PSC7	BLDV 400NSC7	BLDV 400PSC7	BLDV 500NSC7	BLDV 500PSC7
1.	Vanne de gaz	1	80D0001	80D0002	80D0001	80D0002	80D0001	80D0002
2.	Ensemble de veilleuse	1	80D0006	80D0007	80D0006	80D0007	80D0006	80D0007
3.	Boîte de commande	1	80D0018	80D0019	80D0018	80D0019	80D0018	80D0019
4.	Centre de commande	1	80D0005	80D0005	80D0005	80D0005	80D0005	80D0005
5.	Tube de brûleur	1	74D0604	74D0604	74D0604	74D0604	74D0604	74D0604
6.	Flexible avec robinet d'arrêt	1	69D0030	69D0030	69D0030	69D0030	69D0030	69D0030
7.	Injecteur	1	20H3147	33D5039	20H3147	33D5039	33D5040	57D0210
8.	Brûleur	1	74D0098K	74D0098K	74D0098K	74D0098K	74D0098K	74D0098K
9.	Venturi	1	69D1119	69D1026	69D1119	69D1026	69D1119	69D1026
10.	Câble commande de vanne (non illustré)	1	80D0010	80D0010	80D0010	80D0010	80D0010	80D0010
11.	Câble, 2 pi, boîte de commande du centre de commande (non illustré)	1	80D0008	80D0008	80D0008	80D0008	80D0008	80D0008
12.	A/C Adapter (6 volt)	1	80D0041	80D0041	80D0041	80D0041	80D0041	80D0041
Accessoires								
13.	Commande à distance de poche avec HI/LO et minuterie							RMSC
14.	Commande à distance de poche avec HI/LO et thermostat							RTSC
15.	Commande à distance de poche avec éclairage, AUX et commande de ventilateur en option							TSFSC
16.	Commande à distance à écran tactile avec HI/LO et minuterie							TSMSC
17.	Commande à distance à écran tactile avec HI/LO et activation							TSTSC
18.	Commande ON/OFF du thermostat mural (non illustré)							WT
19.	Trousse pour rallonge de fixation murale SCS (câble de 15 pi, boîte couvre-mur) (non illustré)							SCSWEK
20.	Module c.a. SCS (*commande des ventilateur, éclairage et AUX en option)						SCSACM	
21.	Forged Andiron 8 ³ / ₄ (non illustré)							FAI83/4
22.	Ensemble de pierre contemporaine		BLCS3		BLCS			BLCS
23.	Ensemble de panneau vitré réfléchissant contemporain				GKD, GKO, GKE, GKS, GKB			

NOTA: Le TSFSC doit être utilisé avec le module c.a. SCS pour commander le ventilateur, l'éclairage et les accessoires AUX.

Trousse de conversion de gaz - Système de commande Signature

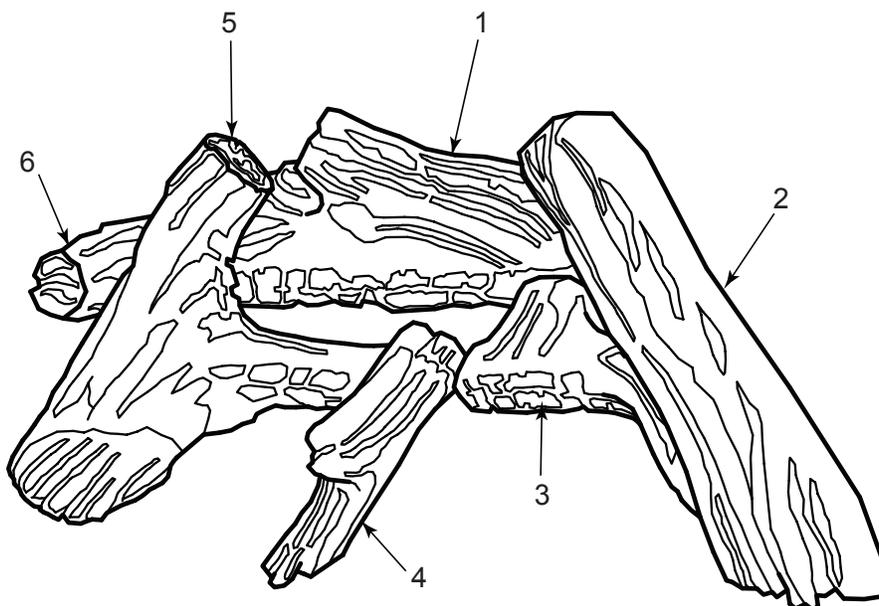
Gaz naturel au GPL

BLDV300	Trousse n° BLCK300CKPS
BLDV400	Trousse n° BLCK400CKPS
BLDV500	Trousse n° BLCK500CKPS

GPL au gaz naturel

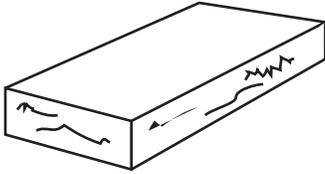
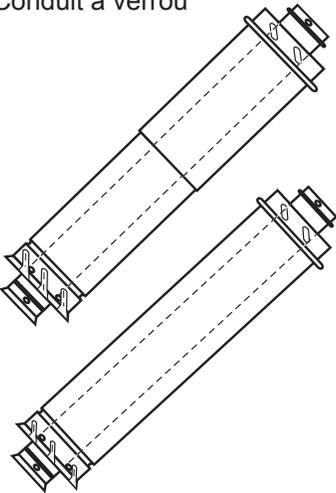
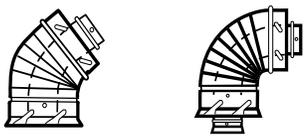
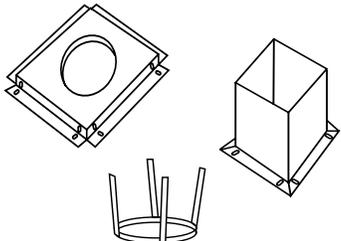
BLDV300	Trousse n° BLCK300CKNS
BLDV400	Trousse n° BLCK400CKNS
BLDV500	Trousse n° BLCK500CKNS

BÛCHES

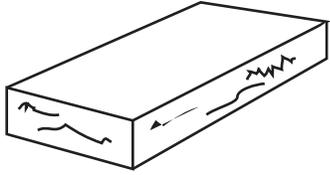
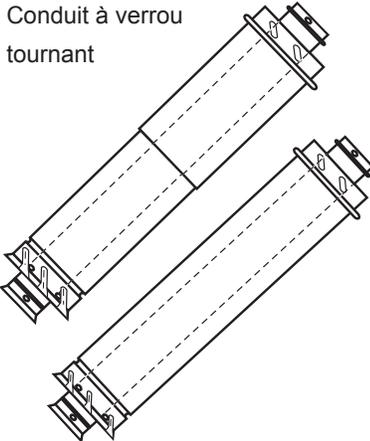
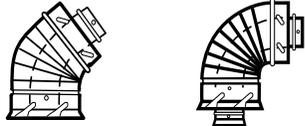
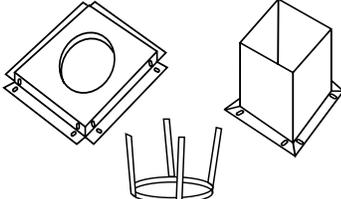


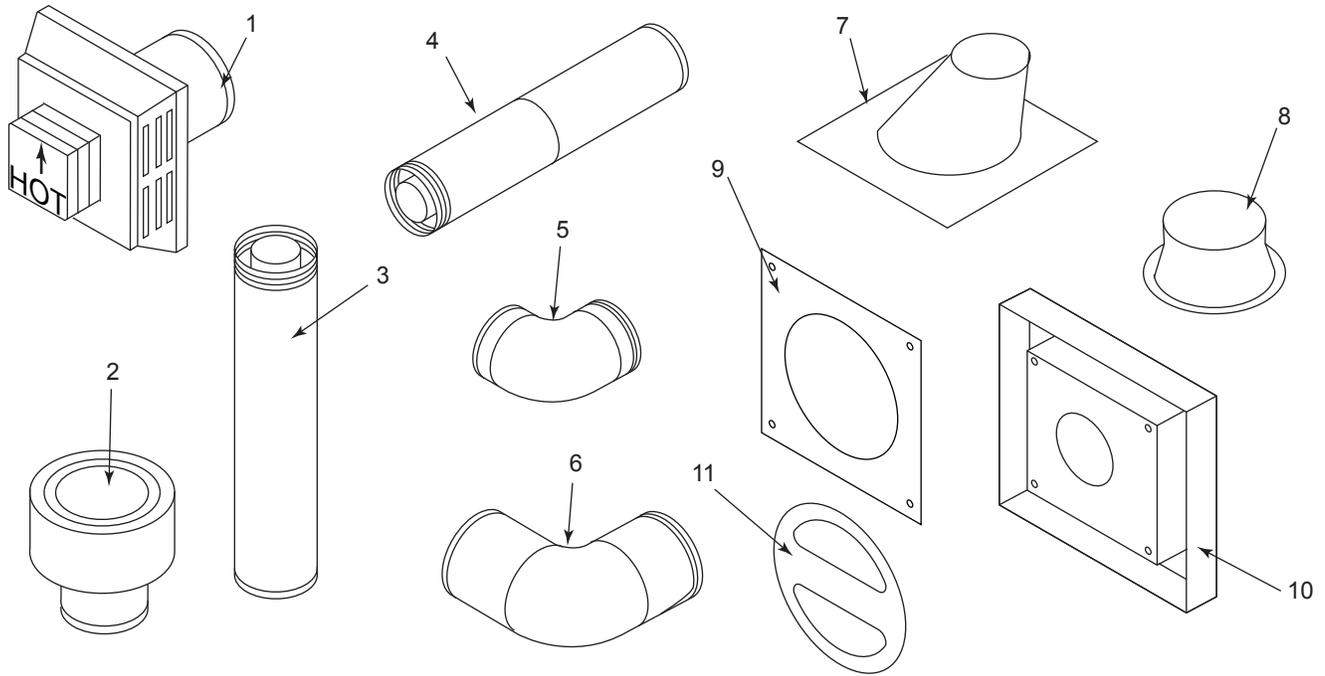
Réf.	Description	Qté.	BLDV300	BLDV400	BLDV500
1.	Bûche arrière n° 1	1	20302139	74D0053	74D0053
2.	Bûche supérieure droite n° 2	1	20302140	74D0054	74D0054
3.	Bûche avant droit n° 3	1	20302141	74D0055	74D0055
4.	Petite branche n° 4	1	20302142	74D0056	74D0056
5.	Bûche avant gauche n° 5	1	20302143	74D0057	74D0057
6.	Bûche supérieur gauche n° 6	1	n/a	74D0058	74D0058

Ventilation Verticale

	Description	Numéro du modèle
Trousses de terminaison de ventilation verticale 	Terminaison de ventilation verticale avec mitre (solin NON inclus)	7TDVSKV
	Terminaison de ventilation verticale avec mitre - ensemble de 8 (solin NON inclus)	7TDVSKV/8
	Terminaison de ventilation verticale avec solin de 1/12 - 6/12, mitre et trousse de support de toit	7TDVSKVA
	Terminaison de ventilation verticale avec solin de 6/12 - 12/12, mitre et trousse de support de toit	7TDVSKV8
	Terminaison de ventilation verticale avec solin plat, mitre et trousse de support de toit	7TDVSKVF
Conduit à verrou 	Conduit rigide 20 po - simple	7TDVP20
	Conduit flexible 30 po - simple	7FDVP30
	Longueur réglable de cheminée d'aération de 12 - 18 po	7TDVP1218
	Longueur réglable de cheminée d'aération de 35 - 64 po	7TDVP3564
	Conduit de ventilation 8 po - ensemble de 4	7TDVP8/4
	Conduit de ventilation 12 po - ensemble de 4	7TDVP12/4
	Conduit de ventilation 24 po - ensemble de 4	7TDVP24/4
	Conduit de ventilation 36 po	7TDVP36
	Conduit de ventilation 36 po - ensemble de 30	7TDVP36/30
	Conduit de ventilation 48 po	7TDVP48
	Conduit de ventilation 48 po - ensemble de 30	7TDVP48/30
Coudes à verrou tournant 	Coude 45° pour décalage vertical/horizontale	7TDV45
	Coude 45° pour décalage vertical - ensemble de 8	7TDV45/8
	Coude 90° pour décalage vertical/horizontale	7TDV90
	Coude 90° pour décalage vertical/horizontale - ensemble de 8	7TDV90/8
 Écrans et supports	Coupe-feu 1 po	7DV1FS
	Écran d'isolation de grenier 1 po	7DV1AIS
	Combinaison de décalage horizontale/verticale de toit	7DVCS

Ventilation horizontale

	Description	Numéro du modèle
<p>Trousses de terminaisons de ventilation horizontale</p> 	Trousse de terminaisons chaudes au toucher pour cheminée d'aération arrière avec conduit de terminaison réglable de 10 à 16 po, coupe-feu, et terminaison chaude au toucher avec écran pour revêtement	7TBRHTK
	Trousse de terminaisons vers le haut et l'extérieur du mur latéral avec conduit de terminaison réglable de 10 à 16 po, coude de 90°, coupe-feu, et terminaison froide au toucher avec écran pour revêtement	7TDVSCTK
	Terminaison froide au toucher pour cheminée d'aération avec écran pour revêtement pour applications en ligne directe et coupe-feu - ensemble de 8	7TRVCT/8
	Terminaison chaude au toucher pour cheminée d'aération avec écran pour revêtement pour applications en ligne directe et coupe-feu - ensemble 8	7TRVHT/8
	Carter de terminaison pour terminaisons chaudes au toucher pour cheminée d'aération arrière 7 po T.L. (7TRVT/7TSVKT)	7TRVTG
	Terminaison pour prise d'air	7TDVSNORK
	Carter grillagé pour terminaison DVRTSB 7 po T.L.	7TBSG
	Trousse de départ vers le haut et l'extérieur avec conduit flexible 40 po, coupe-feu, terminaison froide au toucher avec écran pour revêtement, et 2 ch. Bandes pour attaches	7FDVSCTK
<p>Conduit à verrou tournant</p> 	Conduit de terminaison 20 po - ensemble de 8	7TDVP20/8
	Conduit de terminaison réglable 10 - 16 po - ensemble de 4	7TDVPA/4
	Longueur réglable de cheminée d'aération de 12 - 18 po	7TDVP1218
	Longueur réglable de cheminée d'aération de 356 - 64 po	7TDVP3564
	Conduit de ventilation 8 po - ensemble de 4	7TDVP8/4
	Conduit de ventilation 12 po - ensemble de 4	7TDVP12/4
	Conduit de ventilation 24 po - ensemble de 4	7TDVP24/4
	Conduit de ventilation 36 po	7TDVP36
	Conduit de ventilation 36 po - ensemble de 30	7TDVP36/30
	Conduit de ventilation 48 po	7TDVP48
Conduit de ventilation 48 po - ensemble de 30	7TDVP48/30	
<p>Coudes à verrou tournant</p> 	Coude 45° pour décalage vertical/horizontal	7TDVP45
	Coude 45° pour décalage vertical/horizontal - ensemble de 8	7TDVP45/8
	Coude 90° pour décalage vertical/horizontal	7TDVP90
	Coude 90° pour décalage vertical/horizontal	7TDVP90/8
<p>Écrans et supports</p> 	Coupe-feu 1 po	7DV1FS
	Coupe-feu 3 po	7DV3FS
	Écran d'isolation de grenier 1 po	7DV1AIS
	Combinaison de décalage horizontal/support de toit	7DVCS



COMPOSANTS DE CONDUIT DE VENTILATION POUR

4 x 6⁵/₈ po (Duravent, Selkirk)

4 x 6¹/₂ po (Metal-Fab)

Art.	Case	Description	Actuel Duravent ou Vermont Castings Group No de pièce	Précédent Duravent ou Vermont Castings Group No de pièce	Selkirk No de pièce	Metal-Fab no de pièce
1	1	Trousse de terminaison de conduit flexible à travers le toit avec adaptateur flexible, Conduit rigide de 24 po, support de toit 4 po x 6 ⁵ / ₈ po et couvercle de terminaison.	TRFK	--	--	--
1	1	Couvercle de terminaison horizontale carrée avec vinyle intégré	BHRTK	BHRTK	--	--
1	1	Entretoise de revêtement, déflecteur de chaleur et coupe-feu				
1	1	Couvercle de terminaison horizontale carrée	46DVA-HC	985	4DT-HC	4DHT
1	1	Couvercle de terminaison horizontale ronde	46DVS-HRCS	--	--	--
1	1	Couvercle de terminaison en forme de bras de lumière (aluminium)	46DVA-HSC	--	--	--
2	1	Couvercle de terminaison verticale avec profil surbaissé	46DVA-VC	980	4DT-VC	4DVT
3	6	Longueur de conduit de 6 po (galvanisé)	46DVA-06	908	4DT-06	4D6
3	6	Longueur de conduit de 9 po (galvanisé)	46DVA-09	907	4DT-09	--
3	6	Longueur de conduit de 12 po (galvanisé)	46DVA-12	906	4DT-1	4D12
3	6	Longueur de conduit de 24 po (galvanisé)	46DVA-24	904	4DT-4	4D24
3	6	Longueur de conduit de 36 po (galvanisé)	46DVA-36	903	4DT-36	4D36
3	6	Longueur de conduit de 48 po (galvanisé)	46DVA-48	902	4DT-48	4D48
4	6	8 ¹ / ₂ po Rallonge de conduit (galvanisé)	46DVA-08A	--	4DT-AJ	--
4	6	Rallonge de conduit de 16 po (galvanisé)	46DVA-16A	--	4DT-AJ14	--
5	6	Coude de 45° (galvanisé)	46DVA-E45	945	4DT-EL45	4D45L
6	6	Coude de 90° (galvanisé)	46DVA-E90	990	4DT-EL90	4D90L
7	6	Solin de toiture réglable 0/12 - 6/12	46DVA-F6	943	4DT-AF6	4DF
8	6	Mitre	46DVA-SC	953	4DT-SC	4DSC
9	6	Coupe-feu 1 po	46DVA-FS	963	4DT-FS	4DFS
9	6	Coupe-feu 3 po	FS3	--	--	--
10	1	Entretoise de revêtement en vinyle	46DVA-VSS	950	4DT-VS	4DVS
11	1	Disque de réduction	45D0551	45D0551	--	--
	1	Écran d'isolation de grenier	46DVA-IS	--	--	--
	6	Solin de toiture très inclinée 7/12 - 12/12	46DVA-F12	943S	--	--
	8	Terminaison horizontale avec coupe-feu de 1 po	BHRT/8	--	--	--
	8	Démarrage d'adaptateur flexible	DVFFA/8	--	--	--
		Adaptateur reducteur (à 4 x 7 po)	--	--	--	4DMA

Pour de plus amples renseignements ou directives concernant les composants de ventilation ci-dessus, merci de communiquer avec le fabricant des composants :

Metal-Fab, Inc.: www.metal-fabinc.com ou 316-943-2351

Selkirk Corporation: www.selkirkcorp.com ou 800-992-8368

Duravent: www.duravent.com ou 800-835-4429

Résidents du Massachusetts seulement - Prière de lire et suivre ces exigences spéciales

NOTA CONCERNANT LES PRODUITS VENTILÉS

Ce produit doit être installé par un plombier agréé ou un monteur d'installations au gaz lorsqu'installé dans le Commonwealth du Massachusetts.

Toute résidence ayant un produit ventilé doit avoir un détecteur de monoxyde de carbone.

L'installation d'un foyer ou d'un poêle à gaz ventilé dans l'État du Massachusetts demande que l'amortisseur soit retiré en permanence ou qu'il soit soudé à une position complètement ouverte.

En plus, un poêle à gaz ventilé ne peut être installé dans une chambre ou une salle de bains dans l'État du Massachusetts.

Les conduites flexibles ne doivent pas dépasser 36 pouces et doivent être munies d'un robinet d'arrêt en T.

NOTA CONCERNANT LES PRODUITS NON RACCORDÉS

Ce produit doit être installé par un plombier agréé ou un monteur d'installations au gaz lorsqu'installé dans le Commonwealth du Massachusetts.

En plus, les produits non raccordés ne peuvent être installés dans une chambre ou une salle de bains quelque soit la grandeur ou le type dans l'État du Massachusetts.

Les conduites flexibles ne doivent pas dépasser 36 pouces et doivent être munies d'un robinet d'arrêt en T.

EXIGENCES AU NIVEAU DES DÉTECTEURS DE MONOXYDE DE CARBONE

(2) Réviser 10.8.3 en ajoutant les exigences additionnelles suivantes :

(a) Pour tous les produits à gaz à ventilation horizontale à murs latéraux se trouvant dans toute résidence, bâtiment ou structure utilisé en tout ou en partie à titre de résidence, incluant ceux appartenant et utilisés par le Commonwealth où les terminaisons de ventilation d'échappement de murs latéraux sont situées à moins de sept (7) pieds du niveau du terrain final dans la région de ventilation, incluant mais non de façon limitative les terrasses et balcons, les exigences suivantes devront être rencontrées :

1. Installation de détecteurs de monoxyde de carbone Au moment de l'installation des produits à gaz à ventilation horizontale à murs latéraux, le plombier ou monteur d'installation au gaz devra faire en sorte qu'un détecteur de monoxyde de carbone câblé, muni d'une alarme et d'une batterie de rechange soit installé au niveau de plancher où se trouve les produits au gaz. En plus, le plombier ou le monteur d'installation au gaz devra faire en sorte qu'un détecteur de monoxyde de carbone câblé fonctionnant par batterie et muni d'une alarme soit installé à tous les niveaux de la résidence ou structure où se trouve l'équipement au gaz à ventilation horizontale à murs latéraux. Il incombera au propriétaire du produit de retenir les services de professionnels agréés et qualifiés dans l'installation de détecteurs de monoxyde de carbone câblés.

a. Advenant le cas où un équipement au gaz à ventilation horizontale à murs latéraux est installé dans un vide sanitaire ou un grenier, le détecteur de monoxyde de carbone câblé muni d'une alarme et d'une batterie de rechange peut être installé au niveau de plancher adjacent.

b. Advenant le cas où les exigences de cette sous-section ne pourront être rencontrées au moment de l'achèvement de l'installation, le propriétaire aura trente (30) jours pour se conformer aux exigences ci-haut; il doit toutefois installer pendant cette période de trente (30) jours un détecteur de monoxyde de carbone fonctionnant sur batterie et muni d'une alarme.

2. Détecteurs de monoxyde de carbone approuvés. Chaque détecteur de monoxyde de carbone exigé, conformément aux dispositions ci-haut, doit être conforme au NFPA 720 et faire partie du ANSI/UL 2034 et être certifié par le IAS.

3. Enseigne. Une plaque signalétique en métal ou en plastique devra être montée en permanence à l'extérieur du bâtiment à une hauteur minimale de huit (8) pieds en surélévation, directement alignée à la sortie de ventilation de l'équipement ou de l'appareil au gaz à ventilation horizontale. Le texte suivant se trouvera sur l'enseigne, en caractères d'au moins ½ po : « CONDUIT D'ÉVACUATION DE GAZ DIRECTEMENT CI-DESSOUS. SE TENIR À L'ÉCART DE TOUTE OBSTRUCTION ».

4. Inspection. L'inspecteur national ou municipal de l'équipement au gaz à ventilation horizontale à murs latéraux ne pourra approuver l'installation sauf si, au moment de l'inspection, il observe des détecteurs de monoxyde carbone et des enseignes conformément aux dispositions de 248 CMR 5.08(2)(a)1 à 4.

(b) Exemptions : L'équipement suivant est exempté de 248 CMR 5.08(2)(a)1 à 4 :

1. L'équipement faisant partie du Chapitre 10 intitulé « Équipement ne nécessitant pas de ventilation » dans la version en vigueur de NFPA 54 tel qu'adopté par le Conseil; et

2. L'équipement au gaz à ventilation horizontale à murs latéraux approuvé et installé dans une pièce ou une structure séparée de la résidence, du bâtiment ou de la structure qui agit à titre de résidence principale.

(c) **Exigences du fabricant – Système de ventilation et équipement au gaz fournis.** Lorsque le fabricant d'équipement au gaz à ventilation horizontale à murs latéraux approuvé fournit une conception ou des composants de système de ventilation avec l'équipement, les directives fournies par le fabricant quant à l'installation de l'équipement et du système de ventilation doivent comprendre :

1. Des directives détaillées quant à l'installation de la conception ou des composants du système de ventilation; et

2. Une liste complète des pièces de la conception du système de ventilation ou du système de ventilation.

(d) **Exigences du fabricant – Système de ventilation et équipement au gaz non fournis.** Lorsque le fabricant d'un équipement au gaz à ventilation horizontale à murs latéraux approuvé ne fournit pas les pièces nécessaires à la ventilation des gaz de cheminée, mais identifie l'équipement comme étant « systèmes de ventilation spéciaux », les exigences suivantes devront être rencontrées par le fabricant :

1. Les directives faisant référence à « systèmes de ventilation spéciaux » doivent être incluses avec les consignes d'installation de l'appareil ou de l'équipement; et

2. Les « systèmes de ventilation spéciaux » devront être approuvés par le Conseil, et les consignes pour ce système incluront une liste de pièces ainsi que des directives d'installation détaillées.

(e) Une copie des consignes d'installation pour tout équipement au gaz à ventilation horizontale à murs latéraux approuvé, toute consigne sur la ventilation, toute liste de pièces pour les consignes sur la ventilation, et/ou conception de ventilation

POLITIQUE DE GARANTIE LIMITÉE À VIE

GARANTIE À VIE

Les composants suivants sont garantis à vie à l'acheteur d'origine, sous réserve des preuves d'achat : Caisson, chambre de combustion, échangeur thermique, grille et brûleurs en acier inoxydable.

GARANTIE DE CINQ ANS

Les composants suivants sont garantis pendant cinq (5) ans à l'acheteur d'origine, sous réserve des preuves d'achat : Bûches de fibres de céramique.

GARANTIE DE BASE

Vermont Castings Group garantit les composants et les matériaux de votre appareil au gaz de tout défaut de fabrication et de matériel pour une période de deux ans à compter de la date d'installation. Après l'installation, si l'un des composants fabriqués par Vermont Castings Group qui compose cet appareil présente un défaut de matériel ou de main-d'œuvre, Vermont Castings Group remplacera ou réparera, à son choix, les composants défectueux sans frais à l'acheteur d'origine. Vermont Castings Group paiera également les frais de main-d'œuvre raisonnables qui découlent du remplacement ou de la réparation de tels composants pour une période deux ans à compter de la date d'installation. Tout produit qui fait l'objet d'une réclamation au titre de la garantie doit être accompagné d'une preuve d'achat datée.

Cette garantie limitée à vie sera annulée si l'appareil n'est pas installé par un installateur accrédité conformément aux instructions d'installation. La garantie limitée à vie sera également annulée si l'utilisation et l'entretien de l'appareil ne sont pas effectués conformément aux instructions de fonctionnement fournies avec l'appareil, et la garantie ne comprend pas (1) les dommages dus à un accident, la négligence, la mauvaise utilisation, l'abus, les altérations, la négligence envers autrui, y compris l'installation par un installateur non qualifié, à la chambre de combustion et au brûleur, (2) les coûts de la dépose, de l'installation ou du transport des pièces défectueuses de l'appareil, ou (3) les dommages fortuits ou indirects. Tout le travail d'entretien doit être effectué par un fournisseur de service autorisé.

Cette garantie remplace expressément toutes autres garanties, expresses ou implicites, y compris la garantie implicite de qualité marchande et d'aptitude à l'utilisation et de toutes autres obligations ou responsabilités. Vermont Castings Group n'assume aucune obligation ou responsabilité liée à la vente ou à l'utilisation de l'appareil. Dans certains États, les limitations sur la durée d'une garantie implicite ou les exclusions afférentes aux dommages indirects ne sont pas permises, il se peut que ces limitations ne s'appliquent pas à vous. Vous pourriez également avoir des droits additionnels qui ne sont pas couverts par la garantie limitée à vie.

Vermont Castings Group se réserve le droit d'enquêter toutes réclamations en vertu de la garantie limitée à vie et de décider de la méthode de règlement.

POUR UN SERVICE SOUS GARANTIE...

1. Contactez votre détaillant. Assurez-vous d'avoir à portée de main votre garantie, vos reçus et le numéro du modèle/série de votre produit Vermont Castings Group.
2. NE TENTEZ PAS D'EFFECTUER DES RÉPARATIONS VOUS-MÊME.

Canada

ENERGUIDE

**Recherchez dans la brochure
les caractéristique de rendement
énergétique de foyer au gaz
Énergide**

Selon CSA P.4.1-09

Caractéristiques d'efficacité	
Modèle	Caractéristiques ÉnerGuide Efficacité de foyer (%)
BLDV300NSC7	60,2
BLDV300PSC7	64,2
BLDV400NV7	63,8
BLDV400PV7	60,2
BLDV400NSC7	68,1
BLDV400PSC7	62,8
BLDV500NV7	61,1
BLDV500PV7	64,9
BLDV500NSC7	64,1
BLDV500PSC7	67,9

**NATIONAL
FIREPLACE
INSTITUTE**



CERTIFIED

www.nficertified.org

Nous recommandons que nos appareils de chauffage au gaz soient installés et entretenus par des professionnels qui ont été accrédités aux É.U. par le National Fireplace Institute® (NFI) comme étant des spécialistes du NFI en matière d'appareils de chauffage au gaz.

Vermont Castings Group

149 Cleveland Drive • Paris, Kentucky 40361
www.vermontcastingsgroup.com